

Title of record:	Titre du dossier :	MANIWAKI AGENCY - MANIWAKI SCHOOL - ESTABLISHMENT - BUILDING MAINTENANCE - SUPPLIES - ACCOUNTS (PLAN)
Hierarchical level:	Niveau hiérarchique :	File   Dossier
Item ID/MIKAN number:	N° d'identification/ MIKAN :	<a href="#">2054569</a>
Reference:	Référence :	RG 10, Volume number: 6094, File number: 320-5, part 1 (Part of subseries: R216-247-1-E) RG10, Numéro de volume : 6094, Numéro de dossier : 320-5, partie 1 (de la sous-série : R216-247-1-E)
Microfilm:	Microfilm :	C-8179
Start date:	Date de début :	1921
End date:	Date de fin :	1936
Number of pages:	Nombre de pages :	306
<u>Context of record</u>	<u>Contexte du dossier</u>	
Fonds:	Fonds :	Department of Indian Affairs and Northern Development
Sous-fonds:	Sous-fonds :	Indian and Inuit Affairs and Northern Development
Series:	Série :	Headquarters Central Registry System
Subseries:	Sous-série :	School File Series (1879-1953)

This document was assembled and optimized in 2021 by Benjamin Farmer Lacombe and Jackson Pind under the supervision of Theodore Christou in the Faculty of Education at Queen's University to improve accessibility. For any use of these files other than research and personal study, please contact [Library and Archives Canada](#).

### Historical language advisory

Certain parts of the Library and Archives Canada (LAC) collection contain historical language and content that some may consider offensive, for example, language used to refer to racial, ethnic and cultural groups. Items in the collection, their content and their descriptions reflect the time period when they were created and the view of their creator. The items retain their original descriptions to ensure that attitudes and viewpoints are not erased from the historical record. LAC provides additional descriptive information to give background on the records. This is an ongoing process. For more information, please visit LAC's [Historical language advisory](#) page.

Ce document a été compilé et perfectionné en 2021 par Benjamin Farmer Lacombe et Jackson Pind, sous la supervision de Theodore Christou, à la faculté d'éducation de l'Université Queen's, dans le but d'améliorer l'accessibilité. Pour utiliser les dossiers à d'autres fins que la recherche et l'étude personnelle, veuillez contacter [Bibliothèque et Archives Canada](#).

### Mise en garde – terminologie historique

Certaines parties de la collection de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) renferment de la terminologie et des contenus à caractère historique que certains pourraient considérer comme offensants, notamment au chapitre du langage utilisé pour désigner des groupes raciaux, ethniques et culturels. Les éléments qui composent la collection, leurs contenus et leurs descriptions sont le reflet des époques au cours desquelles ils ont été créés et des points de vue de leurs créateurs. Les descriptions d'origine sont conservées afin que ces attitudes et perspectives ne soient pas supprimées des sources historiques. BAC fournit toutefois des renseignements descriptifs supplémentaires dans le but de donner davantage de contexte aux documents, le tout dans le cadre d'un processus évolutif. Pour en savoir plus, visitez la page [Mise en garde – terminologie historique](#) de BAC.

# START

ARC-29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6092, file 318-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6092, file 318-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

poor  
copy



**PUBLIC ARCHIVES  
OF CANADA**

**ARCHIVES PUBLIQUES  
DU CANADA**

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6092, file 318-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY





**MICROFILMED**  
BY  
CENTRAL MICROFILM UNIT  
**PUBLIC ARCHIVES**  
OF  
**CANADA**  
OTTAWA, ONTARIO

**MICROFILMÉ**  
PAR LE  
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
DU  
**CANADA**  
OTTAWA, ONTARIO

DATE *25 Feb 75* REDUCTION *26.5*

OPERATOR *C. Stead* EXPOSURE *75*  
OPERATEUR EXPOSITION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6092, file 318-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES**  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
**CANADA**

*poor  
copy*

Roll - 46


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6092, file 318-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

Indian Affairs  
School Files

(RG 10, Volume 6094)

File 320-3, part 1	Maniwaki Agency - Maniwaki Day School - Teacher's Salaries. 1913 - 1936, 1944 - 1945.
 File 320-5, part 1	Maniwaki Agency - Maniwaki School - Esta- blishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1921 - 1936.
File 320-5, part 2	Maniwaki Agency - Maniwaki School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1903 - 1914.
File 320-5, part 3	Maniwaki Agency - Maniwaki School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1948.
File 320-5, part 4	Maniwaki Agency - Maniwaki School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1948 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

VOLI

No. ~~18-2-5~~

320-5

Department of Indian Affairs

vol I

19  
S

Maniwaki

S

S

Building Equipment, etc.  
Maniwaki School.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

7

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Ltd.

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	I52316/4 Dec. 30th, 1920.	
Authorized by Dept. letter No. .... dated .....		

Maniwaki April 17 1921

M Dept Indian Affairs  
per Maniwaki Indian School

Account No.

BOUGHT OF CHARLES LOGUE LIMITED

TERMS

Merchants

1921	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Feb 2	90 1 canbtav. Calico <sup>N</sup> 6 Soap <sup>60</sup>	11/48	75	✓	
Margaret McCaffrey Teacher					
sent 30/4/21			950		
					.75

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*F. Shewchen*  
Agent.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

18-2-5  
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
APR 21 1921

Maniwaki,

April 19th, 1921.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

*afet* Sir,

*W*

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for .75 cents, in favour of Charles Logue Ltd, being for sundries supplied to the Maniwaki school.

Your obedient servant

*P. Shuck*

Indian Agent

*9250*  
*188*

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS  
APR 23 1921  
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

b



555818

Schools

Extract from Inspector's Report on the Maniwaki Indian  
Day School , May 13, 1921. 18-2-6

-----

Platform and steps should be repaired.

Closets are not in good condition at present, They  
ought to be cleaned.



Rodolphe Maltais

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

OTTAWA, May 27th, 1921.

Sir, -

I beg to inform you that the Public School Inspector, in a report on his recent visit to the Maniwaki Indian Day School, states that the platform and steps need some repairs, also that the closets should be cleaned.

I have, therefore, to request that you will arrange to have the necessary repairs made to the platform and steps, and you should also arrange to have the closets cleaned out, and put in good condition.

No undue expenditure should be incurred in the performance of this work and when completed, you should forward properly receipted vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

*J. D. McLean*  
J. D. MCLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy & Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



REPORT NO. 37  
 MINUTE NO. ....

No. of Account 50

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs.

To Charles Logue Limited

DATE	Maniwaki,	Que.	AMOUNT
	152316/4	April 12th,	1921
Authorized by Dept. letter No ..... dated .....			

*June 15 / 21 192*  
 M Dept Indian Affairs  
 Maniwaki Indian School

BOUGHT OF CHARLES LOGUE LIMITED

Merchants

TERMS

1921	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
June 23	1 Brush <sup>12</sup> 8 Skutter Hooks <sup>16</sup> 1/2 yd Sissors <sup>20</sup> 3 Washers <sup>20</sup> 1 Broom <sup>100</sup> 1 Rope Glass <sup>15</sup> 1 Quipentine	146/7	46 315 511		
	Margaret M. Callery Teacher				

*E.J.D.*  
 2887 - Sent 22/7/21  
 9"

\$4.11

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

*E. J. D.*  
 Agent.

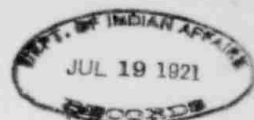
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA**

POOR  
 COPY

18-2-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



.....Maniwaki.....

July 14th. 1921. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. <u>2</u>
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

*Acct*

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, in favor of Charles Logue Limited, for \$4.11 for articles furnished to the Maniwaki Indian school.

Your obedient servant

*C. Stantford*  
Indian Agent

J. D. McLean, Esq.  
Asst. Deputy and Secretary  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-3-

INDIAN AGENT'S OFFICE



*Act*

Maniwaki,

July 14th, 1921. 19

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 2

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for \$5.00 in favor of Charles Logue, Limited, being for prizes supplied to Miss McCaffrey, for the Maniwaki Indian school.

Your obedient servant

*G. Stewart*  
Indian Agent

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

INDIAN AFFAIRS  
JUL 19 1921

Maniwaki.

July 14th, 1921. 19

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. 2  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

*ag. H.*

ADDC  
JUL 20  
BRANCO

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for \$13.41, in my favour, being for disbursement for repairs and material to the Maniwaki school house.

Your obedient servant

*J. S. Gauthier*

Indian Agent

J. D. McLean, Esq.  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

*ajeso*  
RECOMMENDED FOR PAYMENT  
*SM*  
APPROVED, Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

REPORT No. 77  
NOTE No. \_\_\_\_\_

No. of Account 50

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs.

To Charles Logue Limited

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	152718-4 Authorized by Dept. letter No. _____ dated _____	Oct. 4th, 1921.

*Maniwaki, Nov 23 1921*

*M Indian Reserve School*

*Maniwaki, Que.*

**CHARLES LOGUE LIMITED**

<i>6 Bar Soap</i>	<i>60</i>	
<i>6 pig matches</i>	<i>75</i>	<i>1 88</i>

*6744*  
*Sent Jan 19/22*

\$1.88  
performed each item

I HEREBY certify that the charges are correct and the char of the same i

*[Signature]*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

The Depa

CHARGES TO BE PAID

DATE

*12/4*

©I. 82

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*J. S. [Signature]*

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY



18-2-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
JAN 7 1922  
RECORDS

.....Kaniwaki.....

January 6th, 1922.....19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. ....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

*AR*

*21*

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for \$1.22, in favour of Charles Logue Ltd., being for articles supplied for the Kaniwaki school.

*a/c 50*  
*JAT*

Your obedient servant

*H. S. Clouston*

Indian Agent

J. D. McLean, Sec.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

REPORT No. 133  
MINUTE No. \_\_\_\_\_

No. of Account \_\_\_\_\_

### INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Cavanaugh Brothers

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <u>I52316-4.</u> dated <u>July 10th, 1922</u>	

STATEMENT

Maniwaki, Que., Oct 16<sup>th</sup> 1922

M The Dept. of Indian Affairs  
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

### Cavanaugh Brothers MERCHANTS

RIVER DESERT BRANCH

*Interest at 8% charged on all overdue accounts*  
*For School, for Miss Mc Caffrey.*  
S. B. Deane, Limited, Mfg. Stationers & Printers, Toronto, 1370

Oct 13	1 Broom	50'
	1 Scrubbing brush	35'
	1 Comb	35'
	6 bars Soap 8	48'
	6 " " (Cantol's)	60'
		<u>228'</u>

*5317  
Oct 10/11/22*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

The Depart

DATE

RECEIVED  
CHASINGBY PROPOSAL

22

*JK*

\$2.28

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*E. S. Gauthier*

Agent.

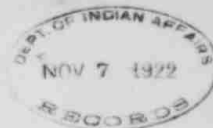
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



*AK*

.....Maniwaki.....

November 3rd, 1922. .... 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .... 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for \$2.28, in favour of Cavanaugh Brothers, being for material supplied for the Maniwaki Indian school.

Your obedient servant.

*E. G. Gauthier*

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

*9/250*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

- COPY -

18-2-5

(Original on 18-1-5.)

2.

Ottawa, June 7th, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 5th instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed \$5, each, in the purchase of prizes for the pupils of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools.


Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded, separately, for each school.

These prizes are to be distributed to the pupils before the schools close for the coming summer holidays.

Your obedient servant,

  
J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

112

No. of Account *See note*

### INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Cavanaugh Brothers

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
------	----------------	--------

Authorized by Dept. letter No. 18-2-4 dated Sept. 12th, 1923.

STATEMENT

Maniwaki, Que., Oct 29<sup>th</sup> 1923

M The Dept of Indian Affairs  
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

**Cavanaugh Brothers**  
MERCHANTS

Interest at 8% charged on all overplus accounts  
*for Mrs M. Mc Caffrey*

S. B. Beare, Limited: Mfg. Stationers & Printers, Toronto, 13780

Oct 29	1 Biscuit	70
	6 bars Crispent soap	60
	6 bars Carbolic Soap	60
	2 boxes Matches	30
		<u>220</u>

*35 90*  
*1011123*

*Margaret M. Caffrey*  
*Teacher*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

The De

DATE

*Sale  
Note*

RECEIVED  
CANTONMENT BROS. CO.

AMOUNT

923.

\$2.20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*E. J. G. Smith*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

18-2-5

Letter No. ....

R



Office of the *Maniwaki* Indian Agency,

*Agent*

*November 5<sup>th</sup> 1923*

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. *111*, amounting to \$*2.40*

in favour of *Caranagh Bros.*

for *Sundry articles Maniwaki School*

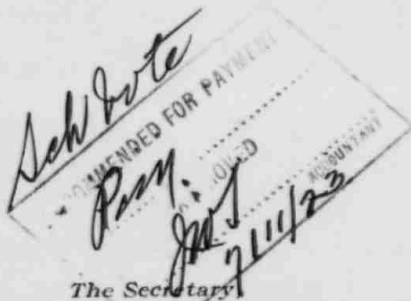
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-4*, dated *Sept. 12<sup>th</sup> 1923*

Your obedient servant,

*J. P. Gauthier*

Indian Agent.



The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

November 19th, 1923.

Gentlemen,-

I beg to draw attention to the fact that Policy No. 9252117, issued by the Sun Insurance Company, covering a risk for \$550.00 on the Indian School House and contents at Maniwaki, expires on the 4th December, 1923.

I shall be glad to receive from you a renewal receipt covering the said insurance. When the same is received a cheque for the premium will go forward.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

(J.D. McLean),  
Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. Robt. Stewart and Son,  
Insurance Agents,  
Laurentian Bldg.,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



No. of Account *Sole vote*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To *E. S. Gauthier*

DATE			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. <i>12-1-5</i> dated.....	Oct. 26th, 1923.
Nov	23	To paid John Cayer for repairing roof of Maniwaki school, repairing closets, and material	\$5.48
			\$5.48

*Permit 4-1-24  
4502*

*[Signature]*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

18-2-5



Number 2



Office of the Maniwaki Indian Agency,

*copy*

December 27<sup>th</sup> 1923 **B**

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 2, amounting to \$ 5.48

in favour of P. S. Gauthier

for blithurants, rep. Maniwaki school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5, dated October 26<sup>th</sup> 1923

Your obedient servant,

*P. S. Gauthier*

Indian Agent.

*Sub Note*  
PAID FOR PAYMENT  
Pay. J.S. G.  
3/17/24  
ACCOUNTANT

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

- COPY -

18-2-5

(Original on 18-1-5)

Ottawa, June 12th, 1924.

Sir:

Replying to your letter of the 9th instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed \$5 in the purchase of prizes for each of the Indian day schools at Maniwaki and Congo Bridge. These prizes are to be distributed to the pupils before the schools close for the coming summer holidays.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred for each of the schools separately.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

No. of Account

*Sole Note*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs.

To CAVANAUGH BROTHERS

DATE	MANIWAKI, QUE.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 12-2-4 dated	May 22, 1924.

MANIWAKI, QUE. *June 9<sup>th</sup>* 1924

M. The Dept. of Indian Affairs  
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

**CAVANAUGH BROTHERS  
MERCHANTS**

Interest at 6% charged on all overdue accounts

*per Mrs. Mc Caffrey*

1924

June 9	To 1 Broom		70
" "	" 1 Pad Lock		50
" "	" 6 Bars Soap	8	48
" "	" 6 " Curative "	10	60
" "	" 1 Stone Polish		18
			<u>246</u>

*1817  
20/22/1/24*

*Margaret McCaffrey  
Teacher.*

\$2.46

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

18-2-5



ter No.....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

July 15<sup>th</sup> 1924

*Advt*

**R**

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1,  
amounting to \$ 2.45- in favour  
of Conanough Brothers  
for School Supply

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. 12-2-4 dated May 22<sup>nd</sup> 1924

Your obedient servant,

*J. S. Gauthier*

Indian Agent.

*Ray  
J. S.*



The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

2

No. of Account *Sch  
Note*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. 18-2-4 dated January 7th. 1925.		

MANIWAKI, QUE. *Jan 29<sup>th</sup>* 1925

*The Department of Indian Affairs  
Ottawa Ont*

IN ACCOUNT WITH  
**CAVANAUGH BROTHERS  
MERCHANTS**

Interest at 8% charged on all overdue accounts

*per Mrs. Margaret McCaffrey*  
S. B. Sears, Limited, Toronto 2211

<i>Jan 29</i>	<i>Galvanizing tin pail</i>	<i>75</i>
<i>v</i>	<i>5yd white cotton 35</i>	<i>175</i>
		<i>250</i>

*Margaret M. Caffrey* *M.S.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*





18-2-5

No. ....

Office of the Leominster Indian Agency,



*adj*

February 13 1925-

Sir,



**R**

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to \$ 2.00 in favour

of Constance Bennett

for Articles for Leominster Day School

*Pay  
J.M.S.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated 7<sup>th</sup> January 1925

Your obedient servant,

*G. S. Gauthier*  
Indian Agent.

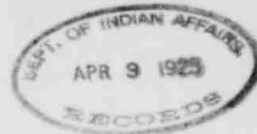
The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



B

Extract from Teacher's Annual Report on the  
MANIWAKI INDIAN SCHOOL for the year ended  
March 31, 1925. QUEBEC.

*sch...*

-----

Building is in need of repair.



Margaret McCaffrey  
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, April 11th, 1925.

Sir:

The teacher of the Maniwaki Indian Day School, in her report for the last fiscal year, states that the school building is in need of repairs. Please furnish a report stating what repairs, if any, you consider are required to place the building in good condition. You should also state the approximate cost of having the work done.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



2

MANIWAKI, QUE.,

*Apl 30<sup>th</sup>*

1925

M The Dept. of Indian Affairs

Ottawa out

IN ACCOUNT WITH

**CAVANAUGH BROTHERS  
MERCHANTS**

Interest at 8% charged on all overdue accounts

B. B. Sears, Limited, Toronto, 1911

<i>Apr 24</i>	<i>1 Broom</i>			<i>95</i>	
	<i>6 Bars Carbolic Soap</i>	<i>10</i>		<i>60</i>	
	<i>6 " Comfort "</i>	<i>8</i>		<i>48</i>	
	<i>1 Box Stone Polish</i>			<i>17</i>	
				<i>220</i>	

*JWS*

*Margaret M Coffrey  
Teacher*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

18-2-5



Letter No. ....

Office of the *Mamivaki* Indian Agency,

*Recd* **R** *May 14* 1925

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *2*

amounting to \$ *2.20* in favour

of *Cowanough Brothers*  
for *materials for Mamivaki day school*



This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. *18-2-4* dated *April 20th*, 1925.

Your obedient servant,

*E. Stewart*

Indian Agent.

*Ray Jones*

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

INDIAN OFFICE

At Maniwaki.



May 30th. 1925. 19

No. 2.

22

Sirs:-

In reply to your letter of the 11th, ultimo, No. 18-2-5., concerning the repairs to be made to the Maniwaki Indian school house, I beg to say that the repairs would consist of a concrete foundation, new roof and plastering or metal sheeting of the walls. I consider that such repairs would be necessary to put the building in good shape, but I may add that I do not think the need of those repairs very pressing, they could be delayed until next year, if preferable to the Department, if this is the case, I will try and get an approximate estimate of the cost during this summer.



Your obedient servant,

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, June 4th, 1925.

Sir:

Replying to your letter of the 30th ultimo, regarding the condition of the Maniwaki Indian Day School and the repairs that are required to place it in good condition, I beg to say that as recommended by you these repairs can stand over until next year. Next spring you should forward an itemized list of the repairs that are required to place the building in good condition, and the approximate cost of any material and the labour required. Consideration will then be given to having the work done.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



No. of Account *Sole*  
*note*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros.

DATE	Maniwski, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 18-1-25, dated June 6 1925.	

MANIWAKI, QUE.

*June 27<sup>th</sup> 1925*

*The Dept. of Indian Affairs*  
*Ottawa out*

IN ACCOUNT WITH

**CAVANAUGH BROTHERS  
MERCHANTS**

Interest at 8% charged on all overdue accounts

*Mrs. M. McCaffrey*  
S. E. Beare, Limited, Toronto 57616

June 27 <sup>th</sup>	1/2 pr prayer Bead	10	40
	2 Ribbon Ball	25	50
	" 2 "	10	20
	2 Pocket Comb	15	30
	1 Mouth organ		25
	2 Balls	45	90
	4 Handkerchief	12 1/2	50
	1/2 Neck Tie		45
	1 " " " "	20	40
	3 Mouth organs	5	10
	1 Comb		15
	1 Neck Tie		40
	2 Handkerchiefs	12 1/2	25
			<u>5 00</u>

*JMS*

*Margaret McCaffrey*  
*Teacher*



18-2-5

**EX.**



Letter No. ....

Office of the Nemimiki Indian Agency,

*Obj* July 11<sup>th</sup> 1925

Sir,

**R**

I enclose herewith Vouchers Nos. 3

amounting to \$ 5.<sup>00</sup> in favour

of Samuel Pecos

for Prize Nemimiki School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 6<sup>th</sup> 1925

*Sam Pecos*

Your obedient servant,

*E. Stewart*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

4

No. of Account *Sch*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To The Foster Bennett Co., Ltd.

DATE	River Desert, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No <u>18-2-4</u> , dated	<u>Oct, 19th, 1925</u>

River Desert, Que., November 21st, 1925.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

In Account with **THE FOSTER BENNETT CO'Y., Limited.**  
GENERAL MERCHANTS

Terms

Interest at eight per cent charged on overdue Accounts.

1925						
Nov.	21	To	3	Glass 15 X 28		1.35
				1	Lb. Putty	.12
				3	Gate Hooks 2½ in.	.02
						<u>.06</u>
						\$1.53

*Sch*

*Margaret McCaffrey  
Teacher.*

4

No. of Account *Sch*

**INDIAN TRUST FUND**

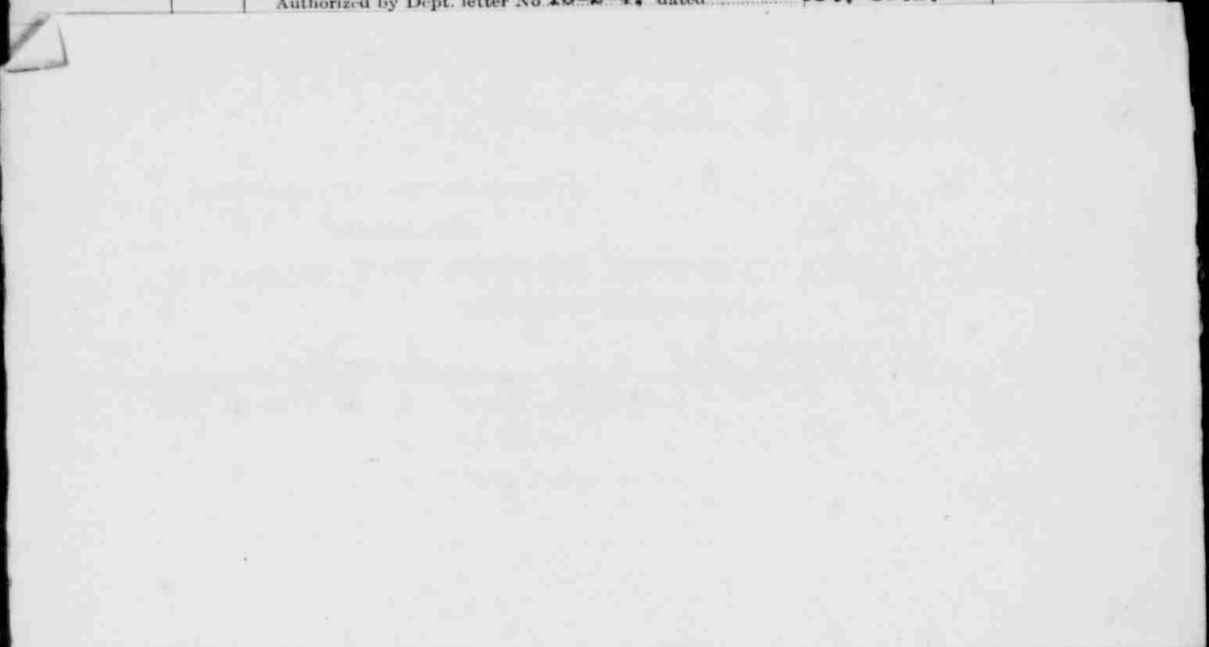
The Department of Indian Affairs.

To *The Foster Bennett Co., Ltd.,*

River Desert. Que. AMOUNT

DATE

Authorized by Dept. letter No. **I8-2-4**, dated **Oct, 19th, 1925**



*4982*

\$1.55

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

*J. Shore*

*J. S. ...*

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**


*POOR  
COPY*

18-2-5-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
DEC 29 1925  
RECORDED

No. ....

Office of the Mosonaki Indian Agency,

Sir, 

December 24<sup>th</sup> 1925  
RECORDED  
DEC 25 1925

I enclose herewith Vouchers Nos. ....

amounting to \$ 1.50 in favour

of The Fuster Bros. Co. etc.

for Materials for the Mosonaki School

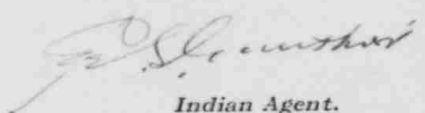
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated Oct. 14<sup>th</sup>, 1925

*Pay*

*18-2-1-25*

Your obedient servant,

  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

No. of Account..... 50

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To... Cavanaugh Brothers

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 18-1-5 dated June 12th, 1926	
	Prizes for Maniwaki Indian school.	

STATEMENT

Maniwaki, Que. July 2<sup>nd</sup> 1926

M The Dept. of Indian Affairs  
Ottawa, Ont

IN ACCOUNT WITH

**Cavanaugh Brothers**

MERCHANTS

*For Indian School per Mrs. M. McCaffrey*  
Interest at 8% charged on all overdue accounts  
S. B. Sears, Limited. Mfg. Stationers & Printers, Toronto. 18780

June 26	2 Prayer books	70	140
	3 Belts	30	90
	2 Girls Belts	25	50
	2 Prayer Books	15	30
	2 Handkerchiefs	12 1/2	25
	1 Needle Tie		25
	2 pocket Combs	10	20
	1 " "		15
	2 Balls	10	20
	2 Jawknives	25	50
	2 Lead pencils	5	10
	1 Mouth organ		25
			<u>500</u>

*Margaret McCaffrey*  
Teacher.

*JMS*

The Department

DATE

3412  
cont. 24/7/26

EXAMINED and  
found correct.

\$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)


PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5'



No. 

Office of the *Commissioner* Indian Agency,

*[Handwritten signature]*

**EX**

*July 13th* 1926

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. V,

amounting to \$ 0.40 in favour

of Cannanagh Brewsters

for Prizes for Kaminak. school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 17th 1926.

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*

Indian Agent.

*Pay  
for*

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

No. of Account 50

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers.

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <u>18-2-4</u> dated .....	<u>April 8th, 1926.</u>

MANIWAKI, QUE., May 19th 1926

The Dept. of Indian Affairs  
Ottawa Ont

IN ACCOUNT WITH

**CAVANAUGH BROTHERS  
MERCHANTS**

Interest at 8% charged on all overdue accounts

*per Miss M McCaffrey*

S. R. Ross, Limited, Toronto 27815

May 15	To 1 Room		60	
	. 6 Carbolis Soap 10		60	
	. 6 Comfort Soap 9		54	
	. 1 Stone Polish		16	
			<u>190</u>	

*Margaret M McCaffrey  
Teacher.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*



18-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
AUG 16 1926  
OTTAWA

Letter No. ....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

August 13th, 1926. 192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....  
amounting to \$1.90 ..... in favour  
of Cavanaugh Brothers .....  
for XXXXXXXX Sundry articles for Maniwaki school.

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. 18-2-4. .... dated April 8th, 1926. .....

Your obedient servant,

*[Signature]*  
Indian Agent.

*[Handwritten initials]*

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

ACCOUNTANT  
AUG 16 1926  
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

4

No. of Account *Sole Note*

**INDIAN TRUST FUND**

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <u>IS-2-4</u> dated <u>27</u>	<u>Oct. 1926.</u>

MANIWAKI, QUE., Dec 6th 1926

M The Dept. of Indian Affairs  
Ottawa, Ont

IN ACCOUNT WITH

**CAVANAUGH BROTHERS**

**MERCHANTS**

*per Miss Margaret McCaffrey*  
Interest at 5% charged on all overdue accounts

<i>Nov 20</i>	<i>To 1 axe</i>	<i>175</i>	
	<i>" 1 Hickory axe handle</i>	<i>50</i>	
	<i>" 1 Course Comb</i>	<i>25</i>	
		<i>250</i>	

*JWS*

*Margaret McCaffrey*  
*Teacher*

Indian Affairs. (IG 10, volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*



18-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
FEB 10 1927  
SCOTT

Letter No. ....

Office of the Moose Lake Indian Agency,

February 8<sup>th</sup> 1927

*Amst.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 44,

amounting to \$ 5.50 in favour

of Carmanah Pentties  
for rented for Moose Lake school

*Pay  
grs.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated Oct. 27<sup>th</sup> 1926

Your obedient servant,

*J. Stewart*  
Indian Agent,  
J. Fund of 50  
credit Receiver General  
refund to khl Note - 52.50  
word page etc 54.73.  
khl chq 5468  
559  
11-4-27  
FEB 10 1927

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY







MANIWAKI, Que., April 2nd, 1927 192

M. Department of Indian Affairs

For Maniwaki School

Bought of **Charles Logue Limited**  
GENERAL MERCHANTS

Terms

Interest at the rate of 8% per annum overdue accounts.

Mar. 31st	1 Broöm		1.00
"	1 Dust Pan		.35
"	6 Bars C. Soap	.08	.48
"	3 Bars L. B. Soap	.10	<u>.30</u>
			2.13

*JMS*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
APR 6 1927

Letter No. ....

Office of the Munawathie Indian Agency,

*AK*

April 4 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. V .....

amounting to \$ 2.12 ..... in favour

of Charles Lague etc .....

for Articles for Munawathie Day School .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated March 2nd 1927

*of 50  
Ray  
Jms.*

Your obedient servant,

*J. S. Smith*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

ACCOUNTANTS  
APR 6 1927  
BRANCH

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5  
School 559  
Sheet  
A school  
Maniwaki

No. 6712

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

pro. M. M.

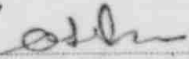
Bank of Montreal,

\$ 52.50

Ottawa, April 12th, 1927.

RECEIVED from Dept. \_\_\_\_\_  
on account \_\_\_\_\_ Indian Funds.

the sum of Fifty two 50 '100.....Dollars,  
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit  
with this Bank.

Signed in Triplicate,  
  
Pro. Manager.

Ent'd. \_\_\_\_\_

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account

*Sch*

# INDIAN TRUST FUND

*A*

The Department of Indian Affairs,

To JOSEPH LEVASSEUR

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT
------	----------------	--------

Authorized by Dept. letter No. 18-1-5 dated June 13, 1928

Maniwaki, Que. 11 août 1928

M. *Le Département des Indes  
Pour mes Mrs. Bejon, Indes  
Maniwaki, Québec*



**J. LEVASSEUR,**

**Entrepreneur de Pompes Funèbres.**

Intérêt de 8 pour cent après 30 jours.

TEL. BELL. No. 29

<i>16 chapellets à .05</i>	<i>2 40</i>	
<i>1 porte-monnaie</i>	<i>50</i>	
<i>1 broche</i>	<i>40</i>	
<i>2 livres de papier 60</i>	<i>1 20</i>	
<i>1 bout. de parfum</i>	<i>20</i>	<i>5-</i>

*Reçu paiement  
J. Levasseur*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

The Department

DATE

*[Faint, illegible text on a separate sheet of paper placed over the form]*

2074  
Rent August  
21/25.

\$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and  
found correct.  
*J. W. Shore*

*E. S. [Signature]*

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5



Letter No.....

Office of the Mamunaki Indian Agency,

paid August 13<sup>th</sup> 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 111,

amounting to \$ 5-00 in favour

of Joseph Levasaur

for Pryor Mamunaki Day School

*Pay Just*

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. 18-1-5 dated June 13<sup>th</sup> 1928

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



INDIAN TRUST FUND

No. of Accounts *See Sch*  
*Vote*

The Department of Indian Affairs,

To Leopold Gratton

DATE	Meniwski, P. Que..	AMOUNT																																
Authorized by Dept. letter No. 18-2-1 dated June 14th, 1929																																		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><i>Leopold Gratton</i> <i>Maniwski</i> Date <i>June 22 1929</i></p> </div> <p><i>Dept. of Indian Affairs.</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Acct. No.</th> <th style="width: 30%;">Clerk</th> <th style="width: 20%;">Account Forwarded</th> <th style="width: 30%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>2</i></td> <td><i>centric</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>30</i></td> </tr> <tr> <td><i>9</i></td> <td><i>manichin</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>60</i></td> </tr> <tr> <td><i>2</i></td> <td><i>" "</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>25</i></td> </tr> <tr> <td><i>1</i></td> <td><i>for bus</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>30</i></td> </tr> <tr> <td><i>1</i></td> <td><i>garage auto</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>25</i></td> </tr> <tr> <td><i>9</i></td> <td><i>coupon</i></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>330</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;"><i>500</i></td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Helen J. White.</i> <i>near pavement</i> <i>Edo E. Bernat</i></p> <p><small>Your account stated to date. If error is found, return at once.</small></p>			Acct. No.	Clerk	Account Forwarded		<i>2</i>	<i>centric</i>		<i>30</i>	<i>9</i>	<i>manichin</i>		<i>60</i>	<i>2</i>	<i>" "</i>		<i>25</i>	<i>1</i>	<i>for bus</i>		<i>30</i>	<i>1</i>	<i>garage auto</i>		<i>25</i>	<i>9</i>	<i>coupon</i>		<i>330</i>				<i>500</i>
Acct. No.	Clerk	Account Forwarded																																
<i>2</i>	<i>centric</i>		<i>30</i>																															
<i>9</i>	<i>manichin</i>		<i>60</i>																															
<i>2</i>	<i>" "</i>		<i>25</i>																															
<i>1</i>	<i>for bus</i>		<i>30</i>																															
<i>1</i>	<i>garage auto</i>		<i>25</i>																															
<i>9</i>	<i>coupon</i>		<i>330</i>																															
			<i>500</i>																															
		<i>2413</i> <i>Aug 21 '29</i>																																
		\$10.00																																

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109 *J. W. Shaw* *E. J. Dewhurst* Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Account *Le Sch*  
*bote*

The Department

DATE

AMOUNT

14th, 1929

*Leopold Gratton*  
*Maniwaki*  
Date *Jun 27, 1929*

*Dept of Indian Affairs*

Acct. No.	Clerk	Account Forwarded
<i>2</i>	<i>store &amp; soap</i>	<i>6.40</i>
<i>4</i>	<i>re manan</i>	<i>20</i>
<i>3</i>	<i>fare</i>	<i>45</i>
<i>1</i>	<i>"</i>	<i>25</i>
<i>4</i>	<i>car fare</i>	<i>1.40</i>
<i>8</i>	<i>manan</i>	<i>20</i>
<i>6</i>	<i>"</i>	<i>6.5</i>
<i>7</i>	<i>chapel</i>	<i>25</i>
<i>8</i>	<i>"</i>	<i>1.20</i>
		<i>5.00</i>

*413*  
*Aug 21 '29*

*Elizabeth McLeod*  
*recupairment*  
*M. C. Benoit*

Your account closed to date. If error is found, return at once.

\$10.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

*J. W. Shore* *E. J. Dewhurst*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6C94, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5



Letter No. ....

Office of the *Manawatu* Indian Agency,

*Order* July 18 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *11* .....

amounting to \$ *10.00* ..... in favour

of *Leopold Grattan*  
for *Prizes, Haminski & Long Bridges Schools*

This expenditure was authorized by Departmental

*Ray J. S.*

Letter No. *18-2-1* dated *June 14<sup>th</sup> 1929*

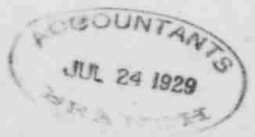
Your obedient servant,

*E. G. Gauthier*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

## REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Indian Day School on .....

Reserve in Mamivaki Agency.

Date Sept. 11 1929

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Broom (heavy)			1		
Scrubbing brush			1		
Comfort Soap			6 bars		
Basin (white granite)			1		
Toile Towels			5		
Screen (to repair part of screen door - piece about 26" x 26" required)					

Address to which above supplies are to be sent:

Name E. J. Smith's  
 School Mamivaki  
 Post Office (nearest) Mamivaki  
 Express Office (nearest) Mamivaki  
 Province Quebec

Number of Pupils on Roll

do in 1st Standard .....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

Note.—To avoid delay and correspondence in filing Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Elizabeth McGeog  
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

E. J. Smith  
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA**

POOR  
 COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

No. 2.

Maniwaki, September 18th, 1929.

Sir;-

Inclosed herewith please find Requisition  
of articles for the Maniwaki Indian Day School.

Your obedient servant,

Indien Agent.

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, September 27, 1929.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant, enclosing a requisition for supplies for the use of the Maniwaki Indian Day School.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following: 1 broom; 1 scrubbing brush; 6 bars Comfort soap; 1 white granite basin and 5 yards of towelling. The teacher also requests that a sufficient quantity of material be supplied to repair the screen door, and you may arrange for the purchase of same and for the carrying out of the repairs required.

After you have made the above purchases, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*For L  
J.D.  
A.S.*

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account *50k*

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *ICROVAN. SPOR.*

DATE	Maniwaki, P. Q.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <i>IE-2-1</i> dated <i>June 14th, 1929.</i>	
	<i>Sept 28<sup>3</sup> - 10-29.</i>	
	<i>4340</i>	<i>21.55</i>

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

*J. L. ...*

Agent.

FORM No. 109

*J. L. ...*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR COPY*

Dept of Indian Affairs  
p. E. Goulet

RIVER DESERT, QUE.

Oct 16 1929

IN ACCOUNT WITH

**DONOVAN BROS.**  
**GENERAL MERCHANTS**

1929

June 22	To 1 Scrub brush	25
"	1 River post	20
"	2 S.P. varnish	40
"	2 tree varnish	70

1.55

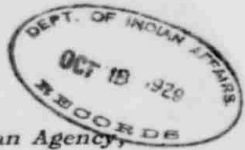
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES**  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
**CANADA**

POOR  
COPY



18-2-5



Letter No.....

Office of the *Trincomalee* Indian Agency

*Amey*

*Oct 14<sup>th</sup>* 19*29*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *1*

amounting to \$ *15.6* in favour

of *Almonan Bers*  
for *material for Congo Bridge Way School*

*Pay  
P.S.*

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. *18-2-1* dated *June 14<sup>th</sup> 1929*

Your obedient servant,

*P. S. S. S. S.*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY







18-2-5



La [redacted]

Office of the Nianguaki Indian Agency,

*CSA*

April 1st 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. \_\_\_\_\_

*R*

amounting to \$0.55 in favour

of F. S. Leathers

*Pay  
F.S.L.*

for Expenses charges on parcel for Nianguaki  
way school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_

Your obedient servant,

*F. S. Leathers*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account.....

### INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. B. Bainbridge

DATE	Maniwaki, P. Q.	AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <u>18-2-4</u> dated <u>May 8th, 1930.</u>	

*M. Maniwaki Indian Day School.* MANIWAKI, P.Q., June 21 1930.

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**  
MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1930 June 21	To 1 axe & Hdle (Complete)		1 75		
	1 Broom		85		
	1 scrub Brush		25		
	6 comfort soap	6	36		
	1 Wash Basin		50		
	6 yds. Toweling	6	1 20		
	1 Screen Door		3 75		
	<i>Elizabeth McHugh</i>				8 66

*sent 8-8-30*

EXAMINED and found correct.  
*a. m. Jench*

*3011* \$8.66

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*J. Stewart*  
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5



No. ....

Office of the Resident Indian Agency

August 2nd 1930

*[Handwritten signature]*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....

amounting to \$ 8.66 in favour

of W. B. Bainbridge  
for Material for Mammak-oy School

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. 18-2-4 dated July 8th 1930

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*

Indian Agent.

*[Handwritten initials]*  
*[Circular stamp]*

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

1. Reserve  
2. L. S. C.

18-2-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
NOV 24 1930  
RECORDS

FORM T.N. 2.

Maniwaki P.C.  
December 18/30.

TO Mr. E. Gauthier  
INDIAN AGENT  
Maniwaki

SCHOOLS BRANCH  
NOV 25 1930

R

SIR:

I recommend that Maniwaki School  
of Maniwaki Reserve, be supplied  
with 20 Tooth brushes

My reason for making this recommendation is

To be sent to Mrs Elizabeth M. Logan  
Maniwaki

Note  
20 tooth brushes  
sent Nov 25/30  
J.S.C.

Beatrice Curran  
TRAVELLING NURSE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

*1. Report  
2. School*

SCHOOLS BRANCH  
MAR 26 1931

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
MAR 25 1931

EXTRACT from Report of Mr. Inspector Maltais, dated March 11th, 1931, on his inspection of the MANIWAKI INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 18-2-6.

The walls of the classroom are badly cracked in some places. They will need repairs in the near future.

It is evident that the kind of stove used in the classroom takes too much space, being placed in the middle of the classroom. With the new kind of stove which can be placed in the corner of the classroom, it would give more room for the pupils. At present, one-third of the classroom cannot be used on account of that stove.

At least five desks ought to be replaced. They are not only in bad shape, but might be a danger for the pupils.

Some of the school desks are not proportionate to the age of the pupils; something could be done along that line.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, March 26, 1931.

Sir:

The Provincial School Inspector, in a report on his recent inspection of the Maniwaki Indian Day School, states that the walls of the classroom are badly cracked in some places, requiring repairs in the near future. He also states that the stove in use in the classroom takes up too much space and that, if a new stove, of a type which can be placed in a corner of the room, was installed, it would give more space for the pupils. He further states that at least five desks ought to be replaced.

You might furnish your opinion regarding the repairs required to the walls of the classroom and state whether you would recommend that a new stove be installed. You should give an estimate of the cost of carrying out any recommendations made by you.

Regarding the new desks, please state whether those at present in use are single or double, and, if you have the information, the name of the manufacturer. This may be stamped on the metal part of the desks. The size and the number of each size of new desks required should be stated.

When we have the information asked for, consideration will be given as to whether the equipment mentioned can be provided and the work of repairing the classroom carried out.

Your obedient servant,

*A. F. MacLennan*  
A. F. MacLennan,  
Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
MANIWAKI. P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

11-2-5

EXTRACT  
ORIGINAL ON  
15018-73

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
MAR 26 1931  
RECORDS

Ottawa, March 12th, 1931.

Sir:

As instructed I visited the Maniwaki reserve in connection with certain complaints made to the Department by a Mrs. James Brascoupe, a white woman married overseas to an Indian soldier, and the leader of a faction known as the "Rebels" and who are opposed to everything and everyone connected with the Department.

x x x

The interior of the school is in very bad state of repair. The plaster is cracked and while perhaps not dangerous, is most unsightly and neglected looking. If funds are available this summer, I would recommend that the walls and ceiling of both the classroom and entrance porch be plastered or beaverboarded and painted. The outside of the building is in fair condition. I could not see the condition of the roof as it was covered with snow. This should be determined before anything is done to the interior.

See letter to  
agt. under  
JAC

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
26 1931

x x x

Your obedient servant,

Thos. McGookin.  
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



June 24, 1931.

*[Handwritten signature]*

Memorandum:

Mr. *[initials]* Carrier.

While at Maniwaki last week I was asked by Indian Agent Gauthier to make an inspection of the day school building, where some repairs were to be authorized. The above mentioned building is 17 x 25 feet - one story, consisting of an entirely wooden structure. The repairs which I consider necessary as follows,-

1. Covering of the plaster walls with a layer of beaver board.
2. Painting of the wooden ceiling and dado.
3. Erection of three wooden steps at the entrance which are entirely demolished.
4. Putting of a layer of earth around the foundation to prevent cold coming through the classroom floors.
5. Repairing of the chimney which is partly demolished.

With reference to the desks in the building there are -

- 6 desks No 2, 29" high. - *no 1*
- 1 desk No 3, 27" high. *no 2*
- 6 desks No 4, 26" high. *no 3*

*5 desks no 5  
replace these  
order 5.  
B.M.*

These desks have no manufacturers' names on them. Three of them are broken and should be repaired.

If the present stove, which is installed in the centre of the classroom be moved or replaced by a new one installed in one of the corners of the classroom there would be room for six additional desks.

The total cost of the above mentioned work exclusive of the desks and stove would be about \$125.00.

*[Handwritten signature]*

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, July 6, 1931.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to ship, charges prepaid, addressed to E. S. Gauthier, Esq., Indian Agent, Maniwaki, P.Q., 5 No. 5 single school desks. These should be shipped in a knocked down condition, and should be supplied at the lowest price charged this Department.

Please forward your account, in duplicate, covering the cost of the desks F.O.B. Maniwaki, sales tax included, to Mr. Gauthier, who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the desks, if in good condition, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

Yours truly,

*F. H. Paget*  
F. H. Paget,  
Accountant & Purchasing Agent.

*J. Oliver & Sons*  
Messrs. J. Oliver & Sons Ltd.,  
O t t a w a.

*2 letters*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, July 6, 1931.

Sir:

Mr. Chene, of this Department, who recently made an inspection of the Maniwaki Indian Day School building, recommends that the following repairs be carried out during the present summer holidays:

1. Covering of the plaster walls with a layer of beaver board.
2. Painting of the wooden ceiling and dado.
3. Erection of three wooden steps at the entrance, which are entirely demolished.
4. Putting of a layer of earth around the foundation to prevent cold coming through the classroom floors.
5. Repairing of the chimney which is partly demolished.

I have to request that you will arrange to have the work mentioned above carried out at an early date. You should purchase all material required and arrange for the labour in having the work done. Indian labour should be employed as far as possible, under the charge of a competent foreman. The Department will expect you to see that the above work is satisfactorily completed and at as low a price as possible. After this work has been completed, you should furnish accounts, in duplicate, properly certified, covering the cost of all material and time sheets, in duplicate, for the labour employed.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, P.Q.

- Mr. -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)


PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Mr. Chene states that if the present stove, which is installed in the centre of the classroom, were removed or replaced by a new stove, installed in one of the corners of the classroom, there would be room for six additional desks. I shall be pleased to hear as to whether you can arrange to have the present stove removed or whether it would be necessary to purchase a new stove. If a new stove is required, you should state the approximate cost of same.

Relative to the extra desks, I have to say that we are today placing an order with J. Oliver & Sons Limited here to forward, addressed to you, 5 No. 5 single desks. These desks are to accommodate pupils of from 6 to 9 years. When they arrive, you should arrange to have them assembled and set up in the classroom. The account covering the cost F.O.B. Maniwaki, sales tax included, will also be sent you, and after the desks are received, you should certify the account in the usual manner and send it to the Department for payment.

Your obedient servant,

  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.



No. of Account.....

*1019*

### INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To J. Oliver & Sons Ltd.,

DATE	Ottawa, Ont.	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. 12-2-5 dated July 6, 1931		



### J. OLIVER & SONS LIMITED

FACTORY AND OFFICE: 950 GLADSTONE AVE.

FURNITURE MANUFACTURERS

Ottawa, July 16th 1931. 19

Sold to  
The Department of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.

TERMS:

Sold by Mail Shipped via C. P. R. Express No.

Net 30 days  
C. Cash      days

QUANTITY	NUMBER	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL
		473		
5	5	Oliver standard desks single K. D.	7.00	\$35.00
SHIPPED TO: Mr. E. S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.				

7776

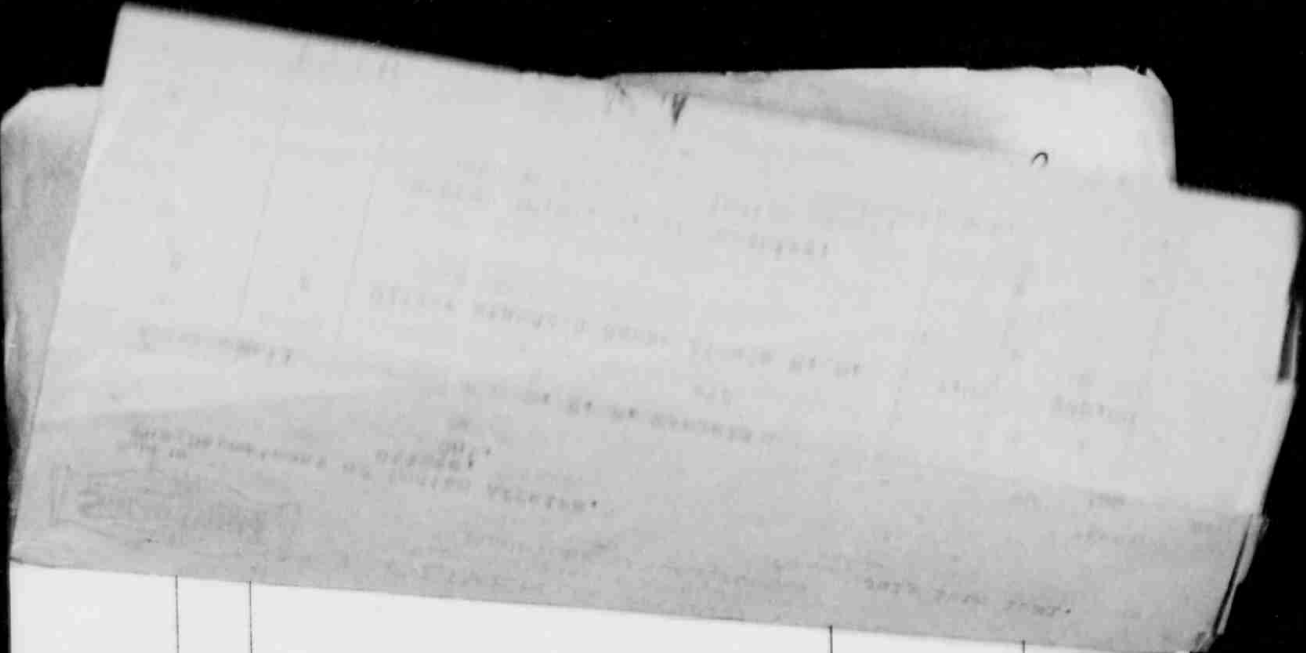
NIAGARA FOLD-OUT BY F. H. BURT CO. LIMITED, TORONTO

1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6004, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



EXAMINED and  
found correct.  
*W. Armstrong*

2080  
4-8-31.

\$75.00 ✓

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*J. Henderson*  
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



Letter No. ....

Office of the *Blissville* Indian Agency,

*✓* *Object* *July 21<sup>st</sup>* 19*31*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....

amounting to \$ *35.<sup>00</sup>* in favour

of *J. Oliver & Sons. Lts.*

for *Seats for women's*  
*May School*

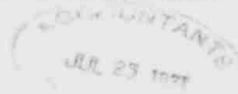
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-5* dated *July 6<sup>th</sup> 1931*

*See P. note  
pay  
in*

Your obedient servant,

*[Signature]*  
Indian Agent.



The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5-

IN YOUR REPLY REFER TO  
NO. \_\_\_\_\_  
AL \_\_\_\_\_  
TO DATE OF \_\_\_\_\_ LETTER



OFFICE OF  
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES  
ONTARIO AND QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

Ottawa, December 1st, 1931.

*Mr. Sutherland*

MEMORANDUM:

Mr. Ferrier.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
DEC 2  
SCHOOLS BRANCH  
DEC 3 1931

Re: Maniwaki Indian Day School.

I visited this school recently. Twenty-six pupils were present. Number on roll is thirty. The teacher states that she has quite often as high as 36 in attendance. In my opinion the school is too small. The class room is 17x23, poorly ventilated. The pupils are crowded too close together in double seats. Only five new single seats.

Additional blackboard space is needed. The blackboards in use are badly worn and scratched and should be replaced. The following would meet the needs:-

2 pieces for side walls, length - 8'8"

2 pieces to replace old ones, length - 6'6".

The closets are in very bad state of repair, dirty and unsuitable. Only one closet is in use for all pupils. The other one is closed by stovewood piled against the door. The location is not good. I would recommend that two new closets be built and placed at the rear boundary of the school lot. The present ones are past repairing.

*Noted  
Mr. Sutherland*

*OK  
Mr. Sutherland  
S.S.*

*Her. W. Goodwin*

INSPECTOR.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5.

EX'D.

Ottawa, December 4, 1931.

Sir:

Mr. Inspector McGookin, who recently visited the Maniwaki Indian Day School, draws attention to the need of additional blackboard space and also recommends that two new closets be built.

An order is being sent to the Government Stationery Office to forward addressed to you two pieces asbestoslate blackboard for the side walls and two pieces to replace old ones at present in use. You should arrange to accept delivery when this material arrives and have it installed in the classroom.

Regarding the erection of two new closets, I have to request that you will inform the Department as soon as possible of the approximate cost of the material and labour required in erecting these buildings. It is not intended that an expensive type be erected, but, if authorized, a good substantial job should be completed. Mr. McGookin states that the location of the present toilets is not good and that new toilets should be placed at the rear boundary of the school lot. When we have full information as to the cost involved in the erection of new closets, you will be further advised as to whether they can be authorized at the present time or not.

Your obedient servant,

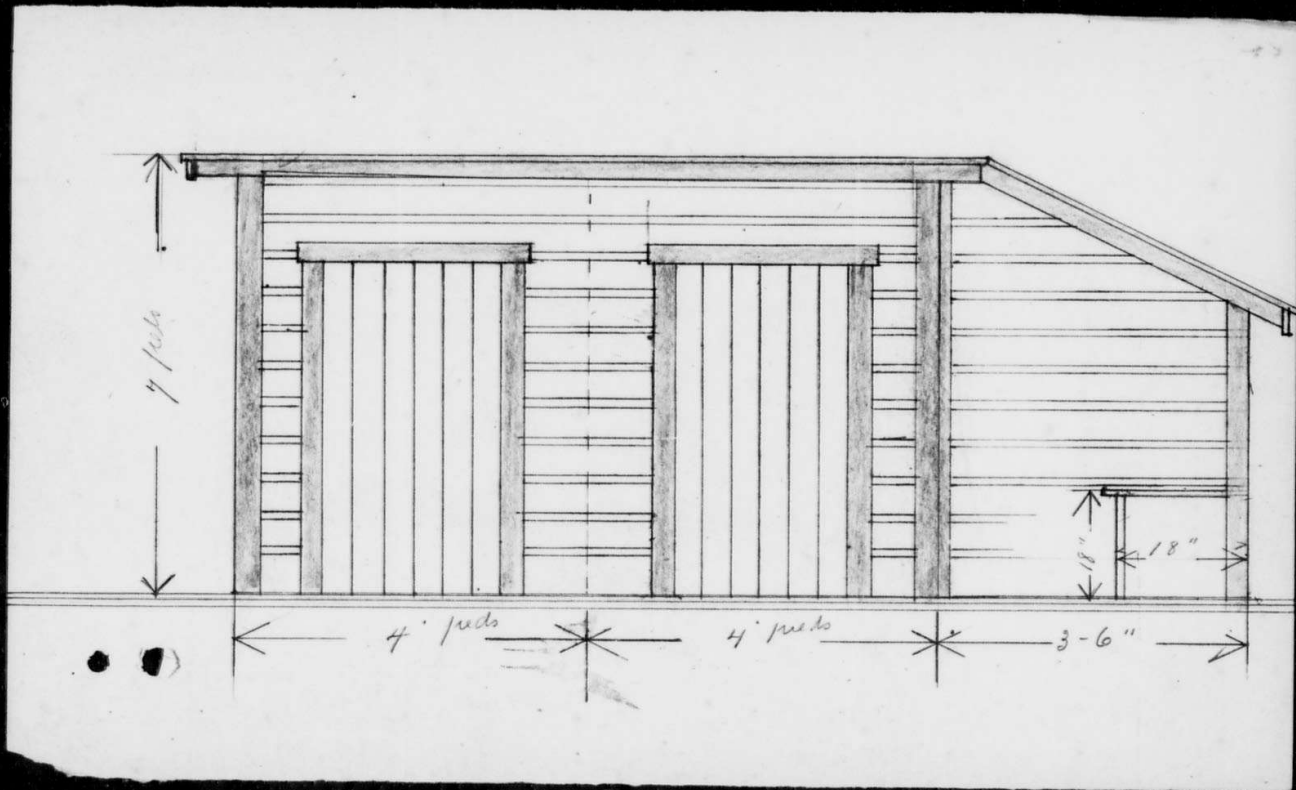
*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

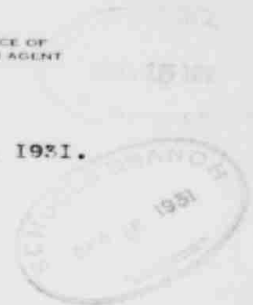
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

Maniwaki, December 14th, 1931.



Sir:-

In conformity with your letter of the 4th, instant No. 18-2-5, concerning the erection of toilets at the Maniwaki and Congo Bridge Schools, I am enclosing herewith a sketch showing front and side view for your approbation.

The front wall to be 3" X 7", the depth 3'6", the material to be used will be tongue and groove lumber for roof and floor, with clap board plained on both sides for walls, 2x2 studs also to be plained, the roof will be of heavy composition paper, and one coat of paint outside.

The approximate cost will be between \$58.00 to \$65.00 for each toilet.

*OK  
One for each school  
AM*

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. M. MacKenzie, Esq.,  
Acting Asst. Deputy and Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, December 17, 1931.

Sir:

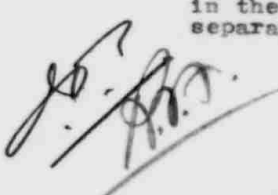
I have your letter of the 14th instant, regarding the erection of toilets at the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools. The sketch of the proposed building which you enclosed was also received.

As you were informed while at the Department yesterday, the Department will approve of you arranging to have a toilet of the type shown on the sketch erected at each of the above schools. You should see that the toilets are erected on suitable and convenient sites and that a satisfactory job is completed. A good, strong lock, with key, should be placed on each door, and the keys should be kept in charge of the teachers, who should see that the toilets are locked after the regular school hours. The cost of each closet should not exceed your estimate of approximately \$60.

After the work has been finished to your satisfaction, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost in the erection of the toilet for each school separately.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,  
Acting Secretary.

  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account *sch*  
*66*

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Henri Ledoux

DATE	MANIWAKI, P. Q..	AMOUNT
------	------------------	--------

Authorized by Dept. letter No. 188227 dated Dec. 17th, 1931.

MANIWAKI, Qué., January 11th 1932

M. Dept. of Indian Affairs

Congo, Bridge School

EN COMPTE AVEC  
IN ACCOUNT WITH

## H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

To 535 ft. P.lumber @ \$40.00		21.40 ✓
" 1 roll hvy. Roofing paper		4.00 ✓
25 lbs. nails @ .05		1.25 ✓
1 qrt. outside paint		1.50 ✓
1 pint linseed oil		.35 ✓
1/2 pint turpentine		.18 ✓
2 pad locks and keys .50		1.00 ✓
4 large steeple .05		.20 ✓
2 strap hasps 40		.80 ✓
2 door latches and screws 48		.96 ✓
1 trip with team		4.00 ✓
36 hrs. work @ .70		25.20 ✓
		<u>\$60.84 ✓</u>

*(Handwritten initials)*

The Dep

WORTHINGTON & SUTHERLAND & COY. LTD.

H. T. EDONX

DATE

AMOUNT

1931.

21-1-32

EXAMINED and  
found correct.  
*Edmondson*

5958

280.84

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Edmondson*  
Agent

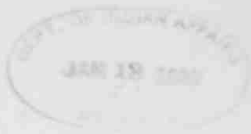
FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



Letter No. ....

Office of the Moose Lake Indian Agency,

Sir, W. M. S. January 14 1932

I enclose herewith Vouchers Nos. ....  
amounting to \$ 60.84 in favour  
of Harvi Ledoy  
for Building Toilet Pumps Bridge School

*See note  
page 2*

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. 18-2-5 dated Dec 17th 1931

Your obedient servant,

*J. S. Matthews*  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account *neh*

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Henri Ledoux

DATE	MANIWAKI, P. Q..	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. 18-2-E dated Dec. 4th. 1931		
18-2-5	" 17	1931

MANIWAKI, Que. January 11th 1932

M. Dept. of Indian Affairs

Maniwaki School

EN COMPTE AVEC  
IN ACCOUNT WITH

## H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

To carting blackboard	2.00
8 hrs. work installing blackboard	
¢ .70	5.30
3 hooks and eyes for shutters .05	40
Fitting and hinging screen	
door 1 hr. work	70
	<u>\$8.70</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR  
COPY*



*neh*

The Depa

DATE

OUNT

SI  
SI

H LEDOUX

MANIWAKI, Qué., January 11th 1932 193

M. Dept. of Indian Affairs  
Maniwaki School.

EN COMPTE AVEC  
IN ACCOUNT WITH

**H. LEDOUX**  
**MOULIN A PLANER ET A CARDER**  
**MOULANGE**

To 535 ft. P. lumber @ \$40.00		21.40
1 roll hvy. roofing paper		4.00
25 lbs. nails @ .05		1.25
1 qrt. outside paint		1.50
1 pint linseed oil		35
1/2 pint turpentine		18
2 pad locks with keys	.40	80
4 large staples	.05	20
2 strap hasps	.40	80
2 door latches and screws	.48	96
1 trip with team		3.00
1 hook and eyes		65
34 hrs. work @ .70		23.80
		<u>\$58.29</u>

CANADA

COPY

*neh*

The De

DATE

OUNT

31  
31

*sent 21-1-32*

EXAMINED and  
found correct.  
*Edmunds*

*5958*

*66.99  
60.84  
127.83*

\$66.99 ✓

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*P. S. Smith*  
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
JAN 13 1932

Letter No. ....

Office of the Missionary Indian Agency,

Sir, Wm. J. January 14 1932

School pay  
lp

I enclose herewith Vouchers Nos. ....  
amounting to \$ 86.49 in favour  
of Henri Leduc

for Scollets & Leduc's School, near  
controlling Blackstone

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-5 dated Nov. 4 1931

Your obedient servant,

E. G. ...  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

No. of Account *sch*

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W. B. Bainbridge*

DATE	AMOUNT
	Maniwaki, P. Q. for Maniwaki Day School
Authorized by Dept. letter No. <i>18-2-4</i> dated <i>April 14 1931</i> .	

MANIWAKI, P.Q., *November 7 1931*

*M. Dept. of Indian Affairs  
Maniwaki School (Miss M. Segue)*

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**  
MERCHANT

Terms 30 days net.  
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	<i>To 1 Jock Lock</i>	<i>13</i>	<i>1 25</i>		
	<i>" 12 Laundry soap</i>		<i>60</i>		
	<i>6 Life Buoy soap</i>		<i>50</i>		
	<i>5 yds. Sewing</i>		<i>1 00</i>		
	<i>1 Spool Thread</i>		<i>10</i>		
	<i>1 Bomb</i>		<i>35</i>		
	<i>1 Water Pail</i>		<i>35</i>		
					<i>4 15</i>

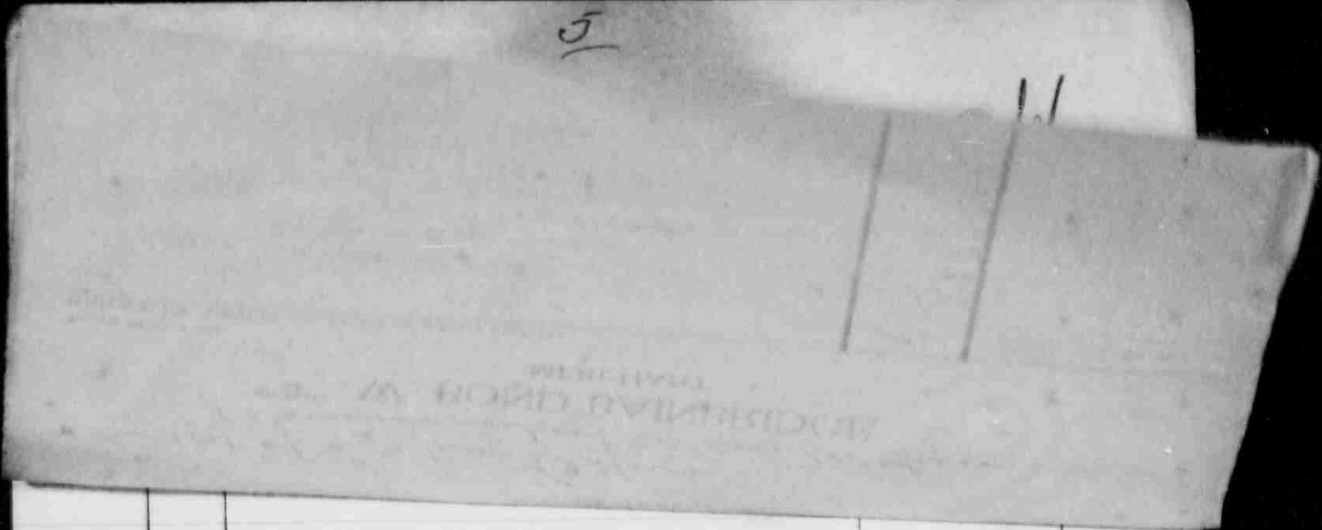
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

5

11



23-1-32  
6063

EXAMINED and  
found correct.  
*[Signature]*

24.15 ✓

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



B



Letter No.....

Office of the Mamivath Indian Agency,

OTM January 15 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5,

amounting to \$ 4 15 in favour

of W. B. Bainbridge

for Material Mamivath Day School

*sch pay to*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated April 14-1931

Your obedient servant,

*P. Quithor*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

VJ



No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. S. Steinbridge

DATE	Meniweki, P. Q..	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. <u>18-2-4</u> , dated <u>Oct. 4th, 1952</u> .		
<p>I certify that the articles specified in this amount have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by ..... or, if not by contract, that the prices charged are fair and just. The item in this account has been previously certified by me for payment, .....  <i>[Signature]</i></p>		\$5.86

VOTE..... 201  
 AGENCY..... 18  
 ALLOT..... 285

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
 Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY

MANIWAKI, P.Q., *Oct 17* 19*32*

*Dept. of Indian Affairs  
Maniwaki School*

BOUGHT  
OF **W. BOND BAINBRIDGE**  
MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
<i>17 To</i>	<i>1 Wash Basin</i>		<i>50</i>		
	<i>6 soaps (Life Buoy)</i>		<i>60</i>		
	<i>6 soaps</i>		<i>30</i>		
	<i>2 combs</i>		<i>50</i>		
	<i>12 Agate Cups</i>		<i>216</i>		
	<i>1 Mirror</i>		<i>60</i>		
	<i>3 yds. Tiled cloth</i>		<i>120</i>		
					<i>586</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

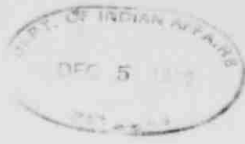
*POOR  
COPY*



18-2-5



CANADA



Letter No. ....

Office of the *Maniwaki* Indian Agency,

*Sch  
CAMS*

*December 2<sup>nd</sup>* 19*32*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *51*,  
amounting to \$*6.86* in favour  
of *W. B. Bainbridge*  
for *Material for Maniwaki School*

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. *18-2-4* dated *Oct 4<sup>th</sup> 1932*

Your obedient servant,

*E. J. ...*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

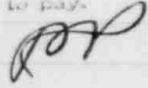


No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND


The Department of Indian Affairs,

To W. B. Bainbridge

DATE	Maniwaki,	P. Q.. AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. <u>18-2-4</u> dated <u>Dec.</u>	<u>Dec.</u>	<u>27th, 1932.</u>
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		\$4.90
		

VOTE  
AGENCY  
18  
285

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

  
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

MANIWAKI, P.Q.,

March

1923

M Dept. of Indian Affairs  
 Maniwaki School

BOUGHT  
OF

W. BOND BAINBRIDGE  
 MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	To 3 bars soap		15		
	1 pk. matches		10		
	1 Broom		50		
	12 Metal boots & Halshooks		1 20		
	1 Alarm clock		2 95		
					4 90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY

18-2-5



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
APR 5 1933

Letter No.....

Office of the *Indian Agent* Indian Agency,

*April 3<sup>rd</sup> 1933*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$*4.90* in favour

of *W. B. Barnbridge*

for *Supplies for Inuvik School*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-4* dated *Dec 27<sup>th</sup> 1933*

Your obedient servant,

*[Signature]*  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5  
Maniwaki, Que.  
June 4<sup>th</sup> 1933.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.

RECORDED  
JUN 6 1933  
RECORDS

Dear Sir. —

I am writing to ask if the Department would give \$5.00 for prizes for the pupils attending the Maniwaki Indian Day School. My pupils are all very good, obedient & have made very good progress in their school work & are very eager to advance in their classes. I am fully satisfied with them.

I have given them a few prizes each month for attendance, cleanliness & conduct. I would like to give each class a prize at the closing of the school term as it encourages them to come to school regularly.

Kindly write & let me know as soon as possible.

Thanking you, I remain  
Yours truly  
Carmel M<sup>e</sup> Guire

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

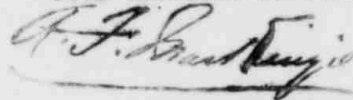
18-2-5.

Ottawa, June 7, 1933.

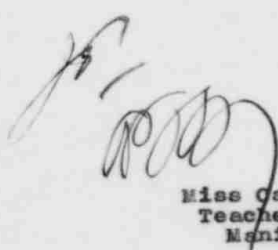
Madam:

In reply to your letter of the 4th instant, I regret to inform you that, as our Appropriation has been so greatly reduced, the Department will be unable to provide any grant for prizes for pupils attending Indian day schools before school closes for the coming summer holidays.

Your obedient servant,



A. F. Mackenzie,  
Secretary.



Miss Carmel McGuire,  
Teacher,  
Maniwaki Indian Day School,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, February 20, 1934.

Sir:

Miss Carmel McGuire, teacher of the Maniwaki Indian Day School, visited the Department on Saturday and stated that a few extra desks are required at the school. Please state the number of desks which you think are needed at the present time and also the ages of the children for whom they are required.

Only the number of desks absolutely necessary should be requested, as our funds are limited.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*MS*  
*ASM*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Vote No. ....  
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. E. Bainbridge .....

Merchant .....

Kaniwaki, Que. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	<div data-bbox="695 1098 1177 1343" data-label="Text"> <p>Vote.....188 School Number.....320 Allot.....209-1320 E. R. No.....243-1283</p> </div>	<div data-bbox="1250 1179 1356 1321" data-label="Text"> <p>430 90 520</p> </div>
	<div data-bbox="722 1332 1104 1474" data-label="Text"> <p>TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 7-4-34</p> </div>	
	TOTAL,	\$5.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



MANIWAKI, P.Q.,

March

1954

M. Dept. of Indian Affairs  
 Maniwaki School (Mrs McNeill)

BOUGHT  
OF

W. BOND BAINBRIDGE  
 MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
19	To 6 yds. Toweling	209	1 50		
	12 <sup>6</sup> Life Buoy Soap		1 20		
	1 comb		25		
	1 Broom		75		
	1 Mirror		50		
	1 Gt. Varnish	245	90		
29	1 scrub Brush	209	10		
					520

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY



Letter No. ....

Office of the Inuvialuk Indian Agency,

April 4<sup>th</sup> 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ 5<sup>30</sup> in favour

of W. B. Bainbridge

for Material for Inuvialuk Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated February 26<sup>th</sup> 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

MANIWAKI, P.Q.,

*September* 19 *34*

M *Dept. of Indian Affairs*

BOUGHT  
OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

*Maniwaki School*

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
29	To 2 Glass 15x15		40		
"	1 # Putty		10		
	1 pk. matches		10		
	1 Stove Pipe		20		
	1 Stove Pipe Key		25		
"	1 Water Pail		35		
					140

MANIWAKI, P.Q.,

*August* 19 *34*

M *Dept. of Indian Affairs*

*Maniwaki School.*

BOUGHT  
OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

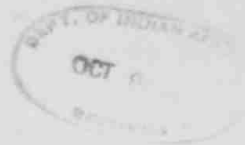
DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
31	To 1 Tin Lye		12		
	5 bars soap		25		
	1 Stove Polish		15		
					52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





18-2-5

Letter No. ....

Office of the Manniwaki Indian Agency,

*[Handwritten initials]*

October 5<sup>th</sup> 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ 1.92 in favour

of W. B. Bairbridge

for Supplies, Manniwaki School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

## Requisition for School Material

Date Sept 6 1934

For Kaboni Indian Day School Manitowaning Agency

71-345  
1015-23

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
<del>Blocks</del>	<del>none</del>		<del>200</del>		<del>Coloured counting blocks</del>
<del>Plants</del>	<del>none</del>		<del>2 pgs</del>		<del>Coloured 2" long</del>
<del>School Mirrors</del>	<del>none</del>		<del>3</del>	<del>+</del>	
<del>Drawing books</del>	<del>5</del>		<del>1 doz</del>	<del>X</del>	<del>Large size</del>
<del>Arithmetic</del>	<del>none</del>		<del>6</del>	<del>+</del>	<del>Public School Arithmetic</del>
<del>Clayground lat</del>	<del>none</del>		<del>1</del>	<del>other</del>	
<del>Balls</del>	<del>none</del>		<del>2</del>	<del>none</del>	<del>1 softball 1 sponge rubber</del>
<del>Window Shades</del>	<del>none</del>		<del>4</del>	<del>X</del>	<del>Shades - 70" long if inside</del>
<del>Fillet net curtaining</del>	<del>none</del>		<del>4 1/2 yds</del>	<del>X</del>	<del>Heavy shade (cloth measure)</del>
<del>Water glasses</del>	<del>none</del>		<del>6</del>	<del>X</del>	
<del>Lifter (stove)</del>	<del>none</del>		<del>1</del>		
<del>Dipper</del>	<del>none</del>		<del>1</del>	<del>X</del>	
<del>Tooth brushes</del>	<del>none</del>		<del>2 doz</del>	<del>sent</del>	<del>Fin.</del>
<del>Tooth paste</del>	<del>none</del>		<del>2 doz</del>		
<del>Water pail</del>	<del>none</del>		<del>1</del>	<del>X</del>	
<del>Combs</del>	<del>none</del>		<del>2</del>	<del>X</del>	
<del>Lamp chimneys</del>	<del>none</del>		<del>2</del>	<del>X</del>	
<del>Water barrel</del>	<del>none</del>		<del>1</del>	<del>X</del>	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name M. Medata Byrne  
 School Kaboni Indian Day  
 Post Office (nearest) Manitowaning  
 Express Office (nearest) Little Current  
 Province Ontario

M. Medata Byrne  
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]  
Indian Agent.

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

# Requisition for School Material

Date Sept 6 1934

For Katami Indian Day School Manitowaning Agency

71-345  
1015-23

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
<u>Blocks</u>	<u>none</u>		<u>200</u>		<u>Coloured counting blocks</u>
<u>Spolints</u>	<u>none</u>		<u>2 pkgs</u>		<u>Coloured 2" long</u>
<u>School Mirrors</u>	<u>none</u>		<u>2</u>	<u>+</u>	
<u>Drawing books</u>	<u>5</u>		<u>1 doz</u>	<u>+</u>	<u>Large size</u>
<u>Arithmetic</u>			<u>6</u>	<u>+</u>	<u>Public School (with)</u>
<u>Clay ground lat</u>	<u>none</u>		<u>1</u>	<u>Other</u>	
<u>Balls</u>	<u>none</u>		<u>2</u>	<u>none</u>	<u>1 softball 1 sponge rubber</u>
<u>Window Shades</u>			<u>4</u>	<u>+</u>	<u>Shen - 90" long 3" wide</u>
<u>Sheet not curtaining</u>	<u>none</u>		<u>4 1/2 yds</u>	<u>+</u>	<u>Heavy shade (cloth measure)</u>
<u>Water glasses</u>	<u>none</u>		<u>6</u>	<u>+</u>	
<u>Lifter (stove)</u>	<u>none</u>		<u>1</u>		
<u>Dippers</u>	<u>none</u>		<u>1</u>	<u>+</u>	<u>Disin.</u>
<u>Tooth brushes</u>	<u>none</u>		<u>2 doz</u>	<u>+</u>	
<u>Tooth paste</u>	<u>none</u>		<u>2 doz</u>	<u>+</u>	
<u>Water pail</u>			<u>1</u>	<u>+</u>	
<u>Combs</u>	<u>none</u>		<u>2</u>	<u>+</u>	
<u>Lamp chimneys</u>	<u>none</u>		<u>2</u>	<u>+</u>	
<u>Water barrel</u>	<u>none</u>		<u>1</u>	<u>+</u>	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name M. Madista Byrnes  
 School Katami Indian Day  
 Post Office (nearest) Manitowaning  
 Express Office (nearest) Little Current  
 Province Ontario

M. Madista Byrnes  
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]  
Indian Agent.

FORM No. 99

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

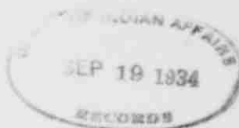
**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



1015-23. Manitowaning, September 17th, 1934.

Sir:-

I have the honour to enclose herewith a requisition by Miss Modesta Byrne for articles for use in the classroom and her living quarters at the Kaboni Indian Day School.

On visiting this school I found that all the articles asked for should be supplied. The classroom is in need of at least one mirror and two combs for use of the pupils. The tooth brushes which have been in use are worn out and past further usefulness, and the supply of tooth powder is exhausted. In order that the children may have some amusement during recess periods the two balls should be supplied, also a playground bat.

The teacher's living quarters is in need of the articles asked for. The window shades are worn out and the two down stair windows are in need of new curtain material. A new water pail, dipper, stove lifter, 6 water glasses, and two lamp chimneys should be supplied as there are not any of these articles on hand that are of any further use.

The approx. cost of the above articles, with the exception of the two balls, bat, tooth brushes and tooth powder which the Department usually supply direct from Ottawa, would not exceed \$11.00.

Your obedient servant,

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Kaboni #5

19-2-5-

Ottawa, September 22, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 17th instant, I beg to say that you may purchase the following articles for use at the Kaboni Day School:

- 1 Cheap looking glass,
- 4 Window shades,
- 4 1/2 Yds. net curtaining,
- 6 Water glasses,
- 1 Dipper,
- 1 Water pail,
- 2 Combs,
- 2 Lamp Chimneys,
- 1 Water barrel.

The tooth brushes, also the playground bat and balls will be sent to the teacher from the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*[Handwritten signature]*

R. J. Lewis, Esq.,  
Indian Agent,  
Manitowaning,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



63-18

18-2-5-

Abstract from the minute book of the River Desert Band at a regular meeting held January 5th, 1935.

*[Handwritten signature]*

x x x

I beg to advise you that the Maniwaki school is now much too small to accommodate the number of pupils attending that school. I would recommend an inspection by the Department Engineer to decide on the opportunity on enlarging the present school or the erection of a new school.

*No action -  
no funds for addition  
H?*

E. S. Gauthier.  
Indian Agent;

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

MANIWAKI, P.Q., *February* 1935

M *Dept of Indian Affairs*

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**  
MERCHANT

Terms 30 days net.  
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
18	<i>To</i> <u>Maniwaki School</u> 3 Laundry soap		15		
16	<u>Gonga School</u> <i>To</i> 1/2 Rope		12		
					27

MANIWAKI, P.Q., *March* 1935

M *Dept of Indian Affairs*

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**  
MERCHANT

Terms 30 days net.  
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

*Maniwaki School*

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
25	<i>To</i> 1 Wash Basin		45		
	2 Combs		40		
	6 Laundry Soap		30		
	6 yds. Burling (Linen)		1 50		
	2 yds. Oilcloth		80		
					3 45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





18-2-5

APR 3 1935  
RECEIVED

Letter No. ....

Office of the *Umanivati* Indian Agency,

*W.B.B.*

*April 1st* 19*35*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,  
amounting to \$ *372* in favour  
of *W. B. Brinkbridge*  
for *Wentral for Umanivati school*

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. *18-2-4* dated *March 18th 1935*

Your obedient servant,

*F. Shantoro*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

18-2-5.

*1/1  
C. [unclear]  
[unclear]*

Ottawa, April 16, 1935.

MEMORANDUM:

Re: Maniwaki Indian Day School

Inspector McGookin visited this school on April 11th and reports that there are 38 children on the roll. There is seating accommodation in the school for 32 pupils and there were 31 pupils present on the day of his visit. The teacher told him that there are seven more children who wish to attend after the Easter holidays.

Mr. McGookin states that the room is crowded at present, and, consequently, there is no room for additional desks.

When funds are available, Mr. McGookin recommends the erection of a new combined school and teacher's residence.

*Noted  
to estimate  
J.P.  
Addition to present school  
Noted for  
Estimates (B2)  
Apr. 24, 1935*

*J. Miller*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA.

July 11th. 1935.

MEMORANDUM

*J.S.*  
Mr. Chene -

Mr. Buskard telephoned me this morning to say that some people from Maniwaki were at the Minister's office and complained about the condition of the school building and the roads and bridges on the reserve.

It was suggested that you be sent to investigate the matter and report but Mr. Buskard would like to see you before you go.

*C.S. Williams*

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

July 11th. 1935.

MEMORANDUM

Mr. Chene - *Chene*

Mr. Buskard telephoned me this morning to say that some people from Maniwaki were at the Minister's office and complained about the condition of the school building and the roads and bridges on the reserve.

It was suggested that you be sent to investigate the matter and report but Mr. Buskard would like to see you before you go.

*A. S. Williams*

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

SCHOOL.

The School building in question is the Maniwaki School, located on the Hull Maniwaki Provincial Highway (Route No 11) This building consists of an entirely wooden structure, 17 x 25 feet, one story.

I found it to be in a very poor condition, and much too small to accommodate the pupils attending it, as mentioned in Inspector McGeekin's report of December 1, 1931.

I was advised while at the school that at least 12 pupils were refused admission last year on account of the existing crowded conditions.

The woodshed, located near the school, offers an ugly sight, and is partly demolished. The whole building should be either reconstructed or repaired.

The School lot also is in a very bad condition. Large boulders are scattered all over and protrude above the ground. The ground itself is full of holes and large depressions making it dangerous as a playground for children.

In view of the above mentioned facts and on account of this school being located in full view of one important provincial highway, I would recommend that a new building of the required dimensions to accommodate about 50 pupils be erected and provided with Department standard equipment for a school of this type. I estimate that the cost of such a building would be between \$4,000 and \$4,500 under ordinary conditions.

It is possible that some of the materials from the present building could be used in the construction of a new school, and in the building of the woodshed.

The question of erecting a combined day school and teacher's residence is well worth considering on account of the distance between the school and the town of Maniwaki, in case the teacher should be compelled to live in the town.

Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

ROADS.

The roads on the Maniwaki Reserve are generally in a fairly good condition, with the exception of the Desert Road. The construction of this road was started last year when an amount of \$1,000 was expended from band funds for the improvement of this road which was an old wagon road with a very narrow driveway, without any form of grading or drainage. The Desert road is about 9 miles long, entirely within the boundary of the reserve. It is mostly used for the transportation of pulpwood purchased from the Maniwaki Indians. It was the intention to gradually improve it in order that it might be used throughout the year for the above mentioned purpose by expending a certain amount annually either from band funds or Parliamentary appropriation.

There is no special item in this year's Estimates for road work of any kind on the Maniwaki Reserve, and in order that the portion of the road which was partly improved last year might be kept in a state of repair, I would suggest that \$500 be taken from the amount of \$2,000 provided for the bridge, referred to under the heading "Bridges" to pay for this maintenance work and the construction of an additional piece of road if possible. This would give employment to a number of Indians for a time, which would be appreciated owing to their needy condition.

The work, if authorized, would be performed under the supervision of Indian Agent Gauthier, with the assistance of an Indian foreman, as has been done in the past.

Should it not be possible to complete the bridge in question with the remaining balance of \$1,500, which I believe is quite sufficient, the necessary additional funds could be provided in next year's Estimates.

I might add that it is probable that the Indians will consent, before the end of the season, to expend some of their band funds for the completion of a section of this road, as was done last year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

BRIDGES.

The bridges on the Maniwaki Reserve are in good passable condition.

There is however a new bridge required over a Creek or Gully on the Gatineau Road on lot 23 or 24, for which an amount of \$2,000 has been provided in this year's Estimates.

This new bridge will consist entirely of a timber structure and the work should be carried out by day labour, most of which should be performed by white carpenters under the supervision of a white foreman. Indians, of course, would be employed for unskilled labour such as the construction of the approaches, or as helpers to the carpenters.

As funds are available, and weather conditions favourable, I would recommend that this work be authorized and that I be advised of the name of the foreman to be employed, also the names of white carpenters.

I presume that Indian Agent Gauthier is already in possession of a list of dealers from whom the necessary materials may be secured.

I might add that an estimate of the cost of this bridge was submitted for your consideration in 1934, which amounted to approximately \$1,500.00.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Ottawa.  
July 16, 1935.

Memorandum:

Mr. Williams,  
-----

As per the request from the office of the Honourable the Superintendent General I made a visit to Maniwaki, Que. to investigate some complaints which were lately made by residents of Maniwaki regarding the condition of the school building, the roads and bridges on the Maniwaki Reserve.

In this connection I beg to furnish you with the following reports with reference to the above mentioned matters.

I might say that this investigation was made in accordance with instructions given me by Mr. Buskard before my departure for Maniwaki.



Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

July 16th. 1935.

MEMORANDUM

Mr. Buskard -

I enclose herewith Mr. Chene's report following his visit to Maniweki. I would concur in the recommendations contained in Mr. Chene's report.

*Chene*

Acting D.S.G.I.A.

*Aug 14/35*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



15-2-5.

Vjm

July 18, 1935.

MEMORANDUM:

Mr. Buskard.

Referring to the second paragraph of your memorandum of the 17th instant, regarding the erection of a new school building on the Maniwaki Reserve, I have to say that there were no funds specially provided in the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year.

There is, however, an item to the amount of \$8,000 for the erection of a two-roomed school building on the White Bear's Reserve, No. 70, Moose Mountain Agency, Sask. The Indians are about equally divided between the United Church and Roman Catholic Church denominations. There have been protests received from the Church officials of both these denominations against a combined school for the Catholic and Protestant children. In discussing the matter with Dr. McGill, it was considered that, in view of further protests that would likely arise in the erection of this school, the building should not be proceeded with at the present time.

Should the building on the White Bear's Reserve not be proceeded with, the amount provided could be utilized in the erection of the school building on the Maniwaki Reserve.

I would suggest that this is a matter for the Minister's decision as to whether he prefers that the amount required - approximately \$5,000 - be utilized in the erection of a school building on the Maniwaki Reserve, to provide accommodation for approximately 40 children, rather than proceeding with the work of erecting a school on the White Bear's Reserve.

J.P.  
C.S.W.

Sgd asullivan

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

MINISTRY OF INDIAN AFFAIRS  
JUL 18 1935  
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

July 18, 1935.

*W. S. Williams*  
MEMORANDUM:

Mr. Buskard.

Referring to the second paragraph of your memorandum of the 17th instant, regarding the erection of a new school building on the Maniwaki Reserve, I have to say that there were no funds specially provided in the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year.

There is, however, an item to the amount of \$8,000 for the erection of a two-roomed school building on the White Bear's Reserve, No. 70, Moose Mountain Agency, Sask. The Indians are about equally divided between the United Church and Roman Catholic Church denominations. There have been protests received from the Church officials of both these denominations against a combined school for the Catholic and Protestant children. In discussing the matter with Dr. McGill, it was considered that, in view of further protests that would likely arise in the erection of this school, the building should not be proceeded with at the present time.

Should the building on the White Bear's Reserve not be proceeded with, the amount provided could be utilized in the erection of the school building on the Maniwaki Reserve.

I would suggest that this is a matter for the Minister's decision as to whether he prefers that the amount required - approximately \$5,000 - be utilized in the erection of a school building on the Maniwaki Reserve, to provide accommodation for approximately 40 children, rather than proceeding with the work of erecting a school on the White Bear's Reserve.

*A. S. Williams*  
Acting Deputy Superintendent General.

*This is the money Mr. Parley wants to use on a house for Crooked Lake agent.*  
*Action of school and residence at Maniwaki approved, balance to be applied if necessary for repairs to school building.*  
*J. G. N.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5-

Minister's Office

MEMORANDUM

G.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
AUG 20

*Mr. D.*

August 17, 1935.

Dr. McGill

In the event of a white foreman being required on the erection of the new school building at Maniwaki, Mr. Edmond Dupras, of Gracefield, Quebec, may be engaged.

*[Handwritten Signature]*

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

August 1, 1935.

Memorandum:

Mr. O R R,-

The Minister has authorized the erection of a new school building on the Maniwaki Reserve. Funds for the purpose - approximately \$5,000.00 - are to be taken from the appropriation that was provided to erect a day school on the White Bears Reserve.

It will be necessary that the building provide accommodation for 40 children, with cloak-rooms. The matter of the heating will be left for you to decide as to whether it should be done by furnace or stove.

It will not be necessary to provide living accommodation for the teacher in the building.

I understand the Minister is anxious that this work proceed at the earliest possible date.

*A. Duthie*

*Mr. Skinn of plans*

*see Mr. Chum*

*Sh*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

18-2-5

September 3, 1935.

Memorandum:                      Doctor McGill.

A plan has been prepared for the  
proposed new Day School on the Maniwaki Reserve.

As Mr. Chene is supervising some  
other work in this locality I would recommend that he be  
instructed to arrange for and supervise the erection of the  
proposed new Day School.

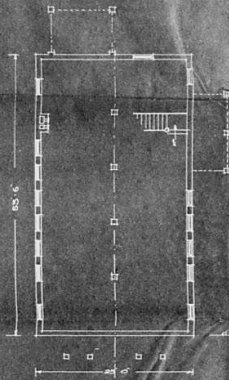
*[Handwritten Signature]*  
Architect.

*Approved  
H. H. H.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

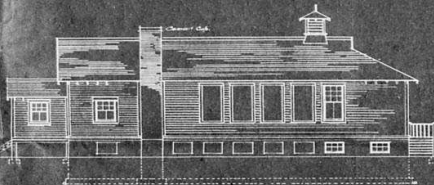
**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*



BASEMENT PLAN

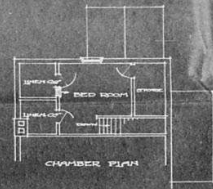
PLAN  
 OF  
 COMBINED DAY SCHOOL & TEACHER'S RESIDENCE  
 (40' x 60')  
 AT  
 AVANIWAKI SCHOOL NO.  
 THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
 OTTAWA  
 J.D. CHÉNÉ ENG. CO. 80-11004



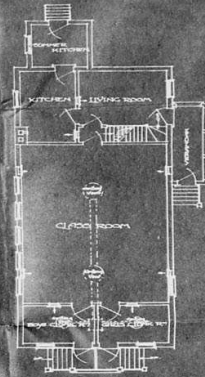
LEFT SIDE ELEVATION



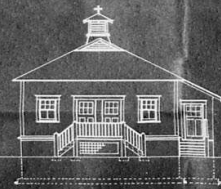
REAR ELEVATION



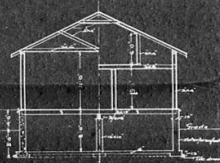
CHAMBER PLAN



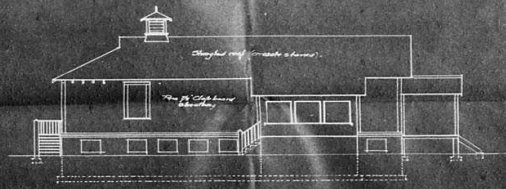
FRONT ELEVATION



FRONT ELEVATION



SECTION



RIGHT SIDE ELEVATION

Plan No 678

19-2-5a

Sept. 10, 1935.

Dear Sir,-

The Department is now making arrangements for the erection of a new day school and teacher's residence on the Maniwaki Indian Reserve, Que. The work will be carried out by day labour, and the building will consist of an entirely wooden structure, erected on ordinary concrete foundation, one story, comprising a school room, living quarters for one teacher, and the estimated cost is about \$6,000.

Would you kindly advise as to the rate of wages which would have to be paid the foreman, who will have charge of the work, in co-operation with our Indian Agent who will have charge of the preparation of accounts and paying of wages, etc.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

Gerald Brown, Esq.,  
Deputy Minister,  
Dept. of Labour,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*Chiffre*

Liste salaires pour construction batisse

Contremaitre .....	70
Munusiers charpentier .....	30
Journalier pour excavation.....	25
Journalier pour confection beton .....	25
Loyer a payer pour ciment mixer par jour .....	50 a 200 par jour
Pair de chevaux et conducteur .....	45
Conducteur avec cheval et tombereau .....	20
Journaliers Indiens .....	15

\*Salaires estimes a l'heure. \*

*Le prix du loyer de la betonniere, de \$300 a \$500 par jour depend de la capacite de rendement de la machine*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Department of Indian Affairs

Ottawa, ..... 19.....

Names of dealers to be invited  
to submit prices for the furnishing  
of lumber in connection with the  
erection of a combined new school and  
teacher residence at - Maniwaki. See  
Name furnished to Indian Agent Gaultier.

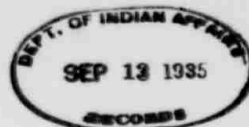
Emile Fessier - (Lafleur)  
Edw. Prangeau - Agent - In Superior Dist.  
Henri Pedret - Wholesale merchant -  
Thullunk (does & resides)  
Maniwaki.  
Mr. Lacombe was recommended verbally  
by Mr. Gaultier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





*Alph*

Ottawa, September 12, 1935.

Dear Sir,

I have received your letter of the 10th instant advising that arrangements are now being made for the erection of a new day school and teachers' residence on the Maniwaki Indian Reserve, P.Q. It is observed that this work will be carried out by day labour at an estimated cost of \$6,000, and that you desire to be advised as to the rate of wages which should be paid to the foreman who will be in charge of the work.

It is assumed in the Department of Labour that on the construction of this building your Department will desire to conform to the minimum wage schedule approved by this Department for work done at the smaller or isolated points in the Province of Quebec, as do the other departments of the Federal Government. Therefore, in addition to quoting a rate for foreman, as requested, I am submitting also minimum rates for the other classes of labour likely to be employed, on the basis of a maximum 8-hour day in accordance with the requirements of the Fair Wages and Eight Hour Day Act, 1930.

Foreman in Charge	\$ .65 per hour
Bricklayers & Masons	.70 " "
Carpenters & Joiners	.50 " "
Cement Finishers	.50 " "
Concrete Mixer Operator	.40 " "
Electricians	.55 " "
Labourers	.30 " "
Lathers	.50 " "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*



-2-

Motor Truck Drivers	\$ .35 per hour		
Motor Truck Drivers and Truck	1.35	"	"
Painters & Glaziers	.50	"	"
Plasterers	.70	"	"
Plasterers' Helpers	.35	"	"
Plumbers & Steamfitters	.55	"	"
Roofers, Felt & Gravel	.35	"	"
Sheet Metal Workers	.55	"	"
Driver, horse & cart	.45	"	"
Teamster, team & wagon	.55	"	"
Teamsters	.30	"	"

Yours truly,

Gerald H. Brown,  
Assistant Deputy Minister of Labour.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary, Department of Indian Affairs,  
O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

Sept. 16, 1935.

Dear Sir,-

*RA*

I am sending you, under separate cover, steel stamp for the marking of the tools, etc., which are the property of the Department. The Department will rely on you to see that all tools and other equipment are properly taken care of and stored away on completion of the work.

Yours very truly,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

*E. S. Gauthier*

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

Sept. 16, 1935.

Dear Sir,-

*ESG*

I am sending you, under separate cover, steel stamp for the marking of the tools, etc., which are the property of the Department. The Department will rely on you to see that all tools and other equipment are properly taken care of and stored away on completion of the work.

Yours very truly,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

*ESG*

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

September 18, 1935.

Dear Sdt,-

Will you please furnish this Department with a few copies of the Government Employees Compensation Act for the Province of Quebec, also copies of any supplements, etc., in both English and French.

Kindly mark this for the information of the Departmental Engineer.

*J.M.*  
*J.M.*  
Yours very truly,

*A.F.M.*  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

J. M. Carneau, Esq.,  
Asst. Secretary,  
Quebec Workman's Compensation Commission,  
73 Grande Allee,  
Quebec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

Sept. 18, 1935.

Dear Sir,-

With reference to the telephone message on Monday of this week to the Engineer of the Department advising of the accidents that occurred to the foreman and other workman while employed on the demolishing of the old shed on the site where it is proposed to erect the new Day School and Teacher's residence, on the Maniwaki Reserve, I am enclosing herewith Certificate of Identification forms, also a pamphlet, being a supplement to the Government Employees Compensation Act for the Province of Quebec, and would ask that you have these forms filled in, together with the usual Doctor's report made on the Quebec Workman's Compensation Commission forms, which should be available either at the doctor's office or at the Hospital.

These should all be forwarded to the Department with the least possible delay, in order that they may be sent to the Comptroller of the Department of Railways and Canals for the necessary action.

It should be understood that the Department will not be responsible for the payment of any medical aid furnished these two men, or for any charge which might be made for the filling in of the above mentioned forms.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*W. C. Chinn*

18-2-5

Sept. 18, 1935.

Dear Sir,-

Following the interview which you had on the 13th at Maniwaki with the Engineer of the Department, with regard to the wages to be paid to the workmen employed on the erection of the combined new school and teacher's residence at Maniwaki, I beg to furnish you with a list of the rates of wages which should be paid, on the basis of a minimum 8 hour day, in accordance with the Fair Wages and Eight Hour Day Act, 1930.

Foreman in Charge	.65 per hour.	Painters and Glaziers	.50 per hr
Bricklayers and Masons	.70 "	Plasterers	.70 "
Carpenters and Joiners	.50 "	Plasterers' Helpers	.35 "
Cement Finishers	.50 "	Plumbers & Steamfitters	.55 "
Concrete Mixer Operator	.40 "	Roofers, Felt & Gravel	.35 "
Electricians	.55 "	Sheet Metal Workers	.55 "
Labourers	.30 "	Driver, horse & cart	.45 "
Lathers	.50 "	Teamster, team & wagon	.55 "
Motor Truck Drivers	.35 "	Teamsters	.30 "
Motor Truck Drivers and Truck	1.35 "		

*W.C.*

*W.C.*

It is desired that you adhere to the rates enumerated above, and to the eight hour day unless conditions arise that warrant working longer hours for the safe completion of the work.

Regarding the employment of Indians, it is desired that the work be divided as equally as possible among the most reliable ones, in accordance with the instructions already given you by the Engineer of the Department. The same arrangements should apply regarding the employment of white workmen.

The purchase of materials should be made to the best advantage from dealers on your approved list.

Time sheets, accounts, etc. in connection with the work should be prepared in quadruplicate, three copies of which should be carefully verified and certified to by yourself and the foreman and forwarded to the Department, the other copy to be retained for the records of your office. It is understood that the workmen are only to be paid for the time actually worked;

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Every precaution possible should be taken to avoid accidents, more particularly to the pupils attending the school near the site of the new building, where I understand blasting has to be done.

The Encumbrance Requisition number authorizing the expenditure in connection with this building is 3744

An advance cheque for the payment of labour is being sent you under separate cover, also return of labour forms and timebooks.

Kindly acknowledge receipt of this letter and oblige.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.  
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

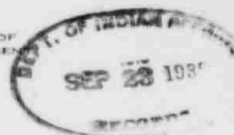
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



*Shaw*

Maniwaki, September 21st. 1935.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 18th, instant No. 18-2-5 containing instruction concerning the construction of the school on the Maniwaki Indian Reserve.

Your obedient servant,

*E. Shaw*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

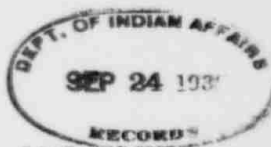
POOR  
COPY

18-2-5

Minister's Office

MEMORANDUM

G.



September 21st, 1935.

Dr. McGill

Re material required for the new school on the Maniwaki Reserve.

Please advise the Agent that provided prices are entirely satisfactory these materials are to be purchased from the following:

Sashes, doors and lumber from Henri Ledoux, of Maniwaki.

Hardware and dynamite from Foster Bennett, of Maniwaki.

Gyproc from Alex Lafreniere, of Burbidge, Que.

George Buskard.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

File 18-2-5

referred in  
H60-10

Sept. 25, 1935.

Dear Sir,-

I beg to advise you that this Department is erecting a combined Day School and Teacher's residence at Maniwaki, Que., and that during the demolishing of an old shed in connection with the above work, three of the workmen employed by this Department were seriously injured.

*J.S.*

As I understand that these men are subject to the Provisions of the Workmen's Compensation Act for the Province of Quebec, I am enclosing herewith copy of Report of Accident and Claim, in connection therewith.

I would also advise you that the required Certificate of Identification and Doctor's report are being sent direct to your department by the attending physician, Doctor Mulligan, of Maniwaki.

The above mentioned employees have been temporarily replaced by others, until they are able to return to their work.

*with*

Yours very truly,

C. C. Parker.  
Acting Secretary.

F. M. Maclellan, Esq.,  
Rep. of the Treasury,  
Dept. of Railway and Canals,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*Spec  
Lamin*      *Approved  
H. S. Gauthier*

18-2-5

Sept. 25, 1935.

Dear Sir,-

With reference to my letter of the 18th instant, giving instructions with regard to the purchase of materials in connection with the erection of the new combined day school and residence for the teacher at Maniwaki, I beg to advise that provided prices are entirely satisfactory you may purchase materials as follows,-

*J.S.G.*  
*lth*

Sash, doors and lumber from Henri Ledoux, of Maniwaki.

Hardware and dynamite from Foster Bennett, of Maniwaki.

Cyproc from Alex Lafreniere of Burbridge, Que.

Kindly acknowledge receipt of this letter, which also confirms the instructions given you by the Departmental Engineer with regard to the change of the location and level of the building to avoid expensive rock excavation.

Yours very truly,

*E. C. Parker*  
E. C. Parker.  
Acting Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

*See  
where*

Sept. 28, 1935.

Dear Sir,-

I beg to enclose herewith letter sent here  
by Chiefs of the Maniwaki Reserve, which speaks for itself.

*CSB*  
There is no need to take any action  
in connection with this matter, other than to return the letter  
for the records of the Department.

Yours very truly,



C. C. Parker.  
Acting Secretary.

*J. M. G.*

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



MONEY TRANSFERRED  
BY TELEGRAPH

*Boyer*

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH  
POSTAL TELEGRAPH COMPANY  
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

STANDARD TIME

*This is a  
Priority Telegram*

TELEGRAM	NR	FULL	NR
FULL RATE	NR	CODE	NR
DAY LETTER	NR	DEFERRED	NR
NIGHT LETTER	NR	NIGHT CABLE LETTER	NR

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

7 ma. gi., 9--pa ia

Maniwaki Que. Sep. 25 th. 35. 138 pm.

Department Of Indian Affairs,

Ottawa.Ont.

Advisable department Engineer make inspection work construction  
school weekend.

E.S.Gauthier

140pm. Sep. 25.

*R*

*Boyer  
E.P.*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR  
COPY*



18-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

Sept. 30, 1935.

*Chini*  
*Noted*  
Memorandum:

*S.M.'s*  
Acting Secretary.

As requested by Indian Agent Gauthier in telegram hereunder, I beg to advise that I shall arrange to make an inspection of the school work now in progress at Maniwaki Tuesday of this week.

*Not approved  
H. W. M. S.*

*J. H. Chini*

Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

18-2-5


October 1, 1935.

Memorandum:

Mr. Sutherland.  
-----

Will you kindly arrange to forward an accountable cheque to Indian Agent Gauthier for \$1,000 for the payment of the labour in connection with the erection of the new Maniwaki Indian Day School.

I might add, for your information, that the Minister's office telephoned here this morning regarding this advance.

  
Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

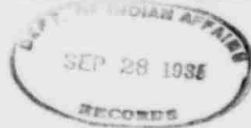
POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Maniwaki, September 27th, 1935.



Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 25th, instant No. 18-2-5 concerning the firms from whom supplies for the building of the school may be purchased, also the change of location of the site of the school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....  
FYLE NO. 19-2-5.  
TREAS. NO. ....

DEPARTMENT INDIAN AFFAIRS  
BRANCH SCHOOLS DATE October 3, 1936.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	E. S. Gauthier, Indian Agent (In trust) Maniwaki, Que. -	\$2,000.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY- ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

(c) Further amount required to pay labour, erecting new day school building, Maniwaki Indian Day School.

CHARGE TO { VOTE 184 ENC. NO. 3744  
 ALLOTMENT.....  
 SUB-ALLOTMENT 242 Sch. No. 320

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

..... HEAD OF BRANCH  
..... DEPUTY HEAD  
..... TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....  
FILE NO. 18-2-5.  
TREAS. NO. ....

DEPARTMENT INDIAN AFFAIRS  
BRANCH SCHOOLS DATE October 3, 1936.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	E. S. Gauthier, Indian Agent (In trust) Maniwaki, Que. -	\$2,000.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY-ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

(c) Further amount required to pay labour, erecting new day school building, Maniwaki Indian Day School.

CHARGE TO { VOTE 184 ENC. No. 3744  
 ALLOTMENT  
 SUB-ALLOTMENT 242 Sch. No. 320

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

C.T. 17A  
15M-24-1-34


## REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No. ....  
 FILE No. 18-2-5 .....  
 TREAS. No. ....

DEPARTMENT **INDIAN AFFAIRS**  
 BRANCH Schools DATE October 1st, 1935.  
 APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	<b>E. S. Gauthier,</b> <b>Indian Agent (In trust)</b> <b>Maniwaki, Que.</b>	<b>\$1,000.00</b>





STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

**(c) To pay labour, erecting new day school building,  
 Maniwaki Indian Day School.**

CHARGE TO { VOTE 184 ENC. No. 3744  
 ALLOTMENT ..... Sch. No. 320.  
 SUB-ALLOTMENT 242

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

*[Signature]*  
 TREASURY OFFICE APPROVAL

*[Signature]*  
 HEAD OF BRANCH  
*[Signature]*  
 DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY

18-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF INDIAN AFFAIRS  
INDIAN AGENT  
OCT 11 1935  
REC'D

*Handwritten signatures and initials*

Maniwaki, October 9th, 1935.

Sir:-

I beg to inform you that it is expected the foundation and the first floor of the school now in construction will be completed on monday the 14th, instant.

Your obedient servant,

*Handwritten signature of Indian Agent*

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Maniwaki day school.  
Cost of gravel. Board.  
Trucks \$ 1.35 per hour.  
Two trucks (Mr. Pelletier)  
Eight hour day.  
12 cu. yds. per day each truck  
 $1.35 \times 8 = \$ 10.80$  for 12 cu. yds.  
". " .90 @ per cu. yd.  
Price of gravel at pit. "N"  
Haulage distance 4 miles.  
Total cost of gravel cu. yd. \$1.05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Maniwaki  
Luce

944  
Dear Sir.

we have a grievance  
to ask you to hear  
at the Indian school  
on the reserve we  
thought we would  
get work, now there  
is 13 labours, all  
white men taking the  
place of Indians. There  
was about 15 Indians  
went this morning  
to get work, and were  
all turned away, some  
come as far away as  
12 miles, fathers &  
sons working, just  
boys around 18 years  
and married Indians  
cannot get a chance  
to work.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



2.  
we need some one here  
to see for them selfs.  
as we dont get a  
chance. if we dont  
get work then  
give us relief. as  
we really want to  
work. Now we  
have a few Indians  
who have teams  
of horses and  
willing to work  
instead of an Indian  
team. There is a  
white mans team on.  
we want action  
right away because  
we see it is a  
rotting carry on and  
trouble is rising.  
hoping to hear at  
your earliest - I am  
Sir. 1 ~~of~~ Brasloupe  
3 chiefs. Sig 2 Frank<sup>x</sup> Mungo  
3 Abra.<sup>m</sup> Dougall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



18-2-5



*Amchick*

Maniwaki, October 11th, 1935.

Sir:-

In reply to your letter of the 28th, ultimo, No. 18-2-5, concerning the complaint of the Chief and councillors of the River Desert about the distribution of employment at the construction of the school, I pleased to say that the Indians have been getting a fair share of the work.

I am returning the letter referred to in your letter above mentioned.

Your obedient servant,

*J. S. MacKenzie*

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

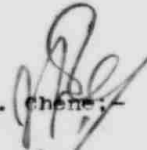
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Maniwaki, ce 17 octobre 1935.

Mon Cher Mr. Chene: 

J'ai essayer a vous rejoindre par telephone mais la ligne est actuellement en desordre,

Nous avons absolument besoins de vos instructions afin que les travaux ne soient pas retarder.

- 1° Les fenetres qui parsissaient du cote nord sur le plan devront etre placees du cote sud, et celles du sud au nord n'est-ce-pas?
- 2° Ceul genre de fenetre, et corniche ?
- 3° Y aura-t-il des daleaux, si oui il fadra que la corniche du toit soit d'une charpente plus forte.
- 4° La platform de devant devrait etre couvert. etc. etc..

S'il vous etait possible de venir cela serait preferable, n'ayant pas de devis, vous pourriez donner les instructions a Ledoux, et il marcherait sans hesitation, comme il me disait ce matin " si c'etait pour moi je sais tres bien quoi faire"

En tous cas s'il ne vous est pas possible de venir bientôt, donnez nous vos instructions sur les choses ci haut mentionnees.

Bien a vous.





DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

October 17, 1935.

Memorandum:

Doctor McGill.

I am advised that the foundations of the new combined school and teacher's residence are completed and that I should make an inspection of this part of the work as early as convenient. With your approval I shall go to Maniwaki the first of next week.

*Approved  
McGill*

*J. H. [Signature]*  
Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

Ottawa, Oct. 23, 1926.

MEMORANDUM.

Mr. Chene.

Will you please let me have  
a full report on the progress that is be-  
ing made with the new Day School at Mani-  
waki?

I should like you to include  
in your report the date upon which the work  
was commenced, the number of men employed,  
and whether they are Indians or white men.

*Harold W. Hill*

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

18-2-5

October 26, 1955

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General

With reference to the new combined day school and teacher's residence now under construction of the Maniwaki Indian Reserve, Que., I beg to give you the following information,-

Upon instructions received from the Minister's office on July 11th, the Engineer of the Department proceeded to Maniwaki or or about the 15th of July to make an inspection of the old Maniwaki Day School. He reported that the building was in a poor condition, too small to accommodate the pupils attending it, and recommended that a new school be provided.

As no funds had been especially provided for the erection of this school, it was decided to use the funds that had been included in the Estimates for the erection of a two room school building on the White Bear's Indian Reserve No 70, Moose Mountain Agency, Sask., which was postponed until a later date.

Plans were accordingly prepared and the work commenced by day labour on September 16th, under the supervision of Mr. Edmond Dupras, of Gracefield, Que. Owing to an accident which occurred shortly after the work started Mr. Dupras was incapacitated, and Mr. Henri Ledoux was employed as foreman, and the work has since then been carried out under his supervision.

The estimated cost of the work was \$6,500.00 and to date the building is partly sheeted in and is now being shingled.

*H. W. [Signature]*

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

October 28, 1935.

Memorandum:

Doctor McGill.

In accordance with telephone request from your office I beg to furnish you with the following information as to the number of men employed on the erection of the new Maniwaki Indian School and Teacher's Residence, at Maniwaki, Que.

There are 13 men employed at present, the foreman, two carpenters, one bricklayer, and nine labourers.

They are being paid as follows,-

Foreman - 65 cents per hour.  
Carpenters - 50 cents per hour.  
Bricklayers - 70 cents per hour.  
Labourers - 30 cents per hour.

The above mentioned wages are in accordance with the Schedule of Labour supplied by the Department of Labour.

*M. Walton*

Office of the Departmental Engineer.

M.W.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

1. ~~Sept 29~~  
2. Mr Chene

18-2-5

October 29, 1955.

Dear Sir,-

I beg to advise that the Treasury  
Branch are today being asked to send you a cheque  
for \$1,000 in connection with the construction of the  
new combined day school and teacher's residence on the  
Maniwaki Reserve, Que.

*AS*

*gdm*

Yours very truly,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

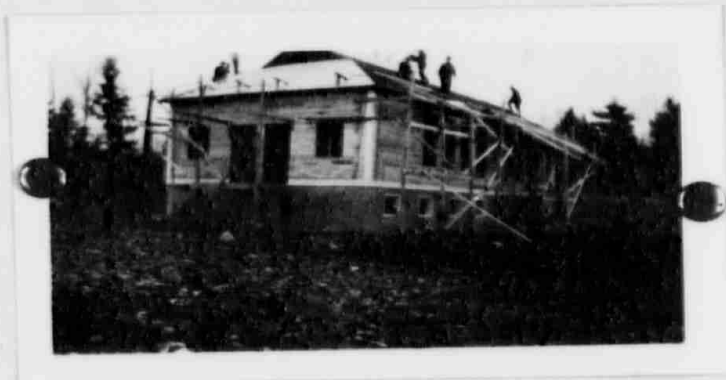
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





*Oct. 28-35*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

18-2-5

October 31, 1935.

Memorandum:

Doctor McGill.

Re: New combined Day School and Teacher's Residence  
at Maniwaki, Que.

As per instructions I made yesterday another inspection of the above mentioned building, and beg to give you the following information.

The ground around the building has been cleared of trees and brush, which were considered a nuisance and a danger, these being taken away where it is expected that they will be cut into fuel wood.

The concrete foundation of the building is entirely completed as well as the framing, including the stained shingle roof, with the exception of the porches and verandahs.

The exterior of the building is now ready to receive the clap-board sheathing and cornices.

Part of the inside board sheathing is also completed ready to receive the gyprock sheathing, and the window frames are ready for adjustment in place.

The brick chimney is completed.

A drain made of 4 inch tile has been laid from the basement as far as a gully located quite a distance from the building to ensure the drainage of the basement and which can be used for the disposal of sewage should a bathroom be installed in the teacher's residence, which installation is now being recommended in a separate memorandum to the Schools Branch.

The basement floor is ready to receive the cement finishing coat.

The above mentioned work, with the exception of the clearing and levelling, was mostly performed by white labour in a thoroughly satisfactory manner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

The work has progressed in a surprisingly quick manner, considering the difficulties which were encountered in the excavation for the basement, which was done in solid granite, requiring much labour and time, and consequently heavy additional and unforeseen expenses.

The work up the present has cost approximately \$2,900 for labour, and \$2,200 for materials already supplied but not paid for, which means that a total expenditure of \$5,100 has been made to date.

I estimate that under the same arrangements the work could be completed for approximately \$3,500.

I beg to advise that the difference between the estimated cost of \$6,500 and that now estimated is due to the fact that part of the school lot had to be cleared, and levelled, a drain had to be constructed to ensure the drainage of the basement, etc., and the extra excavation which had to be done in solid granite.

It is understood that Indian Agent Gauthier, who had charge of the purchasing of the materials up to the present time, will send all accounts, pay-lists, etc. to the Department within the course of a day or so.



Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

October 31, 1935.

Memorandum: Doctor McGill.

It would be advisable that arrangements be made at the earliest possible date for the removal of the old school at Maniwaki some distance away from the new building.

I understand that the Indians would like to secure this school to be used as a Council House.

As you know they would be unable to attend to such work and I doubt if removal could be successfully made on account of the dilapidated condition of the wooden sills, etc.

In any event I presume that the expenditure would have to be charged to the funds of the band. I would therefore suggest that prices be obtained for the removal of the building to a site across the highway, and that the matter be submitted to the Indian Council for their decision as to whether they would be prepared to bear the expenditure.

Otherwise, I would recommend that the Indians be allowed to demolish it and rebuild it under the direction of a competent foreman.

*J. A. McNeill*

Departmental Engineer.

*Approved  
McNeill*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

18-2-5

CANADA

*Maniwaki Sch*

October 31, 1935.

Memorandum:

*Sch*  
School Branch.

*Stand  
until next  
year  
A.S.*

I understand that an artesian well is authorized to provide safe drinking water for the above mentioned building. Will you please advise if provision should be made at the present time for the installation of a small bathroom adjoining the bedroom on the first floor of the building, at a cost of about \$175.00.

As mentioned in a separate report to the Deputy Minister as to the progress of the work, a four inch drain has been laid from the basement of the building to a gully some distance from the school which could be advantageously used for the disposal of sewage from the bathroom and kitchen.

If this is to be authorized, I would like to be advised as soon as possible.

*School  
made  
and dealt  
with in  
fuel fee  
A.S.*

Before the excavation work was commenced for the basement of the building the land around the site was cleared of large trees and brush, which were useless and considered a nuisance and a danger, the work being done by the Indians exclusively. Quite a number of large trees were cut down, trimmed and piled on the school property. I would suggest as a measure of economy that they be cut into suitable lengths for fuel for the new school. This work could be done by the Indians, who are anxious to earn money. I would not advise giving the wood to the Indians as it would create trouble among them.

*A. Schier*

Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18 2-5

November 4, 1935

The Honourable the Superintendent General.

Memorandum

Re: New Combined Day School and Teacher's Residence,  
Maniwaki, Que.

In accordance with instructions from your office a price was obtained from Mr. Wilfrid Lepine of Maniwaki for the completion of the above mentioned building, which offer I now beg to enclose herewith for your consideration, and which amounts to \$4,329.48.

Although Mr. Lepine's offer stipulates that his price covers the entire completion of the building now in course of erection it is supplemented by a list giving a summary description of the nature of the work to be performed, as well as other conditions to which his offer is subject.

I am also attaching hereto a memorandum from our Departmental Engineer as to the progress of the work up to date, which gives an approximate estimate of the cost of the work remaining to be done to complete the building in question on condition that the work is carried out under the same arrangements as those first adopted, that is by day labour.

This memorandum also gives, in the penultimate paragraph, the reasons for the difference between the original estimated cost of the building, namely \$6,500.00, and the present estimate of \$8,600.00, which increase I believe could not be avoided under the circumstances.

Will you please advise me if Mr. Lepine's offer is to be accepted.

*Stovess*  
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

**REQUISITION FOR CHEQUE**  
 TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

C.T. 17A  
 ISM-24-1-34

DEPT. NO. ....  
 FILE NO. 18-2-5

DEPARTMENT Indian Affairs  
 BRANCH Engineer's DATE October 29, 1935.  
 APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES—

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
 OCT 30 1935

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	RECORD AMOUNT
	<p>E. S. Gauthier, (In trust)                      Indian Agent,                      Manitwaki, Que.</p> <p style="text-align: center;">AUDITED                      FOR PAYMENT                      OCT 29 1935                      ACCOUNTS BRANCH                      DEPT. INDIAN AFFAIRS</p>	\$1,000.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Further amount required in connection with the construction of new Day school on the Manitwaki Indian Reserve, Que.

CHARGE TO: VOTE 184 ENC. NO. 5744  
 ALLOTMENT 242 School 320  
 SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

*axb*

TREASURY OFFICE APPROVAL

*McKenzi*  
 HEAD OF BRANCH  
*Harold...*  
 DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

November 7th. 1935.

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

MEMORANDUM

Mr. Chene -

Re New Combined Day School and Teacher's  
Residence, Maniwaki, Que.

Referring to memorandum below on the  
above mentioned subject, addressed to the Honourable  
the Superintendent General, kindly write Mr. Wilfrid  
Lepine authorizing him to complete the work at the  
amount offered by him, namely \$4,329.48.

A copy of the letter should be forwarded to  
the Indian agent for his information.

*Harold Snowball*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



*Miss Walton*

18-2-5

Nov. 7, 1935.

Dear Sir,-

I beg to advise that your offer for the completion of the Combined Day School and Teacher's Residence on the Maniwaki Indian Reserve, amounting to \$4,329.48, has been accepted, and I would ask you to proceed with this work as soon as possible, in order that the building might be ready for occupation by the time specified in your offer.

It is understood that you may use such material already on the site of the work in the erection of the above mentioned building as will be designated by the Engineer of the Department on his next inspection.

With regard to the hot air heating system which is to be installed in this building, it will be necessary for you to furnish the Department, as early as possible, with a detailed plan of the proposed system showing the layout and dimensions of the pipes, hot and fresh air ducts, dimensions of registers, name of the furnace, capacity, and number, etc. that you propose to install. The dimensions of the ventilation pipes will be given you by the Engineer, as well as any other information or details that you might require in connection with your work.

*[Handwritten initials]*

I am enclosing herewith contract forms in triplicate, which I would ask you to kindly sign and return to the Department, and when executed by the proper officer a copy will be returned to you.

Kindly acknowledge receipt of this letter and oblige,

Yours very truly,

Wilfrid Lepine, Esq.,  
Maniwaki, Que.

*[Handwritten signature]*

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*Finance*  
*Cheney*



18-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

November 12, 1935.

Memorandum: Doctor McGill.

Re: New Maniwaki Indian Day School.

I made an examination of a spring located near the new school, and beg to advise that the water is ordinary surface water, unfit for drinking purposes.

There is a well, some three hundred feet from the school, where the water appears to be safe. This well was dug down to a depth of 15 feet by the Indians, there being a good supply of water the year round. I would suggest that a well be bored to a depth of 25 feet, at a cost of about \$100.00 including the pump, etc. I believe that the chances of getting a good supply of water are favourable.

I might add that the Contractor started the work last Thursday. I had an interview with the new foreman, whom I believe is fully qualified to supervise the construction of this building, which I expect will be completed before the Christmas holidays.

*J. B. Cheney*

Departmental Engineer.

*Approved*  
*Cheney*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

**Agreement** made in duplicate the seventh day of  
November, 1935. A. D.

BETWEEN His Majesty King George the Fifth, represented by the Superintendent General of Indian Affairs of Canada (hereinafter called the Superintendent General);

AND **Wilfrid Lapine,**

of Mantwaki, Que. (hereinafter called the Contractors).

The Contractors for themselves, their heirs, executors, administrators and assigns, agree to do in the most workmanlike manner all works and provide all the materials of the best kind shown in the drawings and described in the specifications marked "A" and "B" respectively and signed by the Contractors and to complete, furnish and hand over to the Superintendent General or to some person by him appointed for that purpose the,

**Combined Indian Day School and Teacher's Residence, on the Mantwaki Indian Reserve, according to Plan No 678, prepared by the Engineer of the Department.**

and all other work and labour incidental to and necessary for the entire completion thereof, whether specified or shown in the drawings or specifications or not, by the day of  
January 9th, 1936. A. D.

AND in consideration of the above agreement on the part of the Contractors the Superintendent General hereby agree to pay the said Contractors the sum of ~~three hundred and twenty-nine dollars and 48 cents.~~ **Four thousand** dollars, provided always that the Superintendent General may at any time during the progress or after the completion or alleged completion of the work appoint an Architect, Engineer or other officer, in which case the certificate of such Architect, Engineer or other officer, that the work is duly completed and of the amount, if any, due to the Contractors after making such allowances for penalties and for defective or incomplete work, or for extras and deviations as the Architect, Engineer or other officer shall think fair, shall be a condition precedent to any claim by the Contractors under this contract.

AND the Contractors for themselves their executors, administrators and assigns, further covenant and agree:—

1. That the wages to be paid in the execution of this contract shall be those generally accepted as current in each trade for competent workmen in the district where the work is carried on. If this condition is violated the Superintendent General may cancel the contract and refuse to accept any work done thereunder.

2. That if the Contractors fail at any time to pay any account for any goods or materials supplied, or money advanced by anyone to the said Contractors for the purposes of this agreement, or to pay the account of any sub-contractor for any work or materials done or supplied for the said works to be constructed under this agreement, and such

**FORM NO. 708**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

account is in either of such cases one month overdue, the Superintendent General may notify the Contractors to pay such account and if a week elapse and the same be not paid in full, the Superintendent General may pay such account and may charge the same to the Contractors, and the Contractors covenant with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

3. That if the Contractors fail at any time in paying salaries or wages of any person employed by them upon or in respect of the said works, or any of them, and any part of such salary is one month in arrear, or if there be due to any such person one month's wages or salary, the Superintendent General may notify the Contractors to pay such salary or wages, and if two days elapse and the same be not paid in full up to date of payment, or to such other date as may be in accordance with the terms of employment of such person, then the Superintendent General may pay to such person his salary or wages from any date to any date and to any amount which may be payable, and may charge the same to the Contractors and the Contractors covenant with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

4. That pursuant to the Statute in that behalf, this Agreement is made subject to the express condition that no member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this Agreement or any benefit to arise therefrom.

5. That the Contractors shall not assign, transfer or set over this contract or any interest therein to any person or persons whomsoever, without the consent, in writing, of the Superintendent General of Indian Affairs first had and obtained.

IN WITNESS WHEREOF the said Superintendent General of Indian Affairs, ~~Wilfrid Leggat, or Assistant, etc.~~ acting as aforesaid and the said have hereunto set their hands and seals the day and year first above mentioned.

Signed, Sealed and Delivered

in the presence of



Deputy Superintendent General  
of Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

**Agreement** made in duplicate the **Seventh** day of  
**November, 1935.** A. D.

BETWEEN His Majesty King George the Fifth, represented by the Superintendent  
General of Indian Affairs of Canada (hereinafter called the Superintendent General);

AND **Wilfrid Lepine,**

of **Maniwaki, Que.**  
called the Contractor).

(hereinafter

The Contractors for themselves, their heirs, executors, administrators and assigns, agree to do in the most workmanlike manner all works and provide all the materials of the best kind shown in the drawings and described in the specifications ~~and to complete, furnish and hand over to the Superintendent General or to some person by him appointed for that purpose the,~~

**Combined Indian Day School and Teacher's Residence, on the  
Maniwaki Indian Reserve, according to Plan No 678, prepared  
by the Engineer of the Department.**

and all other work and labour incidental to and necessary for the entire completion thereof, whether specified or shown in the drawings or specifications or not, by the  
**January 9th, 1936.** ~~XXXXX~~ A. D.

AND in consideration of the above agreement on the part of the Contractors the Superintendent General hereby agree to pay the said Contractors the sum of **Four thousand three hundred and twenty-nine dollars and 48 cents**, provided always that the Superintendent General may at any time during the progress or after the completion or alleged completion of the work appoint an Architect, Engineer or other officer, in which case the certificate of such Architect, Engineer or other officer, that the work is duly completed and of the amount, if any, due to the Contractors after making such allowances for penalties and for defective or incomplete work, or for extras and deviations as the Architect, Engineer or other officer shall think fair, shall be a condition precedent to any claim by the Contractors under this contract.

AND the Contractors for themselves their executors, administrators and assigns, further covenant and agree:—

1. That the wages to be paid in the execution of this contract shall be those generally accepted as current in each trade for competent workmen in the district where the work is carried on. If this condition is violated the Superintendent General may cancel the contract and refuse to accept any work done thereunder.
2. That if the Contractors fail at any time to pay any account for any goods or materials supplied, or money advanced by anyone to the said Contractors for the purposes of this agreement, or to pay the account of any sub-contractor for any work or materials done or supplied for the said works to be constructed under this agreement, and such

**FORM NO. 708**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

account is in either of such cases one month overdue, the Superintendent General may notify the Contractors to pay such account and if a week elapse and the same be not paid in full, the Superintendent General may pay such account and may charge the same to the Contractors, and the Contractors covenant with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

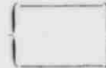
3. That if the Contractors fail at any time in paying salaries or wages of any person employed by them upon or in respect of the said works, or any of them, and any part of such salary is one month in arrear, or if there be due to any such person one month's wages or salary, the Superintendent General may notify the Contractors to pay such salary or wages, and if two days elapse and the same be not paid in full up to date of payment, or to such other date as may be in accordance with the terms of employment of such person, then the Superintendent General may pay to such person his salary or wages from any date to any date and to any amount which may be payable, and may charge the same to the Contractors and the Contractors covenant with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

4. That pursuant to the Statute in that behalf, this Agreement is made subject to the express condition that no member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this Agreement or any benefit to arise therefrom.

5. That the Contractors shall not assign, transfer or set over this contract or any interest therein to any person or persons whomsoever, without the consent, in writing, of the Superintendent General of Indian Affairs first had and obtained.

IN WITNESS WHEREOF the said Superintendent General of Indian Affairs, acting as aforesaid and the said **Wilfrid Lepine, of Maniwaki, Que.** have hereunto set their hands and seals the day and year first above mentioned.

Signed, Sealed and Delivered  
in the presence of



*Deputy Superintendent General  
of Indian Affairs*

*Contractor*  
*Wilfrid Lepine*

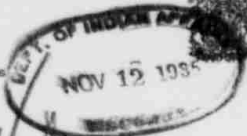


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Maniwaki, November 8th, 1935.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of copy of your letter addressed to Mr. Wilfrid Lepine, of Maniwaki, advising him of the acceptance of his offer amounting to \$4329.48 for the completion of the new combined Day School and teacher's residence on the Maniwaki Indian Reserve, and authorizing him to proceed with the work as soon as possible.

I might say that I took advantage of Mr. Chene's visit yesterday to settle a number of details in connection with the work already performed as well as to the question of providing water for the new school.

Your obedient servant.



Indian Agent.

Harold W. McGill, Esq.,  
Deputy Superintendent General  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT

*18-2-5*  
*18-2-5*  
*7-Confidential*  
*D. M. K. - signed - please*  
*McGill*  
Maniwski, November 8th, 1935.

Sir:-

Enclosed herewith please find the three forms of agreement handed to me by the Department Engineer, duly signed by Mr. Wilfrid Lepine, in my presence.

Your obedient servant,



Indian Agent.

Harold W. McGill, Esq.,  
Deputy Superintendent General,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



*Architect*

Maniwaki, November 20th, 1935.

Sir:-

At the request of Mr. Wilfrid Lepine, contractor, I beg to report on the progress of construction of school and residence as follows:-

Ciment floor in basement completed.  
Concrete stair to basement completed.  
Concrete steps front, side, and rear doors completed.  
Outside of building completed except the two verandah,  
priming coat of paint on the two sides and rear of building.

All windows of first storey set in also door frame,

Inside wall:- class, residence and vestibule finish with gyproc ready for the plaster.

Cealing of class and vestibule sheeted.

Upper story of residence sheeted and stair nearly completed.

Your obedient servant.

*E. S. Gaudin*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

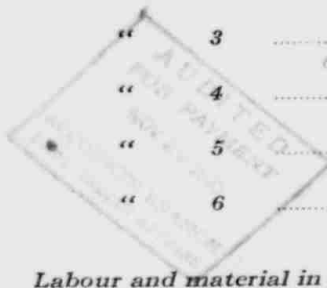
Certificate No. 1

Ottawa, November 28, 1925

\$1,500.00

I hereby Certify that WILFRID LEPINE, Maniwaki, has supplied material and performed labour on the construction of a combined day school and teacher's residence Contract for all works work entitling him to a first payment of Fifteen Hundred dollars.

Table with 2 columns: Certificate No. and Amount. Row 1: Certificate No. 1, \$4,329.48. Row 2: ' 2, Extras. Row 3: ' 3, ' . Row 4: ' 4, ' . Row 5: ' 5, ' . Row 6: ' 6, Total.



Labour and material in building at first certificate \$1,500.00. ' additional at 2nd ' ' 3rd ' ' 4th ' ' 5th ' .

Labour and material required to complete contract \$

Signature

Received payment

Form No. 219

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

POOR COPY

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....  
FYLE NO. 18-2-5...  
TREAS. NO. ....

DEPARTM INDIAN AFFAIRS  
BRANCH SCHOOLS DATE November 28, 1935.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	<p>Wilfrid Lepine</p> <p><i>2 copies sent to Treas. Br. PP 28/11/35</i></p>	\$1,500.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY-ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

(c) Advance on contract of \$4,329.48, for erection of  
new Day School at Maniwaki Reserve.

CHARGE TO	{	VOTE	184	ENC. NO.	3744
		ALLOTMENT		Sch. No.	320
		SUB-ALLOTMENT	242		

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

*[Signature]*  
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL \_\_\_\_\_ DEPUTY HEAD \_\_\_\_\_

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

R. W. Will

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY



ETABLIE EN 1855 - ESTABLISHED IN 1855

# Anastase Roy

LIMITÉE

MAGASIN - GENERAL - STORE

MANIWAKI, QUE. 31 octobre, 1935.

Vendu à  
Sold to  
Adresse  
Address  
Conditions  
Terms

Département Des Affaires Indiennes,  
Ottawa, Ont.

Oct. 28	A	5 rls Papier sulphite	•	2.35	11.75
		35 lbs Tôle Galv.,	•	.10	3.30
29		1 sac ciment			.60
		18 lbs clous 2",	•	.05	.90
		57 lbs clous Boxing,	•	.06	3.42
		25 " etoupe,	•	.12	3.00
		1 f. tôle Galv, 28			1.70
		11 sacs ciment	•	.80	8.80
31		1 gal. nettoyeur à briques,			1.00
					<hr/>
					34.67

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Letter No. ....

Office of the *Maniwaki* Indian Agency,

*November 18* 19*33*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ *34.67* in favour

of *Arastare Roy, Ltee.*  
for *Material for Construction of School*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *Telegram* dated *Oct 25 - 33*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Maniwaki, Que. Nov. 8 1935

Dept. des Affaires Indiennes

M. Ed. Lauthier - Agent

En compte avec  
In account with

**M. JOANIS & FILS**

Magasin Général :: General Store

AGENT DURANT, 1935

DURANT DEALER

W. J. HARGRAVE, TORONTO

Ré: "Travaux Ecole Indienne"

Date	Description	Price	Total
sept 14	4 marteaux a "Drills"	115	4 60
	1 "Mattock" pique		90
	1 pique		1 00
	4 manches de marteaux	35	1 40
	2 " " " piques	45	90
	1 Bbl clous 3 pes		4 75
	1 " " " 2 1/2 pes		4 75
	1 " " " 3 "		4 75
	1 " " " 4 "		4 75
	1 " " " 5 "		4 75
sept 30	3 Tonnes Vidés-	75	2 75
	3 Vitres 15x21.	40	1 20
oct 7	2 lbs mastec	06	12
17	5 glls gasoline par # Ledoux	28	1 40
26	1 Btl Shellac-		25
			<b>\$42.52</b>

8% Interest over 60 days :: 8% Intérêt après 60 jours

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY







Letter No. ....

Office of the Leinuwaki Indian Agency,

September 18 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ 425.2 in favour

of M. Francis & Pile  
for Hardware for maintenance of school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 2018-9 dated July 31 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



MANIWAKI, P.Q.

Sept 16

1933

M. Dept of Indian Affairs

BOUGHT  
OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

Maniwaki School

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
16	To 3 Round Shovels		3 00		
	3 Rolls Ply Paper		6 00		
	2 Pad Locks		70		
	2 doz. Nails		60		
	2 doz. Nails		30		
	1/2" Chalk Line		40		11 00
18	" 2 Drill Hammers @ 125		2 50		
	3 Hammer Handles - 45		1 35		
	5 Hammer Handles		2 25		
	4 doz. screws		23		6 33
19	" 2# Roofing Nails		16		
	5 doz. screws		25		
	1 - 8" File		25		66
20	" 2 galv. Pails		70		70
20	" 25# 2 1/2" Finishing Nails		1 50		
	5# 1 1/2" Finishing Nails		30		
	1 Roll Tax Paper 1 Ply		2 00		
	1 Broom		50		4 30
23	" 7 Hammer Handles		3 15		3 15
26	" 3 Long Shovel Handles		1 80		1 80
27	" 3 Hammer Handles		1 35		1 35
Oct 10	" 2 Kegs 3" Nails @ 4.50		9 00		
	1 Keg 2 1/2" Nails		4 50		
	1 Roll 16oz Tax Paper		2 75		16 25
24	" 1 Keg 2 1/2" Nails		4 50		
	3 Rolls Sulphite 2.35		7 05		
	25# Galv. Nails 1/2" @ .12		3 00		14 55
25	" 1 Keg 4" Nails		4 50		
	25# Galv. Nails 1/2"		3 00		7 50
26	" 50# Galv. Nails 1/2" @ .12		6 00		
	1 Paint Brush		10		6 10
	Bal Forward		73 69		73 69

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR  
COPY

MANIWAKI, P.Q.

*October*

1935

M. *Dept of Indian Affairs*

BOUGHT  
OF

**W. BOND BAINBRIDGE  
MERCHANT**

*Maniwaki School*

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	<i>Br 1 Forward</i>		<i>73 69</i>		
<i>4</i>	<i>To 200 bags Cement @ 80</i>		<i>160 00</i>		<i>233 69</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*



Letter No. ....

Office of the Mamunah Indian Agency,

November 18 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....

amounting to \$ 233<sup>67</sup> in favour

of W. B. Bainbridge

for Hardware & Current for Construction of School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 2018-9 dated July 31-1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Maniwaki Que.  
November 7th. 1938

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
MANIWAKI QUEBEC

IN ACCOUNT WITH

E. A. TOURANGEAU  
MANIWAKI QUEBEC

1938

To Gessote Shingles (red & Green)	24,000	at \$12.10M	290.40		
To Baseboard Lumber		2,013 ft at \$65.00M	130.84		
To White Pine	17 pcs.	2 X 4 X 13'	157 ft BM		
To " "	8	2 X 4 X 16'	88 ft BM		
To " "	350	2 X 4 X 12'	2800 ft BM		
		3042	at \$50.00 BM	152.10	
To " "	20	2 X 10 X 13'	433 ft BM	at \$55.00	23.81
To " "	71	2 X 6 X 16'	1138	" \$60.00	68.28
To " "	17	2 X 8 X 16'	375	" \$55.00	20.62
To " "	50	2 X 10 X 14'	1166	" \$65.00	75.79
To " "	64	2 X 8 X 13'	1109	" \$55.00	60.99
To " "	16	2 X 8 X 14'	299	" \$55.00	16.44
To Sheathing		16,650 ft BM at \$40.00 M		666.00	
To Clapboard		2,000 ft 4" wide at \$60.00 M		120.00	
				<u>\$1625.27</u>	

(Above lumber all planed)

*E. A. Tourangeau*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





Letter No.....

Office of the Nainivati Indian Agency,

November 18 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....

amounting to \$1625.27 in favour

of E. A. Tourangeau

for Travel for school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 2018-9 dated July 31-1938

Your obedient servant,

E. S. Shaw

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DUPLICATE.

Maniwaki, Que.,  
(RIVER DESERT)

The Department of Indian Affairs,  
c/o Mr. Ernest Gauthier,  
Maniwaki, Que.

November 7th. 1935

In Account with **THE FOSTER BENNETT CO'Y., Limited.**  
GENERAL MERCHANTS

Terms

Interest at eight per cent charged on overdue Accounts

Sept. 16	To	100 lbs. B. S. Coal		1.00
		1 Box 40% Dynamite		14.00
		1 " No. 6 Electric Caps		4.75
18	"	16 lbs 1-1/8" B. Diamond Drill Steel	.25	15.50
		1 Roll No. 20 Connecting Wire		1.00
19	"	300 lbs. B. S. Coal		3.00
21	"	62 lbs. 1-1/8" B. Diamond Drill Steel	.25	15.50
23	"	1 Box Electric Caps 6 Ft.		4.75
		1 Box 40% Dynamite		14.00
24	"	300 lbs. B. S. Coal	1.00	3.00
27	"	2 Boxes 50% Dynamite	16.00	50.00
		1 Box Electric Caps		4.75
30	"	1 Bar B. S. Drill Steel 63 lbs. 1"	.15	2.45
Oct. 1	"	50 x 6 Ft. Electric Caps		4.75
2	"	1/2 pkt. Fuse	.90	.45
		20 Detonators	.03 1/2	.70
4	"	1 x 4" -1/8 Glazed Bonds		1.70
		1 x 4" -1/4 " " " "		1.70
		25 x 4" Glazed Tile	.90	22.50
5	"	1 x 50 lbs. Roll Hay Wire		2.38
7	"	24 Glazed Drain Tile 4" x 2 1/2 Ft.	.90	21.60
		15 Sticks Dynamite	.20	3.00
		15 Detonators		.53
		1/2 Roll Fuse	.90	.45
		100 lbs. B. S. Coal		1.00
19	"	1 Sbl. Lime		3.50
23	"	100 Soft Red Brick	.03	3.00
		2 Chimney Linings with hole	1.85	3.70
		6 " " Plain	1.40	8.40
24	"	1 x 7" Chimney Ring		.60
		1 x 8" " " "		1.00
		100 Soft Red Brick	.03	3.00
		100 Red Rag Brick	.04 1/2	4.50
25	"	400 Soft Red Brick	.03	12.00
		400 Red Rag Brick	.04 1/2	18.00
		1 Sbl. Lime		3.50
29	"	3 Chimney Linings 7 1/2 x 7 1/2	1.40	4.20
		100 Red Rag Brick	.04 1/2	4.50
		2 Lengths Chimney Lining 2' x 7 1/2	1.40	2.80

Forward:-

\$254.16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DUPLICATE.

Daniwahi, Que.,  
(RIVER DESERT)

The Department of Indian Affairs,

Maniwahi, Que.

November 7th. 1935

In Account with **THE FOSTER BENNETT CO'Y., Limited.**  
**GENERAL MERCHANTS**

Terms ..... Interest at eight per cent charged on overdue Accounts

- 2 -

1935.	Brought Forward:-	254.16
OCT. 28th	To 26 ft. Flue Lining (14 pos) 10" x 10" 1.05	27.30
		281.46
	..... OR.....	
* 7th Syl Glazed Bend Returned:-		1.70
		\$279.76

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR  
COPY





CANADA

Letter No. ....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

November 18 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ 279.26 in favour

of The Foster Bennett Co. Ltd.,

for Hardware & dynamite construction of  
school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-6 dated Sept 25-1935

Your obedient servant,

*E. Stewart*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

MANIWAKI, Qué. *Nov 12* 1935

M. *Dept des Affaires Indiennes*

*Maniwaki*

EN COMPTE AVEC  
IN ACCOUNT WITH

**H. LEDOUX**

**MOULIN A PLANER ET A CARDER**

**MOULANGE**

<i>10 framces d'assis de card</i>	<i>a 300</i>	<i>\$ 30.00</i>
<i>1 framce de toile</i>		<i>4.00</i>
<i>2 d'assis pour office</i>		<i>4.00</i>
<i>1 table</i>		<i>1.50</i>
		<i>\$ 39.50</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*





Letter No.....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

November 18 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ 39.50 in favour

of Henri Ledoy

for board and sundries for  
the school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-6 dated Sept 25<sup>th</sup> 1935

Your obedient servant,

*J. Shaw*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





Vote No. ....

Treaty No. ....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. S. Gauthier

Maniwaki, P. Q.

R. F. N. 5744

Construction of School

DATE	SERVICE	AMOUNT
1935		
Oct. 29	To paid Patrick Theriault for 3 days rent of cement mixer and 2 wheelbarrows Oct. 18-19-20 at \$5.50 per day.	16.50
	To paid Angus Baptiste 18 trees for loading blast at .25¢ each.	4.50
	To paid Lucien Theriault for 70 yds. gravel at .10¢ per yd.	7.00
	To paid Joseph Langevin for 15½ days rental of portable blacksmith outfit at \$1.00 per day.	15.50
	To paid Patrick Brasscoupe for 8 yd. of gravel at .10¢ per yd.	80
	To paid Albert Archembault for ½ gal priming paint for base board and corner board.	5.00
	To paid Antonick Alie for 2 chimney sut boxes and rings, installing lights to complete foundation Saturday night October 18th.	5.50
		<u>552.80</u>
	TOTAL,	552.80



*Ord. Voucher*  
TRIPPLICATE FOR FILE  
2-12-35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*W. S. Gauthier*  
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADA

Letter No. ....

Office of the H. Muwaki Indian Agency,

November 18 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....,

amounting to \$ 52 80 in favour

of P. S. Gaudin

for Sundry accounts re Construction of school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

J. S. Gaudin

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Manitowish Indian Reserve 20  
for week ending November 16-1935

E. R. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Days of Week							TOTAL Hrs	PRICE PER H <sup>r</sup>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.					
Felling ground foundations to Hospital Camp. Authorized by Engineer.													
Abraham McLaughlin	4							4	30	120	McLaughlin	Shrine	Shrine
John McLaughlin	"							4	50	200	McLaughlin	Shrine	Shrine
Oliver O'Brien	"							4	30	120	Oliver O'Brien	Shrine	Shrine
John Gayer	"							4	30	120	John Gayer	Shrine	Shrine
Patrick Hango	"							4	30	120	Patrick Hango	Shrine	Shrine
Frank Macintosh	"							4	30	120	Frank Macintosh	Shrine	Shrine
										720		Ernest Bennett	

Credit  
2.13.35  
REPLICATE FOR FILE  
Number in duplicate attached  
Mr. [illegible]

Cheque No. 74003  
Balance \$956.99

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
E. R. No. 3744  
AGENT

POOR COPY



RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Manitowish Lake Reserve 18  
 for week ending November 2-1935

E. R. No. 3144

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Martin Mingo	Labourer	4	4	4	4	4	4	20	30	80.80	maxim mingo	
Normie Ginness	Labourer	4	4	4	4	4	4	20	50	1.20	Dominick Ginness	
Abraham McBeagal	Labourer	4	4	4	4	4	4	20	30	1.20	Abraham McBeagal	
Robert Kirkland	Bricklayer	4	4	4	4	4	4	20	70	8.40	Robert Kirkland	
Jim Maynard	Labourer	6	6	6	6	6	6	24	30	4.20	Jim Maynard	
Joseph Deffen	Apprentice	12	12	12	12	12	12	48	30	14.40	Joseph Deffen	
Patrick Skene	Bricklayer	8	8	8	8	8	8	32	70	2.40	Patrick Skene	
Jim Maynard	Labourer	4	4	4	4	4	4	16	70	2.40	Jim Maynard	

TEMPERATURE FOR FILE  
 Verified by the Foreman  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Cheque No. 20002-20646-24003  
 Balance 480.54

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
 FOREMAN  
 AGENT

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of bridge on Macmillan Indian Reserve 17  
 for week ending 2 November 1930  
 E. R. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade	No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alfred Siderik	Ironer		8						16	65	10 40	Alfred Siderik	
Walter Siderik	Carpenter		8						16	50	8 00	Walter Siderik	
Victor Siderik	Labourer		8						16	30	4 80	Victor Siderik	
Alfred Gustaf	Labourer		8						16	30	4 80	Alfred Gustaf	
Joe Morrison	Labourer		8						16	30	4 80	Joe Morrison	
Albert Meartha	Labourer		8						16	30	4 80	Albert Meartha	
Emile Meartha	Carpenter		8						16	50	8 00	Emile Meartha	
Benedict Laporte	Labourer		8						16	30	4 80	Benedict Laporte	
Albert Siderik	Labourer		8						16	30	4 80	Albert Siderik	
Honorius Ray	Labourer		8						16	30	4 80	Honorius Ray	
David Laporte	Labourer		8						16	30	4 80	David Laporte	
Joe Meartha	Labourer		8						16	30	4 80	Joe Meartha	
Patrick Meartha	Bricklayer		8						16	70	11 20	Patrick Meartha	
											8 80		

Cheque No. \_\_\_\_\_  
 Balance 11 20  
 Recommended for payment \_\_\_\_\_  
 FOREMAN J. Siderik  
 AGENT \_\_\_\_\_  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

POOR COPY

16


RETURN OF LABOUR on the Painting & Scaffolding on Manuel's Indian Reserve  
for week ending October 26 - 1935

ER NO 3744

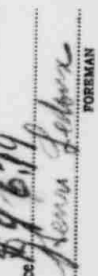
NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Henri Labare	Painter	8	8	8	8	8	8	48	65	31.20	Henri Labare	
Raymond Labare	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	50	24.00	Raymond Labare	
Victor Deschamps	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Victor Deschamps	
Alfred Guillard	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Alfred Guillard	
Josh Morson	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Josh Morson	
Alfred Ingenta	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Alfred Ingenta	
Amable Ingenta	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	50	24.00	Amable Ingenta	
Benedict Laporte	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Benedict Laporte	
Albert Labelle	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Albert Labelle	
Amorus Roy	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Amorus Roy	
David Lovell	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	David Lovell	
Joe Ingenta	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14.40	Joe Ingenta	
Patrick Girard	Bricklayer	8	8	8	8	8	8	48	70	33.60	Patrick Girard	
Victor Smith	Welding	8	8	8	8	8	8	48	55	26.40	Victor Smith	

Cheque No. 2007-20146  
Balance \$96.79

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

  
 AGENT

TRIPlicate FOR FILE  
 Recommended for payment  
 2/23/35

FOREMAN  




15  
**RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Manimukh Indian Reserve**

for week ending October 14 1925

E. R. No. 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Henry Lohme	Foreman	8	8 1/2	8	8	10	8	47 1/2	15	27 13	Henry Lohme	
Raymond Lohme	Carpenter	8	9 1/4	8	8	10	8	43 1/2	50	21 75	Raymond Lohme	
Alfred Lindstrom	Laborer	8	8	8	8	8	8	40	30	12 00	Alfred Lindstrom	
Alfred Gustard	Laborer	8	8	8	8	8	5	40	30	12 00	Alfred Gustard	
Joseph Moran	Laborer	8	8	8	8	8	8	32	50	9 60	Joseph Moran	
Albert Lapointe	Laborer	8	8	8	8	8	8	40	30	12 00	Albert Lapointe	
Alfred Manette	Laborer	8	8	8	8	11	8	43	30	17 90	Alfred Manette	
Amable Manette	Carpenter	7 1/2	8	8	8	11	5	42 1/2	50	21 30	Amable Manette	
Benjamin Laporte	Laborer	8	8	8	8	8	8	40	30	12 00	Benjamin Laporte	
Alfred Raballe	Laborer	8	8	8	8	11	8	47	30	14 10	Alfred Raballe	
Henrius Hay	Laborer	8	8	8	8	9 1/2	8	41 1/2	30	12 45	Henrius Hay	
Daniel Revulle	Laborer	8	8	8	8	9 1/2	8	41 1/2	30	12 45	Daniel Revulle	
Joseph Manette	Laborer	7 1/2	8	8	8	11	8	42 1/2	30	12 75	Joseph Manette	
Forster Smith	Mill Train							4 1/2	50	7 98	Forster Smith	
<p>Recommended for payment <u>Oct. 17</u>                  Voucher in duplicate attached                  for Accounting to <u>2-12-25</u></p>										<p>194 86</p>		

Cheque No. 2000 2-20 646  
 Balance \$ 349.79  
 Henry Lohme  
 FOREMAN

TRIPPLICATE FOR FILE  
 Recommended for payment  
 Voucher in duplicate attached  
 for Accounting to

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
 [Signature]  
 AGENT



RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Hammonds Indian Reserve 14  
 for week ending October 12-1935  
 E. R. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jesse Clement - Labour	Labour	8	8					16	30	480	22265	Rametzmond
Romeo Spence - Labour	Labour	8	8					8	30	240	Romeo Spence	Joseph & Johnville
Joseph Ramothie - Labour	Labour	8	8	8	9	9 1/2	5 1/2	57	30	1710	Joseph & Johnville	Joseph & Johnville
Joseph Coiro - Labour	Labour	8	8					16	30	480	Joseph & Johnville	Joseph & Johnville
Edmond Gaudet - Labour	Labour	8	8	8	9	9 1/2	9 1/2	57 1/2	30	1545	Edmond Gaudet	Edmond Gaudet
John McPherson - Labour	Labour	8	8					8	30	240	John McPherson	John McPherson
Gelephore Dublet - Labour	Labour	8	8					8	30	240	Gelephore Dublet	Gelephore Dublet
Trator Smith - Labour	Labour	8	8					8	30	240	Trator Smith	Trator Smith
Harold Brown - Labour	Labour	8	8					8	30	240	Harold Brown	Harold Brown
James St. Pierre - Labour	Labour	8	8	8	9	10	10	53	30	1060	James St. Pierre	James St. Pierre
John City, entered by 25002 - 20646	Labour											
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached 2-12-35 Credit -												
Cheque No. 20002 - 20646 Balance \$542.68 Recommended for payment Foreman James St. Pierre												

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
 AGENT  
 [Signature]

POOR COPY

Form No. 16

RETURN OF LABOUR on the Construction of Mill on Williams Junction Reserve - 13

for week ending October 12-35

E.R. NO. 9744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS	
Amie Dubois	Timberman	8	8 1/2	8	9	10	14 1/2	58	65	37 70	Amie Dubois		
Raymond Kilney	Carpenter	8	8 1/2	8	9	10	14 1/2	58	50	29 00	Raymond Kilney		
Bob Rose	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	57	30	17 10	Bob Rose		
Joseph M. Maithe	Carpenter	8	8	8	9	10	14 1/2	57 1/2	50	28 75	Joseph Maithe		
Joseph Maithe	Laborer	8	8	8	9			33	30	9 90	Joseph Maithe		
Handed. Kiyote	Laborer	8	8	8	9	10	14 1/2	57 1/2	30	17 20	Handed Kiyote		
Joseph Maithe	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	32	30	9 60	Benny Laporte		
Joseph Maithe	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	57	30	17 10	Joe Maithe		
Patrick Brasseur	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	57	30	17 10	Pat Brasseur		
Albert Dubois	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	8	30	2 40	Albert Dubois		
Albert Dubois	Laborer	8	8	8	9	10	14 1/2	57 1/2	30	17 25	Albert Dubois		
John Dubois	Laborer	8	8	8	9	9 1/2	14 1/2	57	30	17 10	John Dubois		
		8						5	30	2 40	John Dubois		
		Carried forward									22 25		

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No. ....

Balance Amie Dubois  
FOREMAN

[Signature]  
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Form No. 702

RETURN OF LABOUR on the Expatriation of school children on 11/11/44 Indian Reserve 12

for week ending Oct 5 - 1935

E. R. No. 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Frank Johnson	Schooler	8	8	8	8	8	8	48	30	1440	Ernest Johnson	Raymond Johnson
Bert Johnson	Schooler	8	8	8	8	8	8	48	30	1440	Bert Johnson	Raymond Johnson
David Johnson	Driller	8	8	8	8	8	8	48	40	1920	Lawrence Johnson	
John Johnson	Student	8	8	8	8	8	8	48	30	1440	John Johnson	
Arthur Johnson	11th grade	8	8	8	8	8	8	48	1.35	64.80	Arthur Johnson	
Harold Johnson	11th grade	8	8	8	8	8	8	48	1.35	64.80	Harold Johnson	
Harold Johnson	11th grade	8	8	8	8	8	8	48	1.35	64.80	Harold Johnson	
Robert Johnson	Driller	8	8	8	8	8	8	48	20	960	Robert Johnson	
Robert Johnson	Driller	8	8	8	8	8	8	48	40	1920	Robert Johnson	

TRIPPLICATE FOR FILE  
 Voucher No. 212.31  
 For Accounting to be paid  
 Credit

Cheque No. 20002-20646  
 Balance 837.20  
 Recommended for payment  
Arthur Johnson FOREMAN  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
[Signature] AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Construction of Mill on Similkwi Indian Reserve 11  
 for week ending October 5-1925

E. R. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Augustus Quinn	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	39890	Augustus Quinn	
Alfred Gustafson	Miller	8	8	8	8	8	8	42	40	1680	Alfred Gustafson	
Ally Brummond	Sawyer	8	8	8	8	8	8	36	30	1080	Ally Brummond	
Blanche Sanderson	Sawyer	8	8	8	8	8	8	36	30	1080	Blanche Sanderson	
John Porteous	Sawyer	8	8	8	8	8	8	36	30	1080	John Porteous	
Augustus Baptiste	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Augustus Baptiste	
Augustus Sanderson	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Augustus Sanderson	
Geoffrey Smith	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Geoffrey Smith	
Thomas Anderson	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Thomas Anderson	
Frederick Smith	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Frederick Smith	
Alfred Infanteau	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Alfred Infanteau	
Augustus Sanderson	Miller	8	8	8	8	8	8	36	40	1440	Augustus Sanderson	
										56690		

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No. \_\_\_\_\_  
 Balance \_\_\_\_\_  
 Foreman: *Thomas Anderson*  
 AGENT: *E. R. No. 3744*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY

Form No. 702

RETURN OF LABOUR on the Production of Coal on Harold's Island Reserve 10  
for week ending October 5 - 1935

E. R. No. 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Lawrence Scullion	Driller	8	8	8	4	8	8	44	40	17 60	Lawrence Scullion	
Alfred Beaudin	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Alfred Beaudin	Raymond Leclerc
Albert Foubelle	Driller	8	8	8	4	8	8	44	45	22 65	Albert Foubelle	
James Burke	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	James Burke	
John Burke	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	John Burke	
Alvin Grouse	Driller	8	8	8	4	8	8	36	30	10 80	Alvin Grouse	
Pierre Clement	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Pierre Clement	
Joseph Oltman	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Joseph Oltman	
Alvin Beaudin	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Alvin Beaudin	
J. B. Jugelmans	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	J. B. Jugelmans	
Joseph Crodo	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Joseph Crodo	
Thomas Philibault	Driller	8	8	8	4	8	8	36	40	14 40	Thomas Philibault	
										247 25		
										398 90		

Cheque No. \_\_\_\_\_  
Balance \_\_\_\_\_  
Recommended for payment \_\_\_\_\_  
I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of Manitoba Jubilee Reserve g  
 for week ending Oct 3-1935  
 F. R. NO. 2744

NAMES	Name of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joseph Reid	Blacksmith	8 1/2	8	8	8	8	8	64	50	24 50	Joe Reid	Raymond Leclerc
Henri Lalonde	Ironworker	9	10	9 1/2	8 1/2	8	8	53	65	34 45	Henri Lalonde	Raymond Leclerc
Raymond Leclerc	Carpenter	8	8 1/2	9	8	8	8	49 1/2	50	24 75	Raymond Leclerc	Raymond Leclerc
André Hamelin	Carpenter	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8	8	8	49 1/2	50	24 75	Amable Hamelin	Raymond Leclerc
Joseph Hamelin	Driller	8	8	8	8	9	9	50	40	20 00	Joseph Hamelin	Raymond Leclerc
Alfred Laporte	Driller	8	8	8	8	8	8	44	40	17 60	Alfred Laporte	Raymond Leclerc
Charles Gauthier	Labourer	8	8	8	8	9	9	50	30	15 00	Charles Gauthier	Raymond Leclerc
Ernest Gauthier	Driller	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Ernest Gauthier	Raymond Leclerc
Henri Laporte	Driller	8	8 1/2	4	8	8	8	41 1/2	40	17 50	Henri Laporte	Raymond Leclerc
Joseph Laporte	Driller	8	8	8	8	8	8	44	40	17 60	Joseph Laporte	Raymond Leclerc
Pierre Robitaille	Driller	8	8	8	8	8	8	8	40	17 60	Pierre Robitaille	Raymond Leclerc
Pierre Robitaille	Driller	8	8	8	8	8	8	8	40	17 60	Pierre Robitaille	Raymond Leclerc
Pierre Robitaille	Driller	8	8	8	8	8	8	8	40	17 60	Pierre Robitaille	Raymond Leclerc
Joseph Hamelin	Driller	8	8	8	8	8	8	8	40	17 60	Joseph Hamelin	Raymond Leclerc

Cheque No. ....  
 Balance Henri Lalonde FOREMAN  
 Recommended for payment  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
Raymond Leclerc AGENT

POOR COPY



RETURN OF LABOUR on the Constructing school on Maniwaki Judicial Reserve <sup>5</sup>  
 for week ending September 28-1930  
 E.R. No. 2944

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL HRS.	PRICE PER PER.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS	
Emile Poirier	Miller	1	1	1 1/2	8	8 1/2	8	17 1/2	40	7 00	Emile Poirier	Raymond Leblond	
Jos. Hise	Blacksmith	8	8	8	8	8 1/2	8	48 1/2	50	24 25	Jos. Hise	Raymond Leblond	
Henri Leblond	Foreman	8	8	8 1/2	8	8 1/2	9	50	75	32 50	Henri Leblond	Raymond Leblond	
Raymond Leblond	Carpenter	8	8	8	8	8	8	48	50	24 00	Raymond Leblond	Raymond Leblond	
Amable Maubert	"	8	8	8	8	8	8 1/2	48 1/2	50	24 25	Amable Maubert	Raymond Leblond	
Joseph Maubert	Miller	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Joseph Maubert	Raymond Leblond	
Laurent Sullion	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Laurent Sullion	Raymond Leblond	
Prosper Clement	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Prosper Clement	Raymond Leblond	
James Chabot	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	James Chabot	Raymond Leblond	
Henri Cammella	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Henri Cammella	Raymond Leblond	
Jos. Ottawa	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Jos. Ottawa	Raymond Leblond	
J.B. Macdonald	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	J.B. Macdonald	Raymond Leblond	
Jean Babe	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Jean Babe	Raymond Leblond	
		Carried forward.									215 60		

Cheque No. 21002-2014K  
 Recommended for payment  
 Balance \$  
 H. H. Leblond  
 FOREMAN  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
 H. H. Leblond  
 AGENT

POOR  
 COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Marmouche Avenue Reserve  
 for week ending September 28-1935

E. R. NO 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER FER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS	
Joseph Curcio	Builder	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	St. George		
Paulus Mucius	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	30	14 40	Patricio Mucius		
Patricio Beaserope	Builder	8	8	8	8	8 1/2	8	48 1/2	40	19 40	Patricio Beaserope		
Jaques Ammass	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Jaques Ammass		
Alex Brumanda	"	8	8	8	8	8 1/2	8	48 1/2	40	19 40	Alex Brumanda		
Angus Baptiste	Labourer	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Angus Baptiste		
John Gote	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14 40	John Gote		
James Sambrook	"	8	8	8	8	8	8	48	30	14 40	James Sambrook		
Albin Sabille	Asst. Blacksmith	8	8	8	8	8	8	48	45	21 60	Albin Sabille		
Joseph Jussieu	Builder	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Joseph Jussieu		
Ferdinand Assand	"	8	8	8	8	8	8	32	40	12 80	Ferdinand Assand		
Daniel Lerville	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Daniel Lerville		
		Grand total									H/18 00		

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No. ....  
 Balance .....

*[Signature]*  
 FOREMAN



RETURN OF LABOUR on the Contracting of Oil well on Manitoba Indian Reserve  
 for week ending September 28-1935

E. R. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jerry Johnson	Miller	8	8	8	8 1/2	8	8	48 1/2	40	478 00	John Johnson	
Samuel Johnson	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 40	John Johnson	
Walter Johnson	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	John Johnson	
Thomas Mottatille	"	8	8	8	8 1/2	8	8	48	40	19 40	John Johnson	
Benedict Kurbate	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Joseph Kurbate	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Alfred Kurbate	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Oscar Kurbate	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Patric Smith	Hoek Team	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Thomas May	Miller	8	8	8	8	8	8	48	35	26 40	Benjamin Johnson	
Rene Lepine	"	8	8	8	8	8	8	48	40	19 20	Benjamin Johnson	
Charles Davidson	Foreman	8	8	8	8	8	8	32	40	12 80	Benjamin Johnson	
								32	30	9 60	Benjamin Johnson	
										700 00	Benjamin Johnson	

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No. ....

Balance

Henry Johnson  
FOREMAN

AGENT

Form No. 702

RETURN OF LABOUR on the Construction of Seab on Yamukuk Inland Reserve  
 for week ending September 28, 1935

E.A. No. 3744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H.R.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Robillard	Refrigerator								700			
Georges Robillard	Refrigerator	4	8	8	8	8	8	48	30	1440	1440	Vincent Pagnon
Samuel Vincent	Refrigerator	4	8	8	8	8	8	48	30	1440	1440	Vincent Pagnon
Peter Robillard Jr.	Refrigerator								40			
Harold Edouard	Refrigerator	8	8 1/2	8	8	8	8	48 1/2	40	1940	1940	Vincent Pagnon
John Chausse	Refrigerator	8	8	8	8	8	8	48	20	960	960	Vincent Pagnon
		8	8	8	8	8	8	48	30	1440	1440	Vincent Pagnon

Credit Voucher  
 TRIPPLICATE FOR FILE  
 2. 12. 35  
 Voucher to be attached to detached  
 but Accounting to be kept.

Cheque No. 3002-30646  
 Balance #1546.30  
 Recommended for payment  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
 AGENT

POOR  
 COPY

Form No. 702

RETURN OF LABOUR on the Contribution of School on Provincially Indian Reserve H.  
for week ending September 21 - 1925

E. R. No. 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hrs	PRICE PER HR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alfred Guillard	Shovel Driller						10 9	19	30	6570	Alfred Guillard	
Alfred Geyer	"						10 9	19	40	760	Alfred Geyer	
Edmund Dupras	Footman	2						2	65	130	Edmund Dupras	
Adolphe Gendron	with truck		1 1/2					1 1/2	135	150	A. Gendron	
Harold Adams	with car	10	10	10	10	10	9	59	20	1180	Harold Adams	
Simon Gendron etc.	Simon Gendron etc.									\$78650		

Credit  
TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher 12.13.25 detached

Cheque No. 211002  
Balance \$ 31350  
Henri Delmont  
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
W. Spink  
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

RETURN OF LABOUR on the Planting of School on Maniwaki Indian Reserve  
 for week ending September 21 - 1925

E. R. No. 2744

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Hours	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Amable Mantha	Carpenter						9	29	50	505.75	Amable Mantha	Raymond Selamp
Potack Mavass	Laborer						9	29	30	19.50	Potack Mavass	Raymond Selamp
Amos Ferrille	Miller						9	39	40	11.70	Amos Ferrille	Raymond Selamp
Benedict Laporte	Wright/Hacksmith						9	29	41	15.60	Benedict Laporte	Raymond Selamp
Albert Lapelle	Laborer						9	29	45	17.55	Albert Lapelle	Raymond Selamp
Louis Buckshot	Wright team							10	30	3.00	Louis Buckshot	Raymond Selamp
Peter Smith	Laborer						9	34	55	18.70	Peter Smith	Raymond Selamp
Primo Buckshot	Laborer						9	29	30	8.70	Primo Buckshot	Raymond Selamp
Ernest Marnas	"						9	29	30	8.70	Ernest Marnas	Raymond Selamp
John Chauve	"						9	29	30	8.70	John Chauve	Raymond Selamp
Joseph Kamarsche	Miller						9	29	40	11.60	Joseph Kamarsche	Raymond Selamp
Amos Comanda	"						9	29	40	11.70	Amos Comanda	Raymond Selamp
										656.70		

Cheque No. ....  
 Balance .....

Recommended for payment  
*Amos Comanda*  
 FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
*J. S. ...*  
 AGENT

POOR  
 COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Maniwagan Indian Reserve <sup>7</sup>  
 for week ending September 21-1920

E. R. No. 2944

NAMES	Nature of Employment or Trade	No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS	
Raymond Laboy	Carpenter		Brought forward								25.80			
Henry Kedeay	Farmer		10	10	10	10	10	9	59	50	29.50	Raymond Laboy		
Jos. Rich	Blacksmith		8	10	10	10	10	9	57	65	37.15	W. B. Laboy		
Arnold Farmer	Welder		5	10	10	10	10	9	54	50	27.00	Jos. Rich		
Edgar Beaudoin	"		5	10	10	10	10	9	54	40	21.60	Raymond Laboy		
Thomas Robitaille	"		5	10	10	10	10	9	54	40	21.60	W. B. Laboy		
Jerry Johnson	"		5	10	10	10	10	9	54	40	21.60	Raymond Laboy		
Samuel Beaulieu	"		5	10	10	10	10	9	54	40	21.60	W. B. Laboy		
Jos. P. Ottawa	"		5	10	10	10	10	9	54	40	21.60	Raymond Laboy		
Jos. P. Massau	"		10	10	10	10	10	9	59	40	23.60	W. B. Laboy		
Ferdinand Hovard	"		10	10	10	10	10	9	59	40	23.60	W. B. Laboy		
Jos. Mantha	"		10	10	10	10	10	9	59	40	23.60	W. B. Laboy		
			Cashed fund								505	75		

Cheque No. ....  
 Balance Henry Laboy FOREMAN  
 Recommended for payment  
 I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.  
J. S. Smith AGENT

POOR  
 COPY

Form No. 702

RETURN OF LABOUR on the Construction of Airport on Maniwaki Indian Reserve

for week ending September 21 - 1950

E. R. No. 8744

NAMES	Nature of Employment or Trade	No. of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joseph Lapin	Builder	5							5	40	2.00	Joseph Lapin	
Emile Lenoir	"	10	10	10	10	10	5		55	40	2.20	Emile Lenoir	
Jocques Lariviere	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36		
Angus Baptiste	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36	Angus Baptiste	
Clay Emmanuel	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36		
James Chabot	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36	James Chabot	
Patrick Beaudoin	"	10	10	10	10	10	9		59	20	9.00	Patrick Beaudoin, Raymond Lebois	
Joseph Lerco	"	10	10	10	10	10	9		59	34	2.59	Joe Lerco	
Patrick Brasserie	"	10	10	10	10	10	9		59	11	2.36	Patrick Brasserie	
J. B. Montmorin	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36	J. B. Montmorin, Raymond Lebois	
Jacques Hache	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36	Jacques Hache	
Pierre Blondin	"	10	10	10	10	10	9		59	40	2.36	Pierre Blondin	
Abraham McKeayall	"	10	10	1					21	44	8.90	Abraham McKeayall	
									Carried forward		253.80		

Cheque No. .... Recommended for payment

Balance Maniwaki Indian Reserve FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Lapin AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR COPY



Maniwaki, November 18th, 1935.

Sir:-

Enclosed herewith please find Return of Labour  
in triplicate, re construction of school and residence  
on the Maniwaki Indian Reserve, as follows:-  
Week ending Sept. 21 sheet Nos. 1-2-3-4 amount \$686.50

	28	5-6-7-8	767.20
Oct.	5	9-10-11-12	714.10
	12	13-14	289.55
	19	15	194.86
	26	16	251.00
Nov.	2	17-18	116.20
	19	19	16.40
	16	20	7.20
			<hr/>
			\$3043.01

*Handwritten:*  
2000  
1000  
-----  
3000

Your obedient servant,

Indian Agent.

A.F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*Handwritten:*  
POOR  
COPY





Maniwaki, November 18th, 1935.

Sir;-

Enclosed herewith please find Bank Draft No 13  
to the amount of \$956.99 being balance left from cheque  
No. 24003 issued as an advance to pay the labour at the  
construction of school and residence on the Maniwaki  
Indian Reserve.

Your obedient servant,

*J. S. ...*  
Indian Agent.

*Adols*  
*1000*  
*1000*  
*1000*

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5

BANK RECEIPT No. \_\_\_\_\_

Amt. \$956<sup>99</sup> BR 13



Date \_\_\_\_\_ 19

Entered Journal No. \_\_\_\_\_ Folio 134

Architect  
A. G. G.

Dept. Receipt No. \_\_\_\_\_

BR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

FONDÉE EN 1828

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**  
 de Paris, France

AGENCE	DIRECTION POUR LE CANADA 465 RUE ST-JEAN MONTREAL	POLICE N <sup>o</sup> 3047101
SOMME ASSURÉE		EFFET DE LA POLICE:
\$ 2,000.00		8 novembre 1935
TAUX % .30		EXPIRATION DE LA POLICE:
PRIME: \$ 6.00		8 janvier 1936 À MIDI.

*xy* Monsieur Wilfrid Lépine (ci-après dénommé l'assuré) ayant consenti à payer la prime et à observer les conventions et les garanties de cette police, l'UNION Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, de Paris, France, convient par les présentes d'indemniser l'assuré, aux conditions et stipulations y contenues ou y endossées, pour la valeur réelle au comptant de toutes pertes ou dommages matériels causés directement par l'incendie et/ou la foudre, jusqu'à concurrence d'un montant n'excédant pas celui indiqué en regard de chacun des articles ci-dessous spécifiés, ni, en totalité, la somme assurée mentionnée ci-dessus et pourvu aussi que le sinistre survienne durant le cours de cette police.

BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION

LA PRÉSENTE  
 FORMULE AVOIT  
 ÉTÉ ENDOSSÉE PAR  
 L'ASSURÉ

\$ 2000. Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir étages de hauteur  
 et être construit en **bois** avec toiture en **bardeaux créosote**  
 et ses annexes à être construites en  
 avec toiture en  
 y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis,  
 et forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les glaces, y compris les  
 matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie, lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs  
 sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsque parachevé, à l'usage de **école et résidence**  
 situé à **Réserve Indienne de Maniwaki**  
 Province de **Québec** et portant le No. côté est  
 de la **Chemin Public**  
 Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable.  
 Référence au plan d'assurances: Vol. page section No.  
 L'indemnité en cas de sinistre sera payable à **l'assuré**

sujet néanmoins à tous les termes et conditions de cette police.  
 L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes **aucune**

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachevement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la compagnie, endossé ou annexé aux présentes.  
 Cette formule est annexée à la police No. **3047101** de **L'Union de Paris** et en fait partie intégrale.

FONDÉE EN 1828

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**  
 de Paris, France

POLICE N° 3047101

*[Faint, mostly illegible text from the reverse side of the document is visible through the paper.]*

EN FOI DE QUOI, la présente police a été signée par l'AGENT FONDÉ DE POUVOIR DE LA COMPAGNIE au Canada, mais elle ne sera valable que lorsqu'elle aura été contresignée par un de ses officiers ou un agent autorisé.

Contresignée à..... Montréal.....

ce..... 16e..... jour de novembre..... 19..... 35

Agent

*J. P. Laguerre*

Directeur pour le Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR  
COPY*

POLICE INCENDIE  
N<sup>o</sup> 3047101

Nom de l'Assuré Monsieur Wilfrid  
Lépine - - - - -

Montant \$ 2,000.00

Prime \$ 6.00

Echéance 8 janvier 1936  
A MIDI

FONDÉE EN 1826

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES**  
**CONTRE**  
**L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**

DE PARIS - FRANCE

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN, MONTREAL

AGENCE

VEUILLEZ VÉRIFIER VOTRE POLICE ET LA RETOURNER  
IMMÉDIATEMENT POUR CORRECTION EN CAS D'ERREUR.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES**  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
**CANADA**

POOR  
COPY

L'Union Compagnie d'Assurance contre l'Incendie,

LES AGENTS ET BUREAUX DIVERS  
de Paris, France

FONDÉE EN 1828

SUCCURSALE CANADIENNE: 17, RUE ST. JEAN, MONTREAL

1751533

AGENCE DE Maniwaki le 29 Nov 1935

M Wifred Lafine

désirant souscrire une assurance contre l'Incendie à cette Compagnie pour une Somme de

Deux mille - 2 2 -

sur: Ecole résidence en construction, sur la réserve  
Indienne de Maniwaki, Propriété du Gouverneur  
Fédéral pertes payables au Surintendant Général  
des Affaires Indiennes du Canada  
Pour 12 mois à compter du 29 Novembre 1935.

Dollars

Les dits objets sont assurés et le risque sera couvert en cas d'Incendie, aux conditions Générales des Polices de la Compagnie en usage, jusqu'à ce que la police soit tablie et le paiement de la prime demandé, ou jusqu'à ce qu'avis soit donné que l'Assurance est refusée, mais en aucun cas la présente garantie n'aura d'effet pour une durée de plus de TRENTE JOURS à compter de ce jour.

Somme assurée \$ 2 000 00

PRIME \$ 30

POUR LA COMPAGNIE  
E. S. Lafine

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

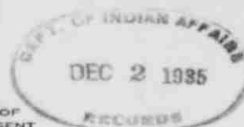
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



*Immediate*  
*Authenticated*  
*M. G. P. H. i.*

Maniwaki, November 29th, 1935.

Sir:-

At the request of Mr. Wilfrid Lepine, contractor of the school and residence on the Maniwaki Indian Reserve, please find enclosed herewith policy Union No 3047101 to the amount of \$2,000.00, and interim receipt No. I751533 for an additional amount of \$2,000.00.

Mr. Lepine informed me that the lost were to be made payable to the Superintendent General of Indian Affairs of Canada, therefore I have requested the company that issued the policy to issue a correction slip which will be forwarded to the Department as soon as received.

Your obedient servant.

*A. F. MacKenzie*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

November 30, 1935.

Memorandum:

Dr. McGill.

With your approval I shall make an inspection of the new combined School and Teacher's residence at Maniwaki on Wednesday, and will advise the contractor in advance of my proposed inspection.

*J. Schreier*

Departmental Engineer.

*Approved  
REWARDS*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

I.D. 2 D

TELEGRAM

DAY LETTER

WIRE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

(Printed in Canada)

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal.

TIME FILED
CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to.

Telegram. Dec. 3, 1935.

E. S. Gauthier,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Advise Lepine Engineer will make inspection school  
Wednesday or Thursday.

*[Handwritten signature]*

Chg. D.I.A.

A. F. MacKenzie.

*[Handwritten signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION



\$2000.

Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir et être construit en bois avec toiture en bardeaux créosote étages de hauteur

et ses annexes à être construites en avec toiture en y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis, et forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les places, y compris les matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie, lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsqu'il sera achevé, à l'usage de école et résidence

situé à Réserve Indienne de Maniwaki Québec et portant le No. Chemin Public côté est

Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable. Référence au plan d'assurances: Vol. Gouvernement Fédéral selon ses intérêts L'indemnité en cas de sinistre sera payable à

soit néanmoins à tous les termes et conditions de cette police. L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes aucune

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachèvement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la compagnie, endossé ou annexé aux présentes.

Cette formule est annexée à la police No. 3047101 de L'UNION DE PARIS et en fait partie intégrale.

FORMULE NO. 4 (6-28)

BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION



\$2000.

Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir et être construit en bois avec toiture en bardeaux créosote étages de hauteur

et ses annexes à être construites en avec toiture en y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis, et forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les places, y compris les matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie, lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsqu'il sera achevé, à l'usage de école et résidence

situé à Réserve Indienne de Maniwaki Québec et portant le No. Chemin Public côté est

Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable. Référence au plan d'assurances: Vol. page section No. L'indemnité en cas de sinistre sera payable à Gouvernement Fédéral selon ses intérêts

soit néanmoins à tous les termes et conditions de cette police. L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes aucune

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachèvement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la compagnie, endossé ou annexé aux présentes.

Cette formule est annexée à la police No. 3047101 de L'UNION DE PARIS et en fait partie intégrale.

J. P. A. GAGNON DIRECTEUR POUR LE CANADA

[Signature]

FORMULE NO. 4 (6-28)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

POOR COPY

18-2-5

Ottawa, December 9, 1935.

Dear Sir,-

The Department finds it necessary to return the account which you submitted in favour of The Foster Bennett Co., Ltd., in connection with material supplied for the Maniwaki Indian Day School. I direct your attention to the following items:-

Sept. 18 - To 16 lbs. 1-1/8" B. Diamond		
Drill Steel - .25	-	\$15.50
Sept. 21 - To 62 lbs. 1-1/8" B. Diamond		
Drill Steel - .25	-	\$15.50

You will note that the company is charging the same for 16 lbs. as they do for 62 lbs. Apparently, the first item should read "\$4.00" and not "\$15.50". This would reduce the account by the amount of \$11.50. Please have the account amended and returned for payment.

Yours truly,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*E. S. Gauthier*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. 2

Ottawa, December 7th, 1925.

\$1,200.00

I hereby Certify that Wilfrid Lepine, Maniwaki, Que., has supplied material and performed labour on construction of combined teacher's residence and school, Maniwaki, Contract for work entitling him to a second payment of \$1,200.00 Twelve Hundred dollars.

Table with 6 rows: Certificate No. 1 (\$1,500.00), Certificate No. 2 (1,200.00), Certificate No. 3 (270.00), Certificate No. 4 (300.00), Certificate No. 5, Certificate No. 6 (Total \$4,329.48)

Table with 5 rows: Labour and material in building at first certificate (\$1,800.00), additional at 2nd (1,300.00), 3rd, 4th, 5th

Labour and material required to complete contract \$

Signature: [Handwritten Signature]

Received payment

Form No. 219

E.P. 3744

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

POOR COPY

18-2-5

C.T. 17A  
ISM-24-1-24

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....  
FILE NO. ....  
TREAS. NO. ....

DEPART. INDIAN AFFAIRS  
BRANCH. SCHOOLS DATE December 7, 1935.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	<p>Wilfrid Lepine, Maniwaki, Que. ....</p> <p><i>(Handwritten: 5)</i></p> <p><i>(Stamp: DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, DEC 9 1935)</i></p>	200.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY-ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

.....  
.....  
.....  
.....

CHARGE TO	VOTE <u>184</u>	ENC. No. <u>3744</u>
	ALLOTMENT	Sch. No. <u>320</u>
	SUB-ALLOTMENT <u>242</u>	

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

*(Signature)*  
TREASURY OFFICE APPROVAL

*(Signature)*  
HEAD OF BRANCH  
*(Signature)*  
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

4

de construction  
les - chos.

- ✓ Tous matériaux sur lieu de travaux à l'exception de la tôle pour bureaux qu'on aura devancé par propriété de l'entrepreneur
- ✓ Ventilateur, tôle galvanisée dans la coupole.
- ✓ Peinture. Tous travaux en bois intérieurs & extérieurs, à être préparés & recevoir 3 couches peinture à l'huile 1<sup>er</sup> qualité, de couleur choisie par l'inspecteur
- ✓ Planchers en bois avec 3 couches
- ✓ Planchers par franc 1 couche huile - huiles.

Contract signed  
by Superintendent  
Architect  
with final payment  
18-9-36  
[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

- ✓ Garde robes, classe salle residence,
- plancher, bri franc merisier.
- ✓ Cuisine & cuisine etc planchers, ciment au pie.
- ✓ Premier étage, residence, plancher fini.
- ✓ Cuisine etc plancher G & G.
- ✓ residence, gyproc.
- ✓ classe sheathing, papier sulphite gyproc.
- ✓ garde robes.
- ✓ 1er étage.
- ✓ Note Plancher Papier imperméable entre
- plancher bruts & planchers finis.
- ✓ Murs. Extérieurs, Parois intérieurs. Sheathing.
- Papier, sulphite gyproc.
- ✓ Murs intérieurs. Sheathing gyproc.
- ✓ Cloison residence gyproc.
- ✓ Appui chaise, Classe & garde robes.
- ✓ Point 5 pas Haut avec moulure 4 pces.
- ✓ Plinthe - 12 pces moulures dans tous les
- appartements sans exception.
- ✓ Moulure tout cadre, tout autour de la
- classe.
- ✓ Groupe des tableaux avec cadres & porte
- brasse.
- ✓ Moulure pour accroches le linge tout
- autour. Garde robes avec crochets à tous
- les 15 pces.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

- ✓ Plâtrage. Toutes les surfaces seront plâtrées.
- ✓ Planches de la case. Tout le sautoisement recevra un planches en ciment 3 pces. épaisseur.
- ✓ Plafond en Sheeting avec épaisseur d'amiante 1/6 pce. 10 x 10 pds en dessous fournaise.
- ✓ Support en béton pour fournaise. Raideurs nécessaires.
- ✓ Toutes les fenêtres portes fini avec casernes louchable.
- ✓ Portes 2 x 2: Plafonds endroit pompe-  
mable, trétoir 24 pces large entre  
couverture
- ✓ Galerie maubresse tel que plant  
entourage en claborde avec chassis  
appareilles pour recevoir montre guaire  
Escalier, fin avec marches en béton  
à la base 16 pces. largeur pour grand sac.
- ✓ Escalier pare, en pin avec rampe  
sans contre marche.
- ✓ Escalier cuisine etc! entièrement  
en béton.
- ✓ Escalier de la machine, en pin  
avec rampe, palisade, fermes en béton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

- 3
- ↓ Les Cahes soutassement d'entretien  
entièrement en tetau avec balais ou  
deux, forte charrie, même construction  
que la cuisine etc
  - ↓ Cuisine etc Heating tout autour &  
les plafonds
  - ↓ Entrées des skies, planches, en pin  
plafonds en 2. joints, fermes dans  
les hauts en 2. joints,  
Corniche semblable celle de la tétasse  
Escaliers en 2u marches en 3 morceaux  
construite sur base en tetau 18 pces  
large, sur 9m au roc
  - ↓ Toute la ferronnerie sans exception  
nécessaire de qualité convenable forges,  
etc.
  - ↓ Systeme de ventilation, Systeme Chauffage
  - ↓ Corniche de galerie, de module  
semblable à celle de la tétasse, de  
dimension convenable
  - ↓ Immission couverture, avec pèrès en  
telle galvanisé à la face de la cheminée
  - ↓ Nécessaire de tous les détails provenant  
construction de la tétasse
  - ↓ Drains dans le planches de la case

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



4

de contracter les-cls.

- ✓ Tous matériaux sur lieu de travaux à l'exception de la tôle pour bureaux Imajani deviendront propriété de l'entrepreneur
- ✓ Ventilateur, tôle galvanisée dans la coupole.
- ✓ Chénage. Tous travaux en bois intérieurs & extérieurs, à être préparés & recevoir 3 couches peinture à l'huile 1<sup>er</sup> qualité, de couleur choisie par l'inspecteur
- ✓ Planchers en bois non peints 3 couches.
- ✓ Planchers par franc 1 couche fillet huilé.

Contract signed  
 by Leporello  
 Architect  
 with final payment  
 18-9-36  
 [Signature]

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

*Mr. Mc Gill*



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

18-2-5  
DEC 10 1935  
RECORDS

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

November 4, 1935

*Mr. [Signature]*

The Honourable the Superintendent General.

Memorandum:

Re: New Combined Day School and Teacher's Residence,  
Maniwaki, Que.

In accordance with instructions from your office a price was obtained from Mr. Wilfrid Lepine of Maniwaki for the completion of the above mentioned building, which offer I now beg to enclose herewith for your consideration, and which amounts to \$4,329.48.

Although Mr. Lepine's offer stipulates that his price covers the entire completion of the building now in course of erection it is supplemented by a list giving a summary description of the nature of the work to be performed, as well as other conditions to which his offer is subject.

I am also attaching hereto a memorandum from our Departmental Engineer as to the progress of the work up to date, which gives an approximate estimate of the cost of the work remaining to be done to complete the building in question on condition that the work is carried out under the same arrangements as those first adopted, that is by day labour.

This memorandum also gives, in the penultimate paragraph, the reasons for the difference between the original estimated cost of the building, namely \$6,500.00, and the present estimate of \$8,600.00, which increase I believe could not be avoided under the circumstances.

Will you please advise me if Mr. Lepine's offer is to be accepted.

*Approved  
J.H.C.*

*Harold W. Hill*

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

December 13, 1935.

Dear Sir,-

With regard to the disposal of the old day school on the Hull Maniwaki Highway, Maniwaki Indian Reserve, which is about to be replaced by a new combined day school and teacher's residence, I understand that it is not possible for the band to secure a lot in the vicinity of the old school, where the building could be moved and used as a Council House.

In view of this fact I would request that you invite bids by public notice for the purchase and removal of this building from the school property, with the understanding that the site on which it is now located will be thoroughly cleaned and the old material removed.

The Department will send you in a day or two short specification as to the conditions to be complied with by the bidders, as well as the procedure to be followed in inviting the tenders.

Before proceeding with the matter, however, it will be necessary for you to advise the Indian Council of the intention of the Department, and in the event of the Council being in a position to arrange themselves, at their own expense, for the securing of a site and the removal of the old school within a month, I would ask you to advise the department to that effect with the least possible delay, giving your views and recommendations, when it will again be taken into consideration.

Yours very truly,

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

POLICE INCENDIE  
N<sup>o</sup> 3047120

Nom de l'Assuré Monsieur Wilfrid

Lépine - - - - -

Montant \$ 2,000.00

Prime \$ 3.00

Echéance 29 décembre 1935  
A MIDI

FONDÉE EN 1826

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES**  
**CONTRE**  
**L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**

DE PARIS - FRANCE

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN, MONTREAL

AGENCE

VEUILLEZ VÉRIFIER VOTRE POLICE ET LA RETOURNER  
IMMÉDIATEMENT POUR CORRECTION EN CAS D'ERREUR.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

FONDÉE EN 1828

# L'UNION

## LE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, LES ACCIDENTS

### ET RISQUES DIVERS de Paris, France

AGENCE

DIRECTION POUR LE CANADA

POLICE N° 3047120

465 RUE ST-JEAN

MONTREAL

SOMME ASSURÉE

EFFET DE LA POLICE:

\$ 2,000.00

29 novembre 1935

TAUX % .15

EXPIRATION DE LA POLICE:

PRIME: \$ 3.00

29 décembre 1935

À MIDI.

**M/ Monsieur Wilfrid Lépine**

(ci-après dénommé l'assuré) ayant consenti à payer la prime et à observer les conventions et les garanties de cette police, l'UNION Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, de Paris, France, convient par les présentes d'indemniser l'assuré, aux conditions et stipulations y contenues ou y endossées, pour la valeur réelle au comptant de toutes pertes ou dommages matériels causés directement par l'incendie et/ou la foudre, jusqu'à concurrence d'un montant n'excédant pas celui indiqué en regard de chacun des articles ci-dessous spécifiés, ni, en totalité, la somme assurée mentionnée ci-dessus et pourvu aussi que le sinistre survienne durant le cours de cette police.

#### BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION

LA FORMULE  
CI-DESSUS FAIT  
PARTIE DE LA  
POLICE N°

\$2,000.

Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir  
et être construit en **bois**

étages de hauteur

avec toiture en **bardeaux créosote**

et ses annexes à être construites en

avec toiture en

y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis, en forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les glaces, y compris les matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie, lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsque parachevé, à l'usage de **école et résidence**

situé à **Réserve Indienne de Maniwaki**

Province de **Québec**

et portant le No.

côté **est**

~~chemin~~ **Chemin Public**

Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable.

Référence au plan d'assurances: Vol.

page

section

No.

L'indemnité en cas de sinistre sera payable au **Surintendant Général des Affaires Indiennes du Canada selon ses intérêts**

subject néanmoins à tous les termes et conditions de cette police.

L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes

**aucune**

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachevement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la compagnie, endossé ou annexé aux présentes.

Cette formule est annexée à la police No. **3047120** de **L'Union de Paris** et en fait partie intégrale.

J. P. A. GAGNON  
DIRECTEUR POUR LE CANADA

FORMULE No. 4  
(6-28)

FONDÉE EN 1828

# L'UNION

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, LES ACCIDENTS

## ET RISQUES DIVERS

de Paris, France

AGENCE

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN  
MONTREAL

POLICE N° 3047120

*[Faint, mostly illegible text from the reverse side of the document, including the word "MONTREAL" and "POLICE N° 3047120"]*

EN FOI DE QUOI, la présente police a été signée par l'AGENT FONDÉ DE POUVOIR DE LA COMPAGNIE au Canada, mais elle ne sera valable que lorsqu'elle aura été contresignée par un de ses officiers ou un agent autorisé.

Contresignée à Maniwaki

ce 26 jour de décembre 19 35

*[Handwritten signature]*  
Agent

*[Handwritten signature]*

Directeur pour le Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

**L'Union Cie. d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers  
de Paris, France**

**COPIE DE POLICE**

AUTRES POLICES DE L'UNION							RENOUVELÉE			
Sur le même risque	Police No.	Montant	B. ou C.	Sur risques Contigus ou dans les 50 pieds.	Police No.	Montant	B. ou C.	Jusqu'à	Quit'ce	Prime \$
		3047101	2,000							Jusqu'à
								Jusqu'à	Quit'ce	Prime \$
								Jusqu'à	Quit'ce	Prime \$
								Jusqu'à	Quit'ce	Prime \$
								Jusqu'à	Quit'ce	Prime \$

AGENCE  
**niwaki - E.-S. Gauthier**

Taux de Commission: **20 %**

N° **3047120**

Somme assurée

Classification **615 f.u.**

Effet de la Police  
Annulée. **29 novembre 1935**

\$ **2,000.00**

Remplacement  
de Police No.

Expiration de la Police  
Expirée. **29 décembre 1935**

Taux % **.15**

Feuille du  
Plan No.

Bloc No.

Risque No.

à midi.

Prime \$ **3.00**

Moins impôts, nette \$  
**//**

**Monsieur Wilfrid Lépine**

BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION



\$ **2,000.**

Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir  
et être construit en **bois**

étages de hauteur

avec toiture en

**bardesux orléans**

et ses annexes à être construites en

avec toiture en

y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis,  
et forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les glaces, y compris les  
matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs

sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsque parachevé, à l'usage de **école et résidence**  
situé à **réserve indienne de Maniwaki**

Province de **Québec**

**Chemin Public**

et portant le No.

côté **est**

Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable.

Référence au plan d'assurances: Vol.

L'indemnité en cas de sinistre sera payable à **le Surintendant Général des Affaires Indiennes du Canada selon ses intérêts**

et en vertu de la section No. **1**  
sujet néanmoins à tous les termes et conditions de cette police.

L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes

**aucune**

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachevement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la  
compagnie, endossé ou annexé aux présentes.

Cette formule est annexée à la police No.

**3047120**

de **L'Union de Paris**

et en fait partie intégrale.

FORMULE NO. 4  
(6-28)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



18-2-5  
OFFICE OF  
INDIAN AGENT  
DEC 13 1935  
RECORDS

Maniwaki, December 11th, 1935.

*Quaker*  
Sir:-

Enclosed herewith please find policy L'Union No 3047120 to the amount of \$2,000.00 on the new school and residence on the Maniwaki Indian Reserve, issued in favour of Mr. Wilfrid Lepine, payable to the Superintendent General of Indian Affairs.

Your obedient servant,

*E. J. Cantor*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

DEC 13 1935

RECEIVED

18-2-5  
Maniwaki, December 11th, 1935.

Sir:-

In reference to your letter of the 9th, instant No. 18-2-5, I am returning herewith enclosed account of The Foster Bennett Co. amended to read 62 lbs instead of 16 lbs, on September 18th, this error was made by the typist in making the detailed account.

I am sending herewith attached the counter bill which was handed to me at the delivery of the steel to the school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*Handwritten notes and signatures at the top left of the page.*

18-2-5

December 16, 1955.

Dear Sir,-

*Handwritten initials 'S.S.' on the left margin.*

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 11th accompanied by fire insurance policy for an additional \$2,000 on the new combined day school and teacher's residence now in course of erection on the Maniwaki Reserve.

The Departmental Engineer will make an inspection of the above mentioned building on Thursday morning of this week, and it will be necessary for you to accompany him on this inspection, which will be the last one previous to the final acceptance of the work.

Mr. Chans has been requested to arrange with you for the furnishing of the teachers living quarters, and it is desired that the purchase of the furnishings be made from dealers on your revised approved list.

It is desired that you advise the contractor that the building should be ready for acceptance by the Department not later than Dec. 29th, otherwise the insurance policy should be extended until such time as he is ready to hand over the building.

*Handwritten initials 'E.S.' on the left margin.*

Yours very truly,

*Handwritten signature of A. F. MacKenzie.*

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. 3

Ottawa, December 23, 1935.

\$ 629.48

I hereby Certify that Mr. Wilfrid Lapine has supplied material and performed labour on construction of combined school and teacher's residence, Maniwaki, Que. Contract for General works, including heating system work entitling him to a third payment of \$629.48 Six hundred and twenty-nine 43/100 dollars.

Table with 3 columns: Certificate No., Amount, and Description. Row 1: Certificate No. 1, \$1,500.00, Contract. Row 2: Certificate No. 2, 1,200.00, Extras. Row 3: Certificate No. 3, 629.48, Extras. Total: 6, \$3,329.48.

Table with 3 columns: Description, Amount, and Certificate No. Row 1: Labour and material in building at first certificate, \$3,500.00, Certificate No. 1. Row 2: additional at 2nd, Certificate No. 2. Row 3: 3rd, Certificate No. 3. Row 4: 4th, Certificate No. 4. Row 5: 5th, Certificate No. 5.

Labour and material required to complete contract \$

Signature: [Handwritten Signature]

Received payment

Form No. 712 E. R. No. 3942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

POOR COPY

# L'Union Compagnie d'Assurance contre l'Incendie,

LES AGENTS ET RÉSIDENTS DIVERS  
de Paris, France

FONDÉE EN 1828

SUCCESSALE CANADIENNE: 17, RUE ST. JEAN, MONTREAL

1751535

AGENCE DE Maniwaki, 27 décembre 1935. 192

M. E. Wilfrid Lapine

désirant souscrire une assurance contre l'Incendie à cette Compagnie pour une Somme de

Deux mille

Dollars

sur: Bâtisse d'une école en construction, propriété du Gouvernement Fédéral du Canada, construite en bois avec toiture en bardoux creosote, située sur le cote Est du chemin public Réserve Indienne de Maniwaki. Pertes, s'il y a, payables au Surintendant Général des Affaires Indiennes. Remplacement police Union No. 3047120 échue.

Pour un mois à compter du 29<sup>ème</sup>, jour de décembre 1935.

Les dits objets sont assurés et le risque sera couvert en cas d'Incendie, aux conditions Générales des Polices de la Compagnie en usage, jusqu'à ce que la police soit tablie et le paiement de la prime demandé, ou jusqu'à ce qu'avis soit donné que l'Assurance est refusée, mais en aucun cas la présente garantie n'aura d'effet pour une durée de plus de TRENTE JOURS à compter de ce jour.

Somme assurée \$ 2,000.00

PRIME \$ 3.00

POUR LA COMPAGNIE

*E. S. Gauthier*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

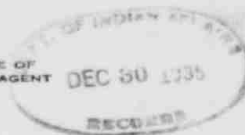
POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



18-2-5  
R

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



*Yegor*  
Maniwaki, December 27th, 1935.

Sir:-

Enclosed herewith please find Interim receipt No. I75I535 for an insurance to the amount of \$2,000.00 on the school and residence now being erected on the Maniwaki Indian Reserve. to replace policy No 3047120 expiring on the 29th, instant.

Mr. Lepine, expect to have the building completed by tomorrow night, December 28th, but in conformity with Your letter of the 16th, instant No. 18-2-5, the insurance has been extended pending final inspection and acceptance by the Department.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

*1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100*



January 9, 1936.

Dear Sir,-

I beg to confirm the instructions given you verbally at the beginning of this week by the Engineer of the Department, with reference to the acceptance by this Department of the new combined day school and teacher's residence on the Maniwaki Indian Reserve erected by contract by Mr. Wilfrid Lepine of Maniwaki. A cheque for the balance of his contract price, less 10%, which will be held for 30 days, is being sent to you under separate cover, for remittance to Mr. Lepine after he has attended to the few minor changes agreed upon at the time of the last inspection of this building.

The furnishing of the teacher's residence and school building may be attended to as early as possible as per the instructions given you by the Departmental Engineer. All accounts in connection with these furnishings and extra work should be sent in as early as convenient.

The question of boring a well for this school should be again referred to the department when there is a well boring machine in the vicinity, giving the name and address of the contractor, etc.

The removal of the old school building will be authorized as soon as possible, and the matter will be dealt with in another communication.

With regard to the payment of your account for materials and labour paid by you personally in connection with this school building, which I understand amounts to \$52.80, I would advise you that the Treasury Branch will make the necessary adjustment in your favour within a day or two.

*Handwritten initials and signatures on the left margin.*

*Handwritten note: "Passbook Payment" with an arrow pointing to the payment paragraph.*

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.  
Secretary.

F. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

POLICE INCENDIE

N<sup>o</sup> 3047183

Nom de l'Assuré Monsieur Wilfrid

Lépine

Montant \$ 2,000.00

Prime \$ 3.00

Echéance 29 janvier 1936

A MIDI

FONDÉE EN 1826

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES**  
**CONTRE**  
**L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**

DE PARIS - FRANCE

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN, MONTREAL

AGENCE

M A N I W A K I, Qué.

VEUILLEZ VÉRIFIER VOTRE POLICE ET LA RETOURNER  
IMMÉDIATEMENT POUR CORRECTION EN CAS D'ERREUR.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

FONDÉE EN 1828

**L'UNION**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, LES ACCIDENTS**  
**ET RISQUES DIVERS**  
 de Paris, France

AGENCE  
**MANIWAKI, Qué.**

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN  
MONTREAL

POLICE N<sup>o</sup> 3047183

SOMME ASSURÉE  
\$ 2,000.00

EFFET DE LA POLICE:  
29 décembre 1935

TAUX % .15  
PRIME: \$ 3.00

EXPIRATION DE LA POLICE:  
29 janvier 1936  
À MIDI.

**Monsieur Wilfrid Lépine**

(ci-après dénommé l'assuré) ayant consenti à payer la prime et à observer les conventions et les garanties de cette police, l'UNION Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, de Paris, France, convient par les présentes d'indemniser l'assuré, aux conditions et stipulations y contenues et y endossées, pour la valeur réelle au comptant de toutes pertes ou dommages matériels causés directement par l'incendie et/ou la foudre, jusqu'à concurrence d'un montant n'excédant pas celui indiqué en regard de chacun des articles ci-dessous spécifiés, ni, en totalité, la somme assurée mentionnée ci-dessus et pourvu aussi que le sinistre survienne durant le cours de cette police.

**BÂTIMENT EN VOIE DE CONSTRUCTION**

LA PORTABLE  
CONDITIONE FAIT  
PARTIE DE CE  
CONTRAT

\$ 2000.

Sur le bâtiment en voie de construction, et inoccupé, devant avoir  
et être construit en **bois**

étages de hauteur

avec toiture en **bardeaux créosote**

et ses annexes à être construites en

avec toiture en y communicantes et contiguës, les fondations, les garnitures et aménagements permanents lesquels y sont assujettis, et forment partie et appartiennent au propriétaire de l'immeuble, les clôtures, les fresques et les glaces, y compris les matériaux devant entrer dans la construction du dit bâtiment et en faire partie, lorsqu'ils y sont contenus ou ailleurs sur les lieux, le dit bâtiment devant être occupé, lorsque parachevé, à l'usage de **ECOLE**

situé à **Réserve Indienne de Maniwaki**

Province de **Québec**

et portant le No.

côté

est

~~de la~~ **du Chemin Public**

Le tout appartenant à l'Assuré ou pour lequel il est légalement responsable.

Référence au plan d'assurances: Vol.

page

section

No.

L'indemnité en cas de sinistre sera payable à u **Surintendant Général des Affaires Indiennes selon ses intérêts**

sujet néanmoins à tous les termes et conditions de cette police.

L'Assuré déclare y avoir les co-assurances suivantes

**permises sans avis jusqu'à ce que re-**

**quis**

( Remplaçant police 3047120 expirée )

Cette police pourra, en extension, couvrir l'immeuble assuré après parachèvement et lorsque occupé, sur consentement écrit de la compagnie, endossé ou annexé aux présentes.

Cette formule est annexée à la police No. **3047183** de **L'Union de Paris**

et en fait partie intégrale.



FOURÉE EN 1828

# L'UNION

LE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LES ACCIDENTS

ET RISQUES DIVERS  
de Paris, France

AGENCE  
M A N I W A K I, Qué.

DIRECTION POUR LE CANADA  
465 RUE ST-JEAN  
MONTREAL

POLICE N° 3047183

SOMME ASSURÉE

EFFET DE LA POLICE:

29 décembre 1935

EN FOI DE QUOI, la présente police a été signée par l'AGENT FONDÉ DE POUVOIR DE LA COMPAGNIE au Canada, mais elle ne sera valable que lorsqu'elle aura été contresignée par un de ses officiers ou un agent autorisé.

Contresignée à Meniwaki

ce 3<sup>e</sup> jour de janvier 19 36

Agent



Directeur pour le Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6C94, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*L.M.  
Lévesque*

15-2-3.

January 3rd, 1936.

MEMORANDUM:

Mr. Pratt.

Referring to my memorandum of the 18th ultimo dealing with the question of the removal or demolishing of the old school building on the Maniwaki Indian Reserve, Quebec, which is about to be replaced by a new combined day school and teachers' residence. The Department is now advised by Indian Agent Gauthier of Maniwaki that a suitable site could be purchased close to the present school property at a price of \$25.00 and that this old building could be economically removed and used in future as a Council House for the Maniwaki Indian Band.

*J.P.C.*

The Council meetings in the past were held in the school building which is not considered advisable. In view of this new situation I would ask that you please advise the names of local contractors who may be invited to submit prices for the removal of the old school with the understanding that the total expenditure involved, that is the removal of the building and its repairing, be charged to interest band funds which now amount to \$4,500.00. I might mention that it is absolutely necessary to remove the above mentioned old building from its present location which is almost adjoining the new combined teachers' residence and school, owing to fire hazards and other reasons.

Maniwaki is in the electoral district of Wright.

*Sumner*

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR  
COPY*

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. 4

Ottawa, January 6, 1936.

\$567.05

I hereby Certify that Mr. Wilfrid Lepine  
 has supplied material and performed labour on construction  
 of combined school and teacher's residence, Maniwaki, Que.  
 Contract for General works, including heating system work  
 entitling him to a fourth payment of \$567.05  
 Five hundred & sixty-seven <sup>05/100</sup> dollars.

Certificate No. 1.	\$ 1,500.00	Contract	\$ 4,329.48
" 2	1,200.00	Extras	nil
" 3	629.48	"	"
" 4	567.05	"	"
" 5		"	"
" 6		Total	4,329.48
<b>Total</b>	<b>3,396.53</b>		

Labour and material in building at first certificate	\$ 3,500.00
" additional at 2nd	1,329.48
" 3rd	
" 4th	
" 5th	

Labour and material required to complete contract...\$  
 10% of Contract (\$432.95) withheld 30 days

Signature *W. Lepine*

Received payment

Form No. 712

E. R. No. 3942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

18-2-5  
Maniwaki, January 8th, 1936.



*Immediate*  
*Tully*  
*Architect*  
Sir:-

R

Enclosed herewith please find ~~copy~~ policy, issued in favour of Wilfrid Lepine, on the new school and residence, for the term of one month from December 29th., with least payable to the Superintendent General of Indian Affairs.

Your obedient servant.

*E. S. Shaw*

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Archd Oct ~~Mr. [unclear]~~  
New school house is  
not built from base  
fund but from  
appropriation and  
should not be insured.  
I did not place any  
insurance on new building  
J.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

Pod  
COA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Maniwaki, January 10th, 1936.

*[Handwritten signature]*  
Sir:-

I beg to advise you that 12 additional double desks for pupils 13 to 15 years of age are required to accommodate the children attending the Maniwaki Day School, the number of pupils inscribed now is 52.

Your obedient servant,

*[Handwritten signature: A. F. MacKenzie]*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Ottawa, January 16, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 10th instant, requesting that a number of double desks be supplied for use of the new Maniwaki Indian Day School.

The Department does not now supply double desks. The type we supply is the single school desk. We are aware that there were a number of double desks in the old school and also a number of single ones, which, no doubt, have been transferred to the new school.

I have to request that you will advise the Department the size and the number of each size of single school desks that will be required. You should state, also, whether any front and rear seats for the single desks are necessary. I am enclosing a page from a catalogue, showing the seating plan of a classroom. In stating the number of desks required, you should take into consideration the number of rows that can be placed in the room and the number of desks in each row. It is considered the double desks should be in the centre, with the single ones on each side. I would request that you give consideration to the seating plan enclosed and state definitely the number of new single desks, fronts and rear seats that are needed to provide seating accommodation for the children who will attend the school. When full information is received, the order for the supplying of the desks will be placed here.

For your further information, I would say that single school desks are manufactured in the following sizes:-

No. 1	-	pupils	16	to	18	years,
2	-	"	12	"	15	"
3	-	"	10	"	12	"
4	-	"	8	"	10	"
5	-	"	5	"	8	"

It might be advisable to discuss the matter of the desks with the teacher.

Yours truly,

Encl.

A. F. MacKenzie,  
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

18-2-5

Copy for 18-2-5

3018

January 20, 1936.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 19th ultimo accompanied by a sketch showing the proposed site where the old school on the Hull Maniwaki Highway could be removed and used as a Council House, on the Maniwaki Indian Reserve, which site could be purchased for the agreed price of \$25.00, I beg to advise that the necessary steps are now being taken for the acquiring of the above mentioned land.

In the meantime I would ask you to invite tenders from Mr. E. M. Gendron, of Maniwaki and Mr. Wilfrid Lepine also of Maniwaki for the removing of the building above referred to to the new site, as suggested in your letter of the 19th of December, in accordance with a specification outlining briefly the work to be done, that is the manner in which the building is to be moved, and its erection of new wooden sills, etc. If you think it necessary you might ask these contractors to accompany their tender with an accepted cheque as a guarantee that the work will be completed to your satisfaction. It should be mentioned in your specification that if the building is damaged during the process of removal that the contractor shall put it in the same condition as it was at his own expense. Duplicate copies of the specification should be sent here as soon as they are prepared for the records of the Department. In your specification provision should also be made that Indian labour is to be given the preference whenever possible, and the time given the contractor for removal should also be mentioned.

It might be advisable that you ask these two contractors to submit a separate tender for the removing of the office and small storehouse, which is now at the site of the new school, to some more convenient spot at the rear of the school lot, as understood with the Departmental Engineer when he last made an inspection of the new school building. It will be necessary, of course, for you to prepare a separate specification to cover this work giving a description of the new location of this building.

E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.  
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

18-2-5  
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
JAN 22 1936  
RECORDED

*H. G. Gault*  
R  
Maniwaki, January 20th, 1936.

Sir:-

In reference to your letter of the 16th, instant No. 18-2-5 concerning the desks required for the new School, the list here-below will replace my list sent to the Department on the 10th, instant, with the desks already on hand it will accomodate the number of children inscribed, viz:- 50.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont..

----- List of desks needed -----

6 Front single desks	No. 3
4 Rear seats ( single )	No. 2
10 Single complete desks	No. 2
2 Single complete desks	No. 3

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

18-2-5.

Ottawa, January 23, 1936. 193

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP TO **E. S. GAUTHIER, Indian Agent,**  
**Maniwaki, Que.**

Req'n No. ....

Order No. ....

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED

NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement.  
" Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE
10	No. 2 Single School Desks - pupils 12 to 15 years					
2	" 3 " " " " " 10 " 12 "					
6	" 3 " Fronts - " 10 " 12 "					
4	" 2 " Rear Seats - " 12 " 15 "					
<p>The desks should be shipped knocked down and ink wells should be supplied with the single desks and fronts. The price charged to be f. o. b. Maniwaki.</p> <p>Itemized accounts, in triplicate, covering the cost, should be forwarded to E. S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.</p>						
TOTAL						

Form No. 55

INDIAN AGENT

APPROVED



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

18-2-5.

Ottawa, January 23, 1936. 193

This space not to be by office issuing requisition.

SHIP TO E. S. GAUTHIER, Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Req'n No. 914

Order No.

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE
<small>NOTE - Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement. " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.</small>					\$ c.
QUANTITY	MATERIAL				
10	No. 2 Single School Desks - pupils 12 to 15 years				
2	" 3 " " " " " 10 " 12 "				
6	" 3 " Fronts - " 10 " 12 "				
4	" 2 " Rear Seats - " 12 " 15 "				
<p>The desks should be shipped knocked down and ink wells should be supplied with the single desks and fronts. The price charged to be f. o. b. Maniwaki.</p> <p>Itemized accounts, in triplicate, covering the cost, should be forwarded to E. S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.</p>					
					TOTAL

Form No. 55

INDIAN AGENT

APPROVED

*[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5

RETURN TO PURCHASING AGENT

*Mr. Pratt*

**MEMORANDUM**

**Mr. Pratt**

The Department desires to purchase a small quantity of school desks for the new Indian Day School at Maniwaki, Que., in the Constituency of Wright.

Following are lists of manufacturers of school desks from whom the Department has been in the habit of buying in the past. I would be pleased if I could have the instructions of the Honourable the Superintendent General as to what firms should be given an opportunity to quote on our requirements in the future.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| W.F.Vilas Co. Ltd.,         | <i>Collinsville</i><br>Collinsville, Que. |
| J.Oliver & Sons Ltd.,       | Ottawa, Ont.                              |
| → Preston Furniture Co.Ltd. | Preston, Ont.                             |
| Globe Furniture Co. Ltd.,   | Waterloo, Ont.                            |

*W.F.*

As the Day School is ready for occupation and these desks are needed immediately, to supplement those which were taken out of the old school, I would be glad if I could have this advice at as early a date as possible.

*Canadian Office of School Furniture Co. Ltd.*  
*Shawmut*

Ottawa, January 24th., 1936.  
F. 18-2-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

*Revised  
Schools  
Circular*



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

18-2-5

January 29, 1936.

Memorandum: *g* Schools Branch.

I was lately advised that the surface coat of plaster laid on top of the gyprock in the vestibule of the new combined day school and residence on the Maniwaki Reserve, has fallen down, due I suppose to humidity in the building before the heating system was put in operation.

I would suggest that this plastering be not replaced until next spring when weather conditions will be more favourable.

I understand that Mr. Lepine, the contractor, has agreed to do this work over again as soon as requested to do so by the Agent.

*Rehner*

Departmental Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, January 30, 1936.

Dear Sir:

The Department has been advised that the surface coat of plaster, laid on top of the gyproc in the vestibule of the new combined day school and residence on the Maniwaki reserve, has fallen down. It is considered that a poor job was done by the contractor, Mr. Lepine, and you should arrange with him, early next spring, when weather conditions will be favourable, to renew the plastering and place it in good condition. Mr. Lepine should carry out this work without expense to the Department. Also, should the plaster become loose or fall off in other parts of the building, the contractor should make the necessary repairs. Please keep this matter in mind and arrange to have the repairs to the plaster carried out early next spring.

Yours truly,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*ESG*  
*ESG*  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

40



Vote No. ....

Treaty No. ....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To E. S. Gauthier

Maniwaki, P. Q.

Acc. # 293-590-243-278-290

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jeny. 8	To paid Paul Prenovost to trips to Maniwaki School, for final inspection	1.25
	To paid Paul Prenovost for delivery of clothings to Maniwaki and Congo Bridge Schoole	1.50
14	To paid Alphonse Carriere for 30 ft. battens, 3 doz. screw nails and 5 1/2 hours work at laying battens with clothes hooks in kitchen and clothes closets in bed room and hanging window blinds in class room	2.95
18	To paid Elizabeth Chevrier ( Indian ) for 9 cords of hard fire wood delivered to Maniwaki School.	18.00
20	To paid Adolphe Grondin for delivery of books and stationery to Maniwaki School	50
TOTAL.		<b>24.20</b>

50-150  
 TRIPPLICATE FOR FILE  
 1-2-36  
 Voucher date detached  
 to pay.

*J. Gauthier*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*E. S. Gauthier*  
 Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



Letter No. ....

Office of the Mamamuk Indian Agency,

RJ



January 28<sup>th</sup> 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 40,

amounting to \$ 74<sup>20</sup> in favour

of E. S. Proulx

for firewood and travelling expenses for  
transportation of material to schools, January 1936

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY





# ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL

A.D. 1895

GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Vendu à  
Sold to

Le 22 janvier, 1936.

Département des Affaires Indiennes,

Adresse  
Address

Ottawa.

Par M. E.S. Gauthier, Agent. Re: Ecole Indienne.

Conditions: Comptant      Terms: Cash

Janv. 7	A	1 chaudière émaillée	1.00
		1 " zinc	.35
		1 " de chambre	1.69
		1 rôtissoire	.98
		1 boîte à pain	1.25
		1 lavette	.10
		3 lampes	1.00      3.00
		1 service toilette ( bol, pot, porte-sa- von, etc...)	5.00
		1 ameublement de boudoir	30.00
		1 pr oreillers	2.75
		1 " "	2.40
		1 gall. pétrole	.25
		1 ameublement de cuisine	25.00
		1 service à diner	4.50
		1 dz cou teaux inoxydables (viande)	2.90
		1 " fourchettes "	1.95
		1 " couteaux inoxydables (dessert)	2.60
		1 " fourchettes "	1.80
		1 pot et verres à eau	1.25
		1 dz cuillères à thé	.25
		1 " " dessert	.35
		1 " " soupe	.40
		1 théière	.98
		1 percolateur	.98
		1 bouilloire	.98
		1 marmite	.98
		1 bain-marie	.98
		1 puisette	.35
		1 set fers à repasser	2.50
		3 prs pôles doubles	.30      .90
		1 carquette Congoleum 6'x9'	4.25
		1 " " 7½'x9'	5.25
		1 poêle	25.00
		1 lave-mains	4.95
		2 lits complets	15.00      30.00
		1 bureau avec miroir	11.95
		1 lave-mains	6.95
		1 chaise bergère de véranda	4.25
		1 " droite "	3.75
		2 moules à gâteaux	.10      .20
			Reporte ... 196.97

50-12/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

# ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL

A.D. 1895

GENERAL STORE.

MANIWAKI, P.Q.

Le 22 janvier, 1936.

Vendu à **Departement des Affaires Indiennes,**  
Sold to

Adresse **Ottawa.**  
Address

Conditions: Comptant

Terms: Cash

		Report ....	194.97
Janv. 7	A	1 poêle à frire	.30
		1 grille-pain	.20
		1 cuillère à pot	.29
		1 couteau à pain	.20
		1 " viande	.60
		3 assiettes à tartes	.30
		1 moule à gâteaux	.15
		1 bol à délayer	.59
		1 presse-patates	.39
		1 tamis à farine	.30
		1 rouleau à pâte	.29
		1 porte-savon	.15
		1 bol à mains	.25
		1 miroir	.45
		1 balai	.90
		1 porte-poussière	.19
		1 brosse à plancher	.25
		1 planche à laver	.35
		1 cuvette	1.00
		1 plat à vaisselle	.69
		1 salière et poivrière	.10
		1 sucrier	.10
		1 bouilloire	3.45
		1 pelle à neige	.75
		1 " charbon	.75
		1 vadrouille à l'huile	1.25
		1 bidon	.60
		1 planche pour dessous de poêle	2.50
		1 couteau à beurre	.50
		100 pds corde à linge	.50
		2 poulies "	.90
		1 fanal	1.00
		1 réduit de tuyau	.35
		1 clef de tuyau	.25
		4 tuyau	.15
		1 coude	.25
		8 draps	1.75
		2 pds couvertures	3.75
		2 couvre-lits	2.75
		Reporté .....	241.81

5C-12/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

# ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL

A.D. 1895

GENERAL STORE.

MANIWAKI, P.Q.

Le 22 janv. 1936.

Vendu à  
Sold to  
Adresse  
Address

Département des affaires Indiennes,  
Ottawa.

Conditions: Comptant

Terms: Cash

		Re port .....		
Janv. 7	A	1 dz serviettes		241.81
		6 débarbouillettes		2.10
		10 vgs toile	.20	.25
		1 pr rideaux		2.00
		5 vgs filet à rideaux	.39	.49
		1 dz taies d'oreillers		1.95
		6 stores 40"x84"		3.95
		6 " 40"x60"		13.50
		3 " 30"x48"		10.45
		1 pr rideaux		3.75
"	21	1 scie		1.00
		1 armoire à livres		1.25
				10.00
			Total .....	292.50

5c-12/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5



JAN 30 1936

Letter No. ....

Office of the *Manitowish* Indian Agency,

Sir, *[Signature]*

*January 28<sup>th</sup> 1936*

I enclose herewith Vouchers Nos. *41*

amounting to \$ *292.00* in favour

of *Anastase Kay*

for *furnishing of teacher's residence including window blinds and book locker for class room.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-5* dated *January 9<sup>th</sup> 1936*

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF THE  
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL  
OTTAWA

Department of Indian Affairs  
JAN 30 1936  
Purchasing Agent

*Dr. McGill P. 19.*  
MEMORANDUM

Mr. Pratt

The Department desires to purchase a small quantity of school desks for the new Indian Day School at Maniwaki, Que., in the Constituency of Wright.

Following are lists of manufacturers of school desks from whom the Department has been in the habit of buying in the past. I would be pleased if I could have the instructions of the Honourable the Superintendent General as to what firms should be given an opportunity to quote on our requirements in the future.

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| W.F.Vilas Co. Ltd.,       | Collinsville, Que. |
| J.Oliver & Sons Ltd.,     | Ottawa, Ont.       |
| Preston Furniture Co.Ltd. | Preston, Ont.      |
| Globe Furniture Co. Ltd., | Waterloo, Ont.     |

*Buy desks from the Globe Furniture Co. Ltd. Waterloo, Ont.*

As the Day School is ready for occupation and these desks are needed immediately, to supplement those which were taken out of the old school, I would be glad if I could have this advice at as early a date as possible.

*Harold W. Hill*

*24/1/36  
Understand prices are standardized.*

Ottawa, January 24th., 1936.  
F. 18-2-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

18-2-5  
January 30th 36

ORDER No.  
REQ'N No. 914835. 18-2-5

The Globe Furniture Co. Ltd.,  
Waterloo, Ont.

E.S. Gauthier,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

E.S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.

10	No. 2	Single School desks, Style No. 10 New Globe	Ea. \$7.5
2	No. 3	" " " " " "	Ea. 7.5
6	No. 3	" " Fronts " " "	Ea. 6.5
4	No. 2	" " Rear " " "	Ea. 6.5

Less discount of 10% regular  
and 3% cash discount

Desks to be shipped knocked down and  
ink wells supplied with single desks  
and fronts.

Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

18-2-5.

Ottawa, February 3, 1936.


Dear Sir:


Replying to your letter of the 20th ultimo, I have to inform you that an order has been placed with the Globe Furniture Company, Limited, Waterloo, to ship, addressed to you, the single school desks, fronts and rear seats, required to complete the seating accommodation at the Maniwaki Indian Day School.

The account, in triplicate, covering the cost of the desks, will be sent you. Upon receipt of the desks, if in good condition, you should attach the account to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

The desks are being shipped, knocked down, and, when they arrive at Maniwaki, you should arrange to have them taken to the school, assembled and set up in the classroom. Any costs will be paid upon receipt of properly certified vouchers from you.

Yours truly,

  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

  
E. S. Gauthier, Esq.,  
Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



18-2-5



THIS LABEL IS A GUARANTEE OF QUALITY

MANUFACTURERS OF

Artistic Church Furniture  
Pews, Pulpit Furniture, Altars,  
Vestment Cases, Altar Rails,  
Ecclesiastical Choir Furniture.  
ALSO  
SCHOOL FURNITURE,  
OPERA & ASSEMBLY CHAIRS.

Waterloo, Ontario,  
January 31, 1930.

Mr. C. C. Parker,  
Purchasing Agent,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We thank you for your order No. 1830, dated  
January 30th, and we have entered it for the following -

10 Size 2, No. 10 Single Desks  
2 " 3, No. 10 " "  
4 " 2, No. 10 " Rears  
6 " 3, No. 10 " Fronts

Shipped knocked down.  
Woods finished - New Brown Color.

To be shipped to Mr. E. S. Gauthier, Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

We have entered the order and shipment will go  
forward at once.

Yours very truly,

THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED

*L. H. Hipsel*  
Sales Dept.

LH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

Established 1880

Formerly of Walk

MANUFACTURERS OF  
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS,  
PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT  
CASES, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR  
FURNITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE,  
OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS



Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 21578

Your Order No. 1835  
Req'n. No. 914 P. 18-2-5

WATERLOO, ONT., January 31/36

19

Sold to Dept. of Indian Affairs, Ottawa, Ont.,  
c/o Mr. E.S. Gauthier, Indian Agent,  
Maniwaki, Que.

Shipped by G.P.R. prepaid.

3% discount  
Terms...for..cash.....

Form 161 (10M-5-29, S.P.C.)

Interest will be charged on all Overdue Accounts

To	10	size	2	No.	10	single	desks	@	6.75	ea.	- -	67.50
	2	"	3	"	"	"	"	@	6.52 $\frac{1}{2}$	"	- -	13.05
	4	"	2	"	"	"	rears	@	5.85	"	- -	23.40
	6	"	3	"	"	"	Fronts	@	5.85	"	- -	<u>35.10</u>
							TOTAL	- - - - -				\$139.05

Shipped K.D.

SALES TAX INCLUDED.

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

48



Vote No. ....

Treaty No. ....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Globe Furniture Co. Ltd., .....

Waterloo, Ont. ....

Acc. # 308 .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Desks for the Maniwaki Day School	
TOTAL.		\$159.05

Minister of the Treasury  
 FEB 25 1936

TRIPPLICATE FOR FILE  
 17-2-36  
 Voucher in this file detached  
 for replacement to day.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
 Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY



R

18-2-5

Letter No. ....

320  
208

Office of the *Superintendent* Indian Agency,

*February 11<sup>th</sup>* 19*36*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *48* .....

amounting to \$ *139 08* .....

in favour of *The Globe Furniture Co. Ltd.*  
for *beds for the Manitowish Indian Day School*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-5* dated *February 3<sup>rd</sup>* 19*36*

Your obedient servant,

*E. J. Gauthier*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



Vote No. ....  
Treaty No. ....

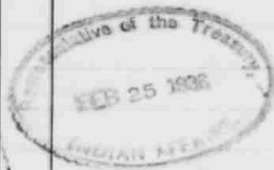
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To E. S. Gauthier

Maniwaki, P. Q.

Acc. # 208-280-283

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To paid Anastase Roy, $\frac{3}{4}$ pk. screw nails to set old desks in classroom.	.85
	To paid H. Aumont for transportation of desks from C. P. R. Station to School.	1.00
	To paid Adelard Latourelle, for 5 trips with snowmobile for my transportation to oversee the assembling and setting of desks.	1.60
	To paid Henri Ledoux for 3 double windows fitted to outside doors of Maniwaki Day School House.	8.00
	To paid Henri Ledoux for assembling desks and setting all desks in classroom, 2 men 8 hours 16 hours at .50	8.00
		<u>8.00</u>
		\$18.85
	TOTAL.	\$18.85



TRIPPLICATE FOR FILE  
18-2-36  
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*E. S. Gauthier*  
Agent

FORM No. 506

POOR  
COPY



18-2-5

RECEIVED  
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
FEB 17  
OTTAWA

Letter No. ....

*S. J. ...*  
Office of the *Mamunuk* Indian Agency,

February 14<sup>th</sup> 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *50* .....

amounting to \$ *18.50* ..... in favour

of *J. J. ...*

for *Disturbance re-double windows and desks to Mamunuk Indian Day school*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *18-2-5* dated *January 29-1936*  
*18-2-5* *February 2-1936*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6094, file 320-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY

